

PP40034570
R8175 1/13/1
S 00842 CITT
SECTION DU DEPT LEGAL
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉ.
2275 RUE HOLT
MONTREAL, QC H2G 3H1



Pirlo e Grosso stendono la Georgia

a pagina 25

Il giornale italiano primo in Québec e in Canada • La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's oldest italian newspaper

Anno LXVI - N.39 MONTREAL 17 OTTOBRE 2007

FONDATA NEL 1941

www.cittadinocanadese.com LA COPIA 75¢

IL PUNTO Pag. 3
Accomodamenti canadesi

QUÉBEC Pag. 4
Outremont non ha piú sindaco

CANADA Pag. 6
Dion pronto a rovesciare il governo

ITALIA NEL MONDO Pag. 10
La battaglia per la rete consolare

SPORT Pag. 27
Doppietta Ducati in Australia

Vince il neonato PD Un sogno di Prodi si realizza

a pagina 9



Romano Prodi con Walter Veltroni, Rosy Bindi, Enrico Letta e Mario Adinolfi dopo i risultati delle primarie

Nobel per la Pace ad Al Gore e la commissione clima ONU

a pagina 12

RESTAURANT
Saverio
Dal 1984
Squisita cucina italiana
Animato dal rinomato cantante melodico Angelo Galerio
Tel.: (450) 686-8669
1365 Boul. Curé Labelle, Chomedey, Laval H7V 2V0

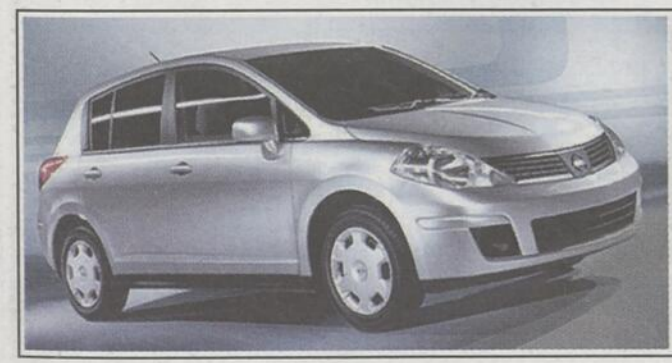
yak
5¢ al minuto **Italia**
3.5¢ al minuto **Canada & USA**
Dal vostro telefono di casa, dal cellulare, telefono del posto di lavoro, apparecchio telefonico a pagamento... in qualsiasi momento e luogo 24/7/365!
Abbonatevi oggi stesso!
Chiamate il numero: 1-800-490-7235 o consultate il sito: www.yak.ca

| | | | |
|------------------------|----|--------------------|-----|
| Argentina-Buenos Aires | 4¢ | Germania | 5¢ |
| Australia | 6¢ | Svizzera | 5¢ |
| Belgio | 5¢ | Inghilterra | 5¢ |
| Brasile-Rio De Janeiro | 4¢ | Uruguay-Montevideo | 15¢ |
| Francia | 5¢ | Venezuela-Caracas | 8¢ |

Le rate da pagare sono in vigore dal 14 luglio 2006 e soggette a mutamenti senza preavviso. Verrà applicata una tassa più alta a tutte le chiamate fatte a cellulari in determinate destinazioni internazionali o in paesi con codice a terminazione particolare (istituzioni, come basi militari, università, ospedali, banche ed uffici governativi). Il metodo dello Yak a Lunga Distanza collega il sistema di linee a cavo P/Callo Yak ed è accessibile soltanto in Canada. Il Servizio Cellulare Yak attualmente, è accessibile soltanto nella maggior parte delle città canadesi. Verrà applicata un'imposta superiore per chiamate fatte da altre località. Inoltre, delle ulteriori restrizioni possono venir adottate per l'uso d'un tale sistema telefonico. Non viene applicato il sistema di pagamento mensile attraverso il nostro metodo di fattura automatico spedito per posta elettronica. È messo a disposizione un documento fatturale a scelta, tassato mensilmente ad 1.95 \$ per ogni indirizzo di fattura. Per favore, vogliate consultare www.yak.ca per ulteriori chiarimenti. NASDAQ: YAKC

IL PIÙ GRANDE IMPORTATORE DI CERAMICA
SVENDITA CELEBRATIVA
Nuovi articoli in porcellana appena arrivati, d'alto livello levigati in vetro a mosaico e bagni in stile, pavimenti e pareti con piastrelle in granito.
Les Carreaux Métro Inc.
4755 boul. Industriel, Montréal-Nord Tel.: 514-321-0605-09

Dove l'eleganza è accessibile!
Nuovi modelli 2007 dall'Italia
piastrelle in porcellana (20 X 20 e 12 X 24)
NUOVO STILE EUROPEO
Legno vanità: Include gabinetto munito di specchi con lavandino / Top in granito di qualità eccellente, tutto incluso. A partire da 495.00 \$
Piastrelle di porcellana 12 X 12 Ceramica come quelle viste alla televisione
Reg. 2.95 \$ **SOLTANTO 99¢** Reg. 3.95 \$ **SOLTANTO 49¢**



A partire da **14 598\$**
CONSEGNA IMMEDIATA
CHOMEDEY NISSAN
Senza anticipo / Sconto per studenti
VENITE A PROVARLA...
Direttore delle vendite: Giancarlo Fusarini
Tel.: 450-682-4400
2465 Boul. Curé-Labelle, Chomedey, Laval, Qc.

LES IMPORTATIONS MINI ITALIA

Specialty & Fine Foods

Cash and Carry
di prodotti di alta gamma

3521, boul. Industriel
(tra St-Michel e Pie-IX)
Montréal, Québec H1H 2Y5
Tel.: 514-727-4016

ORARIO
D'APERTURA
Lunedì al venerdì
8:30 alle 17:00



Olio Villa Toscanelli
Extra Vergine 3L

Prezzo regolare
22.99\$/gallone

17.99\$/gallone



Olio Cucina D'Oro 3L

Prezzo regolare
14.99\$/gallone

9.99\$/gallone



Pasta Liguori

con l'acquisto
di 3 pacchi riceverete
un pacco gratis

0.99\$/pacco

Formaggio Crotonese

12.04\$ / Libbra



Pomodori
pelati italiani 28oz.

0.99\$



Quale dieta?

A questa domanda risponderanno tre esperti professori universitari italiani, alla Conferenza che si terrà venerdì 26 ottobre al centro Leonardo da Vinci

Questa è la domanda che assilla molte persone a causa dell'alimentazione ipercalorica a cui ci si sottomette nelle nostre culture occidentali. È noto che una dieta sana ed equilibrata non può che migliorare la qualità della vita e, talvolta, persino prolungarla. Ed è con questi auspici che CASA SICILIA CANADA, giunta da poco in Canada, sta organizzando il suo primo Convegno sulla «Dieta mediterranea».

Per l'occasione sono stati invitati come relatori tre esperti di fama internazionale come il dott. Giovanni Ruvolo, direttore della cattedra e dell'Unità operativa di cardiocirurgia del Policlinico di Palermo, il dott. John Forte responsabile del reparto di cardiologia dell'ospedale Aiello di Mazara del Vallo, e il dott. Giovanni La Via, professore ordinario di Economia e gestione dell'impresa agro-industriale all'Università di Catania e Assessore all'Agricoltura della Regione Siciliana.

Per saperne di più, siamo andati ad intervistare il direttore generale di Casa Sicilia Canada, il dott. Giuseppe Priolo.

Buongiorno dott. Priolo, può spiegarci in due parole cos'è Casa Sicilia Canada?

Buongiorno... certo, con grande piacere. Casa Sicilia Canada è un Ente che ha il compito di promuovere, la cultura, il turismo, l'immagine e le opportunità di impresa dei prodotti tipici e di qualità siciliani nel vasto territorio canadese.

Casa Sicilia Canada è rappresentata dal Gestore Robert Zambito, dal Referente Giuseppe Priolo e dal Vice Referente Carmela Bonifacio.

Abbiamo già sentito parlare di Casa Sicilia e degli ottimi risultati ottenuti in altre parti del mondo, ma come mai l'idea di portarla anche in Canada?

Le motivazioni sono diverse, prima fra tutte la possibilità di fornire un servizio alla massiccia concentrazione di oriundi siciliani che risiedono in questo stupendo Paese. Infatti è partendo da questo assunto che la Regione Siciliana, nella persona del Presidente, ha voluto la presenza di Casa Sicilia anche in Canada per far sì che i siciliani ivi residenti possano, in qualche modo, sentirsi più vicini alle proprie origini e poter dare anche un sostegno alle imprese creando scambi economici e commerciali tra il Canada e, appunto, la Sicilia. Ripeto, si tratta di un'iniziativa nata nel cuore del governatore della Sicilia di cui noi siamo orgogliosi rappresentanti. Come pensate di raggiungere questi obiettivi, e in che modo pensate di collaborare con la Comunità si-

ciliana in Canada?

Siamo arrivati da poco e siamo ancora in fase di studio, perciò siamo pronti ad ascoltare ogni suggerimento da qualsiasi parte ci giunge. Come Casa Sicilia Canada desideriamo dialogare con le imprese e con tutte le istituzioni politiche. Siamo disposti a prendere in considerazione qualsiasi proposta seria che ci venga presentata purché abbia come finalità lo sviluppo dell'immagine della Sicilia. Qualsiasi mezzo, dalla televisione alla radio, dalla carta stampata alle tavole rotonde, sarà utile per il raggiungimento di tali finalità.

Insomma vi è un'apertura di 360 gradi.

Esattamente!

Ma avete somme da erogare a favore delle Associazioni?

No! Assolutamente no, perché non sono questi gli scopi della nostra presenza in Canada. Comunque, la ringrazio per questa domanda perché mi permette di chiarire un punto importante. Casa Sicilia Canada è qui per servire e per dare il proprio contributo allo sviluppo della Sicilia, ma senza fine di lucro. Non diamo e non percepiamo denaro. Siamo semplicemente un "ponte" di collegamento tra i due paesi, un ponte in 2 sensi, dove cultura, tradizioni, turismo e opportunità per le imprese possano fluire.

Perché state organizzando questo convegno sulla dieta mediterranea?

Questo è il primo convegno di Casa Sicilia Canada, non poteva non prescindere da un obiettivo fondamentale per tutti quale la salute, un bene prezioso che va tutelato. Un'alimentazione adeguata aiuta sensibilmente a migliorare le aspettative della vita e lo stile alimentare mediterraneo è un modello da seguire. Le ultime ricerche scientifiche a livello mondiale vantano questa dieta come la più completa e corretta alimentazione. I prodotti di origine Siciliana hanno delle caratteristiche uniche, e le ricette delle nostre nonne sono saggezza antica che si trasforma in formule di salute.

Ma cosa s'intende per «dieta mediterranea»?

Lupus in fabula, la dieta mediterranea è un modo di alimentarsi basato sul consumo di alimenti delle terre del mediterraneo di prima qualità come pasta, pane, olio extravergine di oliva, formaggi, legumi, cereali, ortaggi, frutta... insomma con alimenti di origine vegetale mentre è povera di carne, zucchero, burro e grassi animali. (Segue a pagina 18)



Casa Sicilia Canada



Il 26 Ottobre ci sarà il Convegno a cura di Casa Sicilia Canada, sul tema: **La dieta mediterranea, un modello alimentare che è tradizione, cultura, piacere e salute**, con il patrocinio della Regione Siciliana - Assessorato Cooperazione, Commercio, Artigianato e Pesca.

Interverranno come relatori:

L'Assessore all'Agricoltura della Regione Siciliana

Dr. Giovanni La Via

(Professore ordinario di economia e gestione dell'impresa agro-industriale all'università di Catania);

Dr. Giovanni Ruvolo

direttore della cattedra e dell'unità operativa di cardiocirurgia del Policlinico di Palermo;

Dr. John Forte

responsabile del reparto di cardiologia dell'Ospedale di Mazara del Vallo e Nutrizionista.

Il Convegno si terrà presso il Centro Leonardo da Vinci (sala dei Governatori) 8350 boul. Lacordaire St-Leonard alle ore 19,00
Ingresso Libero

www.casasiciliacanada.com

Accomodamenti canadesi

I Quebecchesi non sono i soli a credere che ci debbano essere dei limiti ai cosiddetti «accomodamenti ragionevoli». Anche nel resto del Canada si calcola che anche i nuovi arrivati debbano adeguarsi alla cultura ed alle tradizioni canadesi. Un sondaggio effettuato in tutto il Paese e recentemente pubblicato, getta una nuova luce sul dibattito, che attualmente sta attizzando le ire generali. Finora, si credeva che «la crisi», che sta scuotendo gli accomodamenti ragionevoli, fosse circoscritta tra le zone di Gatineau e quella di Sept-Îles. Ora si viene a sapere che a Sudbury, come a Calgary, ci si sta domandando anche lì, se bisogna tollerare che i ragazzi hindu portino il «kirpan» e le donne la «burqa», quando varcano la soglia dell'edificio scolastico, delle pubbliche istituzioni e degli ambienti di lavoro. Questi sondaggi pancanadesi fanno



Donne col Burqa

eco al sondaggio SOM pubblicato nella «Presse» degli inizi d'ottobre. In entrambi i casi, tali sondaggi dimostrano che i Quebecchesi sono categorici nel loro rifiuto d'accettare i cosiddetti «accomodamenti ragionevoli». Il sondaggio rivela tuttavia, che esiste, ad ogni modo, un'opposizione nel resto del Canada, benché le opinioni siano meno estreme. Riguardo la questione degli accomodamenti religiosi o culturali, per esempio, nell'ambiente

del lavoro, il 64,5% dei Quebecchesi vi s'oppongono, mentre soltanto il 44,7% di tutti i canadesi in generale li respinge. Su delle questioni di minore «confronto e conflitto», come i menù speciali nelle caffetterie, la popolazione al di fuori del Quebec dimostra d'essere più conciliante. Questi risultati sono importanti per svariati motivi. Prima di tutto, fanno zittire coloro che affermavano che i Quebecchesi fossero gli unici nel loro rigetto degli accomodamenti ragionevoli. Sembra, al contrario, che i Canadesi siano anche loro preoccupati da questi confronti culturali. L'analisi iniziale, che giudicava il popolo quebecchese come ripiegato su se stesso, sarebbe pertanto degno d'una revisione. Ad ogni modo, i ragionamenti riguardanti le questioni sull'identità e tutte le questioni sugli accomodamenti ragionevoli, fanno parte della riflessione, alla quale è confrontata tutta la società, che apre le sue frontiere all'immigrazione. Il Canada non ne fa un'eccezione. Perché le varie posizioni sono più serrate nel Quebec? È certo che la stampa ed i giornalisti, nel loro lavoro multimediatizzato così intenso effettuato negli ultimi mesi, hanno fatto in modo che la grande maggioranza dei Quebecchesi ha un'opinione ben determinata su quest'argomento. Si stima che il 90% dei Quebecchesi ha sentito parlare degli accomodamenti ragionevoli, mentre, nel resto del Canada, il rapporto proporzionale s'esprime in termini del 63,7%. Poi, c'è la questione culturale. Da una parte, si schierano coloro che difendono l'idea del Canada e dei suoi due popoli fondatori della nazione canadese; mentre, per quanto concerne gli altri gruppi etnici, esiste il concetto del Canada eterogeneo e multiculturale alla Trudeau, un vasto mosaico, composto di comunità molteplici, che rappresenta una concezio-



un Kirpan

ne prevalente. Queste due visioni - nel corso dei prossimi mesi a venire - continueranno a mettersi una confrontata all'altra e non solamente nel Quebec, dove quest'argomento è ancora più suscettibile per delle ragioni linguistiche. Qualche tempo fa, il governatore generale del Canada, Michaëlle Jean, aveva lanciato l'idea che si tenesse un esercizio, equivalente alla commissione Bouchard-Taylor nel resto del Canada. L'idea non è così azzardata. Infatti, sarebbe interessante sentire quello che i Canadesi

dalla Terranova (Newfoundland) alla Colombia Britannica (British Columbia) hanno da ridire sull'integra-



Basilio Giordano

bgjordano@cittadinocanadese.com

zione degli immigranti e sull'identità canadese. Si scoprirebbe forse che, contrariamente alle idee in circolazione, che abbiamo subito, i Canadesi prendono in considerazione anche coloro, che provengono da una cultura diversa, di cui si debbono prendere cura e difendere.

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Michel Bissonnet
Député de Jeanne-Mance-Viger
Président de l'Assemblée Nationale

Hôtel du Parlement
Bureau 1.30
Québec (Québec)
G1A 1A4
Tél.: (418) 643-2820

5450 Est, rue Jarry
Bureau 100
Saint-Léonard (Québec)
H1P 1T9
Tél.: (514) 326-0491

Hon. Denis Coderre
Député de Bourassa

4975 rue Charlevoix,
Montréal-Nord, Québec,
H1G 2Z2

Tel.: (514) 323-1212
Fax: (514) 323-2875

Canada

Pablo Rodriguez
Député d'Honoré-Mercier

7450, boul. Les Galeries d'Anjou
Bureau 530, Anjou (Québec)
H1M 3M3

Tel.: (514) 353-5044
Fax: (514) 353-3050

Canada

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Tony Tomassi
Député de LaFontaine

Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires
bur.: RC 119
Québec (Québec) G1A 1A4
Tél.: (418) 644-0871
Fax: (418) 641-2668

11977, avenue
Alexis-Carrel
Montréal (Québec)
H1E 5K7
Tél.: (514) 648-1007
Fax: (514) 648-4559

ttomassi@assnat.qc.ca

A STAR ALLIANCE MEMBER

Un caloroso benvenuto
è quel che ci vuole
per amare anche la
stagione fredda.

OSPITALITÀ, SWISS MADE.

Il cuore delle Alpi dista poche ore o addirittura solo pochi minuti. SWISS vola ogni giorno a Zurigo da 69 città di 42 paesi. Godetevi anche voi il nostro premiato* servizio a prezzi competitivi. Servizio giornaliero da Montreal. Per informazioni e prenotazioni contattate la vostra agenzia di viaggi, il nostro call-center al numero 1-877-FLY SWISS o visitate il nostro sito web SWISS.COM. SWISS fa parte del programma Miles & More e del gruppo Star Alliance.

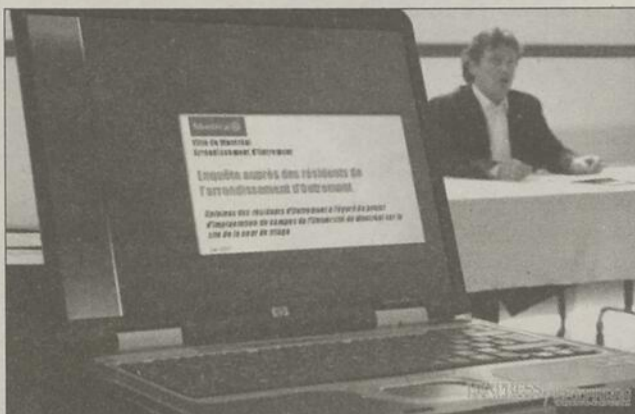
*World Travel Award 2006: Europe's Leading Airline

SWISS.COM

Outremont non ha più sindaco

Da giovedì scorso, i cittadini di Outremont non hanno più sindaco. Stéphane Harbour si è infatti deciso a lasciare il suo posto in seguito allo scandalo che ha interessato la sua circoscrizione da quattro mesi a questa parte, ma gli altri eletti allo stesso municipio hanno dimenticato di nominare un sindaco supplente. I quattro eletti di Union Montréal per Outremont, Marie Cinq-Mars, Ana Nunes, Claude B. Piquette e Louis Moffat, dovranno quindi riunirsi per nominare un rimpiazzo temporaneo ad Harbour. Loro, tuttavia, hanno deciso di restare in carica. "Siamo stati tutti discolpati - dice Ana Nunes - Ora applicheremo le misure necessarie perché tutto venga risolto".

Harbour rinuncia così alle sue funzioni elettive a causa dell'inchiesta fatta



quest'estate sulla sua amministrazione dalla Città di Montréal in principio e poi dagli studi di contabilità KPMG e gli avvocati Fasken Martineau, su richiesta del direttore generale di Montréal, Claude Léger. Queste inchieste hanno portato al deposito, la settimana scorsa, di due rapporti devastanti per Harbour e i suoi funzionari. Il sindaco ha dovuto quindi emettere un comunicato nel quale dice di lasciare le sue funzioni "nel

migliori interesse dei miei concittadini che, ho servito con passione e rispetto per 12 anni. Abbiamo tutti diritto all'errore e riconosco di averne commessi certi, di cui ho senza dubbio, mal valutato il potenziale negativo". Il Cancelliere di Outremont riceverà le dimissioni del sindaco e depositerà un avviso di poteri vacanti durante il prossimo consiglio di quartiere. L'amministrazione municipale avrà poi 120 giorni per effettuare le vota-

zioni per rimpiazzare Harbour. Il capo di Vision Montréal, François Purcell, ha da parte sua chiesto la dimissione degli altri quattro eletti: "Non c'è nessun dubbio che con il loro silenzio e passività tutti i consiglieri di Outremont hanno fatto prova di un inquietante lassismo".

Purcell ritiene che solo un'inchiesta della Polizia potrà ridare fiducia ai cittadini del quartiere: "Aspettiamo con impazienza che la ministro degli affari municipali trasmetta il dossier al procuratore generale e che il sindaco Tremblay invii il verificatore per indagare sugli ultimi cinque anni dell'amministrazione del consiglio di Outremont". Da notare comunque che il verificatore di Montréal è indipendente e non può ricevere ordini dal sindaco.

Charest: modificare la costituzione per più uguaglianza tra i sessi



Nel Quebec, la libertà religiosa, verrà, tra breve, subordinata, all'egualianza tra uomini e donne. Per trasformare questo principio in realtà, il governo Charest, farà in modo d'emendare la Carta Costituzionale Quebecchese dei diritti della persona, in vista d'un mutamento il più presto possibile. Questa sembra essere la volontà del Primo Ministro, Jean Charest, espressa martedì scorso, 9 ottobre, precisando di voler procedere rapidamente.

Dumont s'oppone alla laicità

L'Azione Democratica del Quebec (ADQ) si oppone alla proposta della CSN di dotare il Quebec d'una costituzione che ne garantisca la laicità.

Inoltre, il capo adechista, Mario Dumont, diffida della corrente laica, che difende il centro sindacale, sospettando in esso l'espressione d'un movimento "radicale" anti-religioso.



I conservatori aumentano il vantaggio sui liberali

Il sondaggio più recente sulle intenzioni di voto dei canadesi, non ha per nulla fatto rinvigorire il morale di Stéphane Dion. Il leader liberale ha dato una conferenza stampa, nel pomeriggio di martedì 9 ottobre, per annunciare i cambiamenti nel suo gabinetto di capo di partito, dopo tre settimane particolarmente turbolente. Il sondaggio elaborato dalla "Presse Canadienne-Harris-Decima", effettuato tra circa un migliaio di persone interpellate, indica che i liberali raccolgono soltanto il 28% delle intenzioni di voto, mentre i conservatori ne ricevono il 35%. Dimodoché le file di Stephen Harper riescono ad aumentare il distacco, che separa i conservatori dai liberali, dopo essere stati sospinti - durante svariati mesi - ad una contesa politica, che quasi li aveva pareggiati. Ad ogni modo, una media di tre settimane di sondaggi, danno solamente il 34% ai conservatori e il 30% ai liberali.

Stephan Harper, Primo Ministro del Canada



LE CENTRE D'IMPÔT MARINO INCOME TAXES

A PARTIRE DA 15\$ FEDERALE E PROVINCIALE



APERTO:

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ 9:00 - 17:00
E SABATO 9:00 - 12:00

AL VOSTRO SERVIZIO DA 27 ANNI

235, RUE DANTE, MONTRÉAL (QC) H2S 1K2

TELEFONO: (514) 271-1515

il Cittadino CANADESE

IL RIGIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUEBEC E IN CANADA

Fondato nel 1941 • La voix des italo-canadiens depuis 1941 • Canada's oldest italian newspaper

Editore / Editeur
IL CITTADINO CANADESE 9057-3023 QUÉBEC INC.

Direttore responsabile / Directeur
BASILIO GIORDANO bgjordano@cittadinocanadese.com

Redazione / Rédaction:
VITTORIO GIORDANO journal@cittadinocanadese.com viktor20@libero.it

Redazione italiana / Rédaction italienne:
MICHELE MAURO MINIERI mauminieri@tiscali.it
CATERINA ZUCCARO

Corrispondenti / Correspondants:
Da Roma: MAURO MINIERI
Da Miami: DEAN H. MAZZONE
Da New-York: JUSTIN GIORDANO

Tel.: 514-253-2332 E-Mail: journal@cittadinocanadese.com
Fax: 514-253-6574 Internet: www.cittadinocanadese.com
5960 Jean-Talon Est, bureau 209, Montréal, Québec, H1S 1M2

Amministrazione / Administration:
NINA MORMINA nina@cittadinocanadese.com

Rappresentanti / Représentants:
JOE CAPPADOCIA - NICOLANGELO CIOPPI joecappadocia@videotron.ca

Abbonamenti / Abonnements: GIANFRANCO GIORDANO

Grafica e impaginazione / Graphisme et mise en page:
MARCO V. GIORDANO marcopc@cittadinocanadese.com

Fotoreporter: MABPHOTONEWS info@mabphotonews.com

Collaboratori / Collaborateurs: JOS BATTISTA, ANDRÉ P. BEAUCHAMP, PIERFRANCO BRUNI, CARLETTO CACCIA, JOE CAPPADOCIA, NICOLANGELO CIOPPI, TEDDY COLANTONIO, MARIA TERESA CRIVELLI, PETER ROCHE DE COPPENS, FRANCESCO FUSCA, JOE PAPA, GIANNI PITTELLA, RUGGERO RACCA, TIZIANO SALTARELLI, ALFREDO ZAVANONE

ABBONAMENTI

1 ANNO \$30.00
2 ANNI \$50.00

Tariffe delle inserzioni / Tarifs de publicité

Piccoli annunci: 20 parole \$ 20.00
per ogni parola in più 75¢
Annonces classées: 20 mots \$20.00
chaque mot en plus 75¢

Pubblicità nazionale: \$ 1.55 la linea agata
Publicité nationale: \$ 1.55 la ligne agate
Locale / Locale: 95¢ la linea / la ligne agate
Politica / Politique: 1.75 la linea / la ligne agate
Pubblicità per l'Italia: 0.75 Euro per mm di colonna
Abbonamenti per l'Italia: 1 anno - 125 Euro

Riconosciamo l'appoggio finanziario del Governo del Canada, attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese di spedizione.

GIORNALE DI ATTUALITÀ, CULTURA, POLITICA E SPORT

Membro della Federazione Unitaria della Stampa italiana all'Estero (FUSIE)

Courier Poste Publications Publications Mail Enregistrement N. 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

Morte di Castagnetta: spunta un testimone

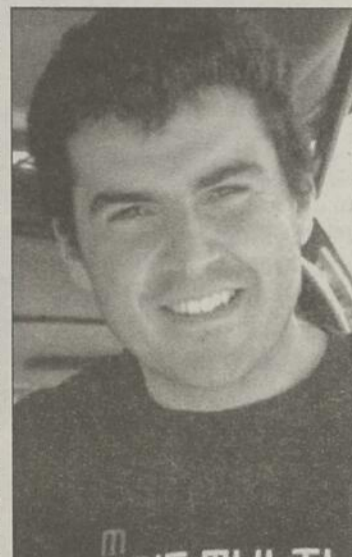
Un testimone dell'arresto di Claudio Castagnetta, 32 anni, il palermitano morto in circostanze misteriose, il 20 settembre a Québec City, racconta in una lettera inviata al console onorario della città, dettagli e circostanze in cui emergerebbero responsabilità degli agenti durante la detenzione.

La missiva, inviata anche ai giornali locali, è firmata da «un agente del centro di detenzione» e vi è allegata la copia della scheda di arresto di Castagnetta, avvenuto il 19

settembre, in cui vi è anche una foto dell'uomo. Castagnetta è ripreso sdraiato fra due agenti, e l'immagine è inserita nel foglio di arresto. In 14 punti della lettera, datata il 27 settembre, «l'agente» sottolinea alcune irregolarità messe in atto durante il periodo in cui è rimasto in cella.

La morte di Castagnetta è avvenuta in ospedale, dove è stato trasportato in seguito a gravi ferite alla testa che avrebbe subito mentre si trovava nelle mani della polizia penitenziaria. L'uomo è arrivato in ospedale già in gravi condizioni. La mor-

te, secondo i primi accertamenti, sarebbe avvenuta per un forte ematoma al cranio. Gli esiti dell'autopsia, però, non sono stati resi noti. L'italiano era stato arrestato due giorni prima per disturbo della quiete pubblica: gli agenti avevano usato una pistola elettrica per avere ragione del trentaduenne, che rifiutava di farsi ammanettare e di salire sull'auto della polizia. L'indagine sulla causa della morte di Castagnetta sono state condotte prima dalla polizia provinciale di Québec City e quindi sono state affidate al ministero della Sicurezza pubblica, che le sta portando avanti con la massima riservatezza.



Intanto, domenica scorsa, circa 200 persone si sono radunate davanti al parlamento del Québec urlando uno slogan molto chiaro: «Educate i vostri agenti». I manifestanti chiedevano perché nel caso di Castagnetta la polizia non abbia richiesto l'intervento del Pech, un programma d'inquadramento clinico, attivo 24 ore su 24, 7 giorni su 7, utilizzato nei casi di crisi psicosociale o psichiatrica. «È a discrezione della polizia richiedere l'intervento o meno del Pech», spiega Luc Vigneault, direttore generale dell'Associazione delle persone che usufruiscono di servizi di sanità mentale nella regione del Québec. E Vigneault chiede anche perché questo servizio non sia stato usato per Castagnetta, che pare si trovasse in evidente stato confusionale al momento dell'arresto.

Tomassi annuncia 7 milioni per le infrastrutture sportive di Montreal

Il Deputato di Lafontaine ed assistente del primo ministro Jean Charrest all'Assemblea Nazionale del Québec, Sig. Tony Tomassi annuncia che il governo del Québec investirà 7 milioni per rinnovare le quattro maggiori infrastrutture sportive dell'isola di Montreal costruite in occasione dei Giochi Olimpici del 1976.

Lavori importanti saranno realizzati al complesso sportivo Claude-Robillard. Costruito nel '75 per le competizioni e gli allenamenti degli atleti olimpici, oggi serve per allenamenti e gare ad alto livello e viene frequentato anche dal pubblico per differenti discipline sportive. L'insieme dei lavori comprenderà la rinnovazione delle piscine, dei trampolini e il rifacimento dei sistemi di filtri e luci. L'insieme dei costi necessita un investimento di 8.768.460\$, a tale spesa contribuiranno sia il governo del Québec che il comune di Montreal.

Il secondo progetto annunciato dal deputato Tomassi consiste nell'installazione di un sistema di luci, la costruzione di un nuovo edificio per i servizi al com-



plesso sportivo e lavori di rifacimento della pista atletica Étienne-Desmarceaux. Il Governo del Québec ed il Comune di Montreal parteciperanno in parti uguali alla spesa complessiva di

2.795.398\$. «Queste modifiche ci permettono di offrire un nuovo complesso per gli allenamenti al Club Les Vaqueurs che dovrà lasciare il complesso olimpico quando sarà ultimato lo stadio Saputo. Le nuove installazioni saranno adatte ai bisogni dei singoli atleti e permetteranno lo svolgimento di competizioni sportive ad ogni livello. Questa è veramente un'eccellente novità per l'atletica a Montreal», ha commentato il deputato liberale.

Il governo del Québec parteciperà con un montante di 795.592\$ su una spesa totale di 1.612.774\$ alla restaurazione delle vasche toccate ormai dalla corrosione. La differenza di 817.182\$ sarà investita dalla società del Parco Jean-Drapeau.

Importanti e profonde rinnovazioni saranno effettuate al Centro Pierre-Charbonneau per rimuovere i componenti di amianto e ripulire i condotti di ventilazione in modo da migliorare la qualità dell'aria nell'edificio. Il costo totale dei lavori progettati ammonta a 1.057.901\$ ove il ministero liberale dell'istruzione e dello sport contribuirà con 493.166 dollari; la differenza sarà immessa dal Comune di Montreal.

«Per il migliore benessere della popolazione in generale, noi ci impegniamo a sviluppare una vera e propria cultura dello sport nel Québec. Tuttavia per ottenere ciò è necessario che la gente possa trovare, sempre in prossimità della propria residenza, delle infrastrutture di qualità e di sicurezza. E' in quest'ottica che noi del governo liberale abbiamo creato dei fondi per lo sviluppo dello sport e dell'attività fisica. L'investi-

mento annunciato s'inscrive nel progetto di sostegno alle installazioni sportive e ricreative dei fondi per lo sviluppo dello sport e delle attività fisiche in generale che genererà, nel corso dei prossimi anni, un investimento fino a 500 milioni di dollari. Questo programma liberale mira a favorire l'adozione ed il mantenimento di un modo di vita fisicamente attivo nel Québec», conclude Tony Tomassi.



Il nostro mondo è complesso Di qui l'importanza di scegliere la scuola adatta

In un mondo in costante evoluzione, è rassicurante constatare che certe cose non cambiano. Come, per esempio, l'istruzione offerta a Villa Maria. In questo istituto, lo sviluppo integrale delle nostre ragazze è una priorità. All'acquisizione di competenze ad alto livello, s'aggiunge lo sviluppo della loro personalità individuale. Venite a fare la loro conoscenza, a far visita al nostro collegio ed a scoprire il nostro nuovo padiglione dedicato alla scienza, alle arti della scenografia ed ai multimedia. Venite per comprendere che cosa significa la parola "riuscire" a Villa Maria.

Esami d'ammissione - settore francese

1^a secondaria: 20 ottobre;
1^a alla 5^a secondaria: 21 ottobre

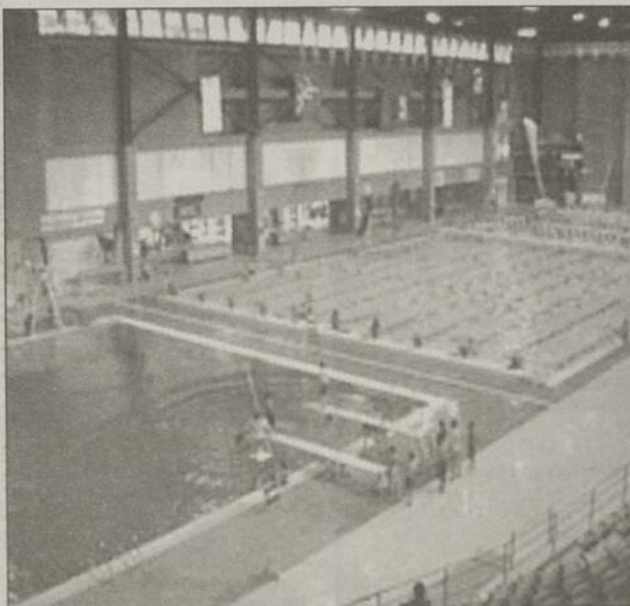
Esami d'ammissione - settore inglese

1^a secondaria: 27 ottobre e 3 novembre;
1^a alla 5^a secondaria: 25 gennaio 2008

VILLA **VM** MARIA

IL PIACERE D'IMPARARE

4245, boul. Décarie, Montréal, QC H4A 3K4 (514) 484-4950 www.villamaria.qc.ca



Conservatori rieletti in Newfoundland Schiacciante vittoria per Danny Williams

Il premier conservatore Danny Williams ha facilmente vinto le elezioni del 9 ottobre scorso nella Provincia del Newfoundland e Labrador, ottenendo la conferma del mandato alla guida della Provincia per altri quattro anni.

È stata una vittoria anticipata largamente dai sondaggi e già dopo meno di mezz'ora dalla chiusura dei seggi Danny Williams si vedeva rieletto nel suo distretto e con una maggioranza sufficiente in molti altri da consentire alle varie reti televisive di dichiararlo vincitore a livello provinciale subito dopo.

Il voto ha confermato la popolarità del premier con-



servatore noto per le sue dispute con Ottawa e, in questo momento, con lo

stesso primo ministro Stephen Harper. Nonostante appartenga allo stesso partito, Williams ha invitato i suoi sostenitori a votare contro i conservatori federali e la vittoria di ieri non potrà che dare più vigore all'azione del premier del Newfoundland and Labrador contro Ottawa. Williams è stato facilmente rieletto nel suo distretto Humber West, nella costa occidentale del Newfoundland.

Non sembra quindi che la veemente campagna adottata dal leader del Partito Liberale, Gerry Reid, e del New Democratic Party, Lorraine Michael, sia riuscita a scalfire la grande popolarità di Williams.

Quest'ultimo, come è noto, ha iniziato una dura campagna contro Ottawa per chiedere maggiori aiuti economici attraverso i trasferimenti di fondi federali e, nello stesso tempo, per mantenere il cento per cento dei proventi delle risorse energetiche al largo della costa atlantica.

Williams ha attaccato l'allora governo liberale di Paul Martin e quindi quello conservatore di Stephen

Harper.

Sia Martin, sia Harper, erano contrari alle richieste di Williams nel senso che una volta aumentate le entrate dalle risorse energetiche, avrebbero voluto diminuire i finanziamenti federali che

Ottawa versava alle Province "povere".

Martin, nel corso della campagna elettorale del 2003, cambiò opinione e cedette alle richieste.

Sembrava che anche l'allora leader dell'opposizione

Stephen Harper fosse dello stesso parere.

Invece il governo Harper ha respinto le richieste di Williams rilevando che «non si può adottare un trattamento differente tra Provincia e Provincia».

Dion pronto a rovesciare il governo

Alle prese con una crisi nel Quebec ed un sondaggio recente, che testimonia una perdita di velocità, il capo liberale Stéphane Dion ha rifiutato di partecipare al gioco proposto dal primo ministro Stephen Harper preferendo mantenere tutte le opzioni aperte nei confronti dell'eventualità del voto sul Discorso del Trono. Stéphane Dion ha ripetuto che, in nome dei Canadesi - nel corso di quest'autunno - non desiderava la corsa alle elezioni generali e che voleva invece leggere il testo del Discorso del Trono, prima di sventolare le sue intenzioni. Davanti alla sfida lanciata dal Primo Ministro la settimana scorsa, che proponeva agli oppositori di scegliere tra le elezioni od una sottomissione totale, appoggiando il Discorso del Trono, Dion ha respinto di dover scegliere tra una delle due alternative. La conferenza stampa del 9 ottobre, è stato il primo intervento di Stéphane Dion durante il quale s'è mostrato molto discreto, nonostante la crisi che sta scuotendo il suo partito. Dopo le elezioni suppletive nel Quebec a metà settembre, le critiche rivolte a Dion assumono delle proporzioni sempre più rilevanti. Dei candidati in lizza hanno ritirato la loro candidatura, non senza prima dare sfogo alle loro frustrazioni. Il capo liberale s'è allora trovato al centro delle controversie a causa dei piani, oggetto di conflitti, esposti dal direttore generale del partito, Jamie Carroll, che si sarebbe fatto beffe delle domande d'aumentare la proporzione dei rappresentanti del Quebec in seno del partito. Nonostante delle voci diffuse di ritorsione e di retrogradazione, Jamie Carroll si trova ancora al proprio posto e l'affare costituisce l'oggetto di discussioni tra gli avvocati del direttore generale e quelli del partito.

Stéphane Dion ha ammesso che, l'immagine d'un partito liberale diviso, non aiuta a guadagnare degli appoggi in seno all'elettorato, soprattutto nel Quebec, dove il mugugno s'è fatto più sentire. Certi hanno reagito in maniera tale da dare l'impressione d'un partito diviso. La grande maggioranza dei liberali ha reagito diversamente ma ormai il male è fatto e gli si deve apportare delle correzioni adesso, cooperando tutti di comune accordo. Di fronte all'accusa di non dare una tirata d'orecchie al suo partito prima di riprendere i lavori tra una settimana, Dion ha dato il via ad un rimpasto dei portavoce liberali. Ha nominato Bob Rae, che non è stato ancora eletto, che è un critico degli Affari Esteri. Inoltre ha ritirato alla Quebecchese Raimonde Folco la cartella delle lingue ufficiali, perché s'era dimostrata troppo critica nei suoi confronti. «La grande maggioranza dei Canadesi non vogliono affatto delle elezioni federali immediatamente (...). Io voglio che l'attuale parlamento si metta al lavoro e faccia un'opera utile», ha annunciato il capo liberale. Il Blocco Quebecchese ha già fatto sapere le sue cinque condizioni in cambio del suo appoggio, delle condizioni inaccettabili per il governo. Quanto all'NPD, non ne fa alcun mistero, che rischia forte, opponendosi al Discorso del Trono.



FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni
Aperto la domenica
dalle 10:00 alle 16:00



1727 Jean Talon E.
(angolo Marquette)

Tel.: 376-6901

Flours et Plantes pour toutes occasions
Flowers and Plants for all occasions
Fiori e piante per tutte le occasioni



Carmine
Fleuriste • Florist

6285 est, rue Jarry
St-Léonard, Qc H1P 1W1
www.carmineflorist.net

Tél.: (514) 324-6222
1-888-253-5051

Fax: (514) 324-6227

E-mail: info@carmineflorist.net

SCUSATE...
Avete rinnovato
l'abbonamento?
514-253-2332

LUNEDÌ - 22 OTTOBRE

12:30 CASA VIANELLO - series
13:00 FORUM - court tv
14:00 SKY TG 24 - telegiornale
15:00 CENTOVETRINE - telenovela
19:00 CENTOVETRINE - telenovela
19:30 SKY TG 24 - telegiornale
20:00 CIAO BELLA - series
20:30 MAGNIFICENT ITALIA -
21:00 THE SOPRANOS - drama

MARTEDÌ - 23 OTTOBRE

12:30 CASA VIANELLO - series
13:00 FORUM - court tv
14:00 SKY TG 24 - telegiornale
15:00 CENTOVETRINE - telenovela
19:00 CENTOVETRINE - telenovela
19:30 SKY TG 24 - telegiornale
20:00 L'AVVOCATO - miniserie
21:00 CODICE ROSSO - miniserie

MERCOLEDÌ - 24 OTTOBRE

12:30 CASA VIANELLO - series
13:00 FORUM - court tv
14:00 SKY TG 24 - telegiornale
15:00 CENTOVETRINE - telenovela
19:00 CENTOVETRINE - telenovela
19:30 SKY TG 24 - telegiornale
20:00 QUESTA È LA MIA TERRA - miniserie

GIOVEDÌ - 25 OTTOBRE

12:30 CASA VIANELLO - series
13:00 FORUM - court tv
14:00 SKY TG 24 - telegiornale
15:00 CENTOVETRINE 4 - telenovela (R)
19:00 CENTOVETRINE 4 - telenovela
19:30 SKY TG 24 - telegiornale
20:00 CAVALLI SI NASCE - film

VENERDÌ - 26 OTTOBRE

12:30 ITALIANFEST PREVIEW
13:00 FORUM - COURT TV
14:00 SKY TG 24 - TELEGIORNALE
15:00 CENTOVETRINE 4 - TELENOVELA (R)
19:00 CENTOVETRINE - TELENOVELA
19:30 SKY TG 24 - TELEGIORNALE
20:00 ALLA RIVOLUZIONE SULLA DUE - FILM

SABATO - 27 OTTOBRE

19:00 ROCCO'S DOLCE VITA - lifestyle
19:30 SKY TG 24 - telegiornale
20:00 C'E POSTA PER TE - varietà
02:00 MOVIE - Playboy cinema italiano- adult

DOMENICA - 28 OTTOBRE

05:30 IN CONVERSAZIONE - Religious
06:00 MONSTER BY MISTAKE - bambini
07:00 MUMBLE BUMBLE - bambini
09:00 SPORT
13:00 IN CONVERSAZIONE CON - religious
13:30 SPORT
15:30 ROCCO'S DOLCE VITA - lifestyle
16:00 SKY TG 24 - telegiornale
17:00 VIDEO ITALIA SHOWCASE - music
18:00 VIVA DOMENICA -
19:00 MAGNIFICA ITALIA - lifestyle



Saviez-vous que la fibrose kystique reprend la vie à plus d'enfants canadiens que toute autre maladie héréditaire? Appuyez la recherche sur la fibrose kystique.



1-800-363-7711

McGuinty: «Grazie Ontario» Tory sconfitto nel suo distretto. No alla riforma elettorale

Tutto come previsto: il Partito Liberale di Dalton McGuinty ha conquistato la maggioranza nelle elezioni provinciali di ieri tornando al potere per la seconda volta consecutiva; cosa questa che non accadeva da circa 70 anni. Sonora sconfitta per i conservatori di John Tory e lo stesso leader che non è riuscito a conquistare il suo seggio di Don Valley East.

Le cose sono andate meglio per l'Ndp di Howard

Hampton che ha aumentato i seggi ma che comunque non è riuscito nel suo intento di fare dei neodemocratici l'ago della bilancia della politica dell'Ontario.

In particolare, i liberali hanno ottenuto 70 seggi, contro i 26 dei conservatori ed 11 dell'Ndp. Tory ha immediatamente chiamato al telefono McGuinty offrendogli le sue congratulazioni.

Il premier, parlando a Ottawa, ha iniziato il suo discor-

so dopo la vittoria dicendo: «Grazie Ontario». Subito dopo il leader liberale ha ringraziato il capo della sua campagna elettorale e ministro delle Finanze Greg Sorbara. Tra gli applausi dei suoi sostenitori, McGuinty ha detto che «il nostro partito è fiero delle sue tradizioni, ma guardiamo verso il futuro».

Subito dopo, McGuinty ha preso la parola John Tory. Il leader del Partito Conservatore si è assunto la responsa-

bilità della sconfitta ma ha aggiunto di avere condotto una campagna «onesta e basata su solidi principi». Tory comunque, contrariamente a quanti molti si aspettavano, non ha annunciato le sue dimissioni rimandando ogni decisione a futuri incontri con i membri del suo partito e del suo caucus.

Le operazioni di voto sono iniziate puntualmente ieri mattina alle nove in tutti i 29.000 seggi della Provincia e si sono chiusi alle 21 di ieri sera per eleggere i 107 deputati che faranno parte del prossimo parlamento provinciale di Queen's Park. Non sono ovviamente mancate delle eccezioni alla regola; in particolare, in alcuni seggi di Etobicoke, le operazioni di voto sono iniziate con un certo ritardo. Infatti, gli scrutatori di alcuni seggi

del distretto di Etobicoke North non si sono presentati e quindi in questi seggi non c'erano schede elettorali. È iniziata quindi la caccia alle schede con funzionari di Election Ontario, che si sono recati nelle abitazioni degli scrutatori ritardatari prelevando le schede elettorali.

McGuinty ha votato ieri pomeriggio a Ottawa insieme alla moglie Terri. Si è rifiutato di fare previsioni limitandosi ad invitare tutti i cittadini della Provincia a recarsi alle urne.

Il premier ha auspicato un' affluenza alle urne superiore, almeno, al 56 per cento che si era registrato nel 2003. Al momento di andare in stampa sembra che la percentuale si avvicini al 60 per cento ma mancano comunque i riscontri ufficiali essendo gli scrutini ancora in corso. S'era-

no invece recati al mattino alle urne i leader degli altri due partiti di opposizione, il conservatore John Tory e dell'Ndp Howard Hampton. Tory ha votato nel suo distretto di Toronto insieme al padre ed alla moglie. Da parte sua Howard Hampton ha votato nel suo distretto di Fort Frances. A suo fianco la madre Elsie e, per la prima volta «negli ultimi 40 anni - ha detto Hampton visibilmente emozionato - non ho al mio fianco mio padre che mi ha sempre accompagnato nella mia attività politica». Sempre ieri s'è votato per il referendum per cambiare o meno il sistema elettorale. La proposta era quella di passare ad un sistema misto cioè di eleggere alcuni deputati col sistema maggioritario, altri con la proporzionale. La proposta è stata comunque respinta.



Undici italo-canadesi eletti a Queen's Park Laura Albanese è il volto nuovo

Si è un po' assottigliata la pattuglia dei parlamentari italo-canadesi a Queen's Park. Dei 14 uscenti - 11 liberali, 2 neodemocratici e 1 conservatore - solamente 10 sono riusciti a farsi rieleggere nel parlamento provinciale. Dei restanti 13 solamente Laura Albanese si è conquistata un posto al sole. In tutto, saranno quindi 12 i deputati di origine italiana nella 39ª legislatura del parlamento dell'Ontario.

Una conferma plebiscitaria se la sono assicurata Greg Sorbara, ex ministro delle Finanze e architetto della campagna elettorale di Dalton McGuinty e Sandra Papatello, che nella scorsa legislatura ha guidato i dicasteri dello Sviluppo Economico e della Women's Issues.

Chi non ha tradito le aspettative della vigilia è stato Mario Sergio, che ha vinto con una solida percentuale del 55%. Anche Lou Rinaldi ha confermato le aspettative e sbaragliato la conservatrice Cathy Galt nel distretto di Northumberland. Stesso discorso per Mike Colle, che nelle votazioni di mercoledì scorso non ha risentito del presunto scandalo dei «fondi facili» che lo avevano costretto a lasciare il governo. L'ex ministro dell'Immigrazione ha avuto la meglio su Bernie Tanz, mentre una conferma è giunta anche dal neodemocratico Rosario Marchese che ha riconquistato il seggio di Trinity-Spadina.

A conclusione di un'emozionante sfida all'ultimo voto che è andata avanti fino alle

ore piccole, Laura Albanese ha avuto la meglio sul deputato uscente Paul Ferreira. Al termine dello spoglio delle schede, a dividere la candidata italo-canadese e il parlamentare neodemocratico c'erano appena 469 voti. Una valanga di preferenze, se si paragonano a quelle ottenute da Bill Mauro - solamente 36 - per avere la meglio nel distretto di Thunder Bay sull'ndippino John Rafferty. La racconta, in questo caso, è assolutamente d'obbligo.

Davvero inaspettata la sconfitta di Caroline DiCocco. L'ex ministro della Cultura dell'amministrazione McGuinty è stata battuta dal conservatore Bob Bailey nel distretto di Sarnia. Grande delusione anche per Mario Racco e doccia fredda per il conservatore Joe Tascona, bocciato nella circoscrizione di Barrie.

Non poteva fare molto di più Rick Morelli, candidato neodemocratico strapazzato da Greg Sorbara a Vaughan. Stesso discorso per Dave Battaino - che sfidava Rick Bartolucci a Sudbury - e Edlweiss D'Andrea, che nel collegio di Ottawa South ha recitato la parte dell'agnello sacrificale con il premier uscente Dalton McGuinty. Tara Crugnale partiva praticamente battuta in partenza da Paul Miller e il risultato finale non ha fatto altro che rispettare le previsioni della vigilia. Nulla da fare per i liberali Mike Lostracco e John Mastroianni, sconfitti, come da copione, dai deputati uscenti Tim Hudak e Peter Kormos.



Lavorate subito!

30 posti disponibili - possibilità di permanenza

Magazzinieri

Impiego a Montréal e a Saint Laurent

Entre 10 \$ et 10,50 \$ /h

Réception et expédition

Préparation de commandes

Quarts de jour et de soir

Cerchiamo delle persone dinamiche, disponibili, pronte a lavorare in gruppo. Stivali di sicurezza obbligatori.

Ingrid Maksander, p. 326

T 514. 733.9085

F 514. 733.2828

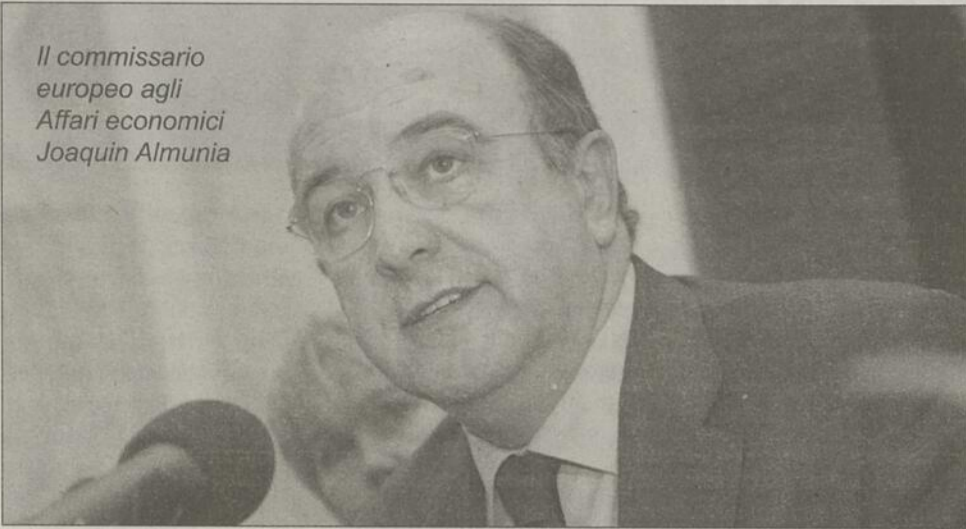
cvst-laurent@drakkar.ca

Drakkar
L'optimisation du capital humain

Consulter toutes nos offres d'emploi : www.drakkar.ca

Prodi replica alle critiche Ue «Ora ci lascino governare»

Il commissario europeo agli Affari economici Joaquin Almunia



«Ora ci lascino governare. La politica economica del mio Paese la decide il mio governo. E ora il nostro obiettivo è la crescita». Romano Prodi è tornato ad attaccare la Ue, usando parole taglienti per respingere al mittente le critiche alla Finanziaria 2008. E al deficit italiano troppo alto. «Abbiamo dall'Europa indicazioni di obiettivi precisi - ha sottolineato il premier nel corso di una tavola rotonda organizzata da Unioncamere a Bruxelles e lo ha poi ribadito nella conferenza stampa congiunta con il presidente della Commissione Ue José Manuel Barroso - e noi li rispettiamo».

Una diversità di vedute (che il premier ha invitato a «non drammatizzare») con il commissario europeo agli Affari economici Joaquin Almunia che, due giorni fa nel corso

della riunione dell'Ecofin aveva sostenuto che non s'è fatto abbastanza per il risanamento sollecitando perciò «misure aggiuntive». L'obiettivo di Bruxelles, fissato a Berlino nell'aprile scorso, è quello di ridurre il deficit dello 0,5 per cento l'anno, per arrivare all'azzeramento entro il 2010, mentre il premier - e pure il ministro dell'Economia Paolo Schioppa che ha avuto un vivace scambio di opinioni di Almunia - intende far slittare al 2011 quel termine.

Alle «anime belle» che criticano le scelte del governo italiano Prodi ha spiegato che bisogna tenere presente che «una correzione (di bilancio, ndr) va fatta aiutando il sistema a crescere e non a metterlo in crisi». D'altra parte non si può dimenticare che l'Italia è riduce da «un'altissima spesa pubblica». E al

momento in cui si è insediato a Palazzo Chigi ha trovato l'avanzo primario a 0: «L'avevo lasciato a 5, oggi è tra il 2 e il 3 per cento».

Le tensioni tra Ue e Italia restano. La pace è difficile anche se Barroso ha cercato di stemperare i toni della polemica auspicando che il disavanzo di quest'anno sia ben al di sotto del 3 per cento, così come previsto, «per chiudere al più presto la procedura d'infrazione per deficit eccessivo». E Prodi gli ha risposto assicurando che sarà così.

Il presidente Ue si è detto anche convinto che «il governo italiano raggiungerà al più presto l'obiettivo del pareggio di bilancio» e ha «incoraggiato» l'Italia. Bruxelles sembra comunque impotente a far rispettare le sue regole agli Stati membri, Francia compresa, quando iniziano a dissolversi le nubi della procedura d'infrazione per deficit eccessivo.

Prodi ha spiegato che gli attuali obiettivi dell'esecutivo sono lo sviluppo e l'equità, «per raggiungere e superare gli altri Paesi europei». Ha poi rivendicato con forza quanto

**Il premier a Bruxelles:
«La politica economica
la decide il mio governo».
Bertinotti: Almunia
gendarme dell'ortodossia**

non sono «impressivi» tutti gli anni, può essere «impressivo» un anno, ma deve essere «intelligenti» gli altri».

La bacchettata della Ue non è piaciuta ai leader della maggioranza. Che hanno fatto quadrato attorno a Prodi. Per il leader della Quercia Piero Fassino «sono critiche ingenerose», perché nei 15 mesi del governo di centrosinistra «il Paese è migliorato, ha invertito la tendenza all'indebitamento e al deficit che Berlusconi e Tremonti ci avevano lasciato in eredità».

Parole più dure contro quelli che la sinistra definisce «i diktat» di Bruxelles sono state espresse dal presidente della Camera. Fausto Bertinotti ha espresso solidarietà al premier definendo Almunia «il gendarme dell'ortodossia». Uno può «rispettare» questa visione - ha concluso Bertinotti - «ma non è detto che debba genuflettersi».

Cdl attacca bilancio del governo «Prende bastonate da tutti»

L'infuocato botta e risposta sulla manovra di bilancio tra il commissario Ue Joaquin Almunia e Prodi, ha riaperto le critiche del centrodestra contro la politica economica del governo. «Prodi prende bastonate dalla Commissione europea, dalla Banca d'Italia e dalla Corte dei conti eppure resta attaccato alla poltrona. Ma non capisce che così danneggia l'Italia», ha ammonito il portavoce di Silvio Berlusconi, Paolo Bonaiuti. Dello stesso tenore i rilievi del presidente di An Gianfranco Fini. «Ci troviamo in una situazione insostenibile, con un governo che litiga su tutto, che galleggia, colleziona stroncature dal Fmi, dall'Ue e dalla Banca d'Italia», ha sottolineato Fini.

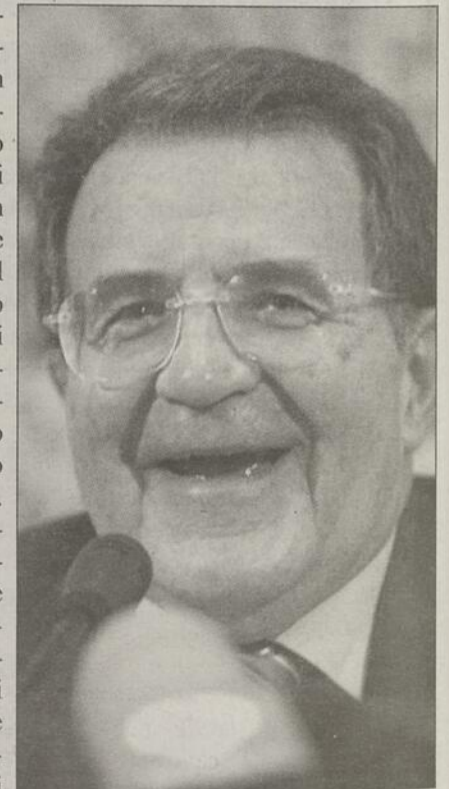
Per il leader dell'Udc Pier Ferdinando Casini, «quando Almunia bacchettava Berlusconi era il vangelo. Oggi che bacchetta Prodi è diventato il diavolo. Questo doppiopesismo della sinistra fa veramente sorridere».

Intanto, mentre l'opposizione ha ribadito tutte le difficoltà dell'Unione e del

governo, il presidente di An ha voluto mettere in chiaro che la leadership di Silvio Berlusconi non si discute, ma se un giorno dovesse passare la mano il futuro leader dello schieramento di centrodestra potrebbe essere scelto solo attraverso lo svolgimento delle primarie. Fini ha infatti spiegato che è un problema inesistente «finché c'è Berlusconi che raccoglie il 25-30% dei consensi. Ma se domani Berlusconi, e lui non ci

pensa nemmeno, volesse dar vita ad una successione basata su scelte diverse da quella della partecipazione diretta è chiaro che noi, come i 4/5 dei dirigenti di FI e della Lega Nord, non ci staremo. La monarchia è una istituzione rispettabilissima, ma io sono repubblicano dalla nascita...».

Comunque, se il centrodestra dovesse tornare al



governo, ci sono tutte le premesse perché possa fare di meglio rispetto alla scorsa legislatura. Secondo l'ex vicepremier «rispetto al 2001-2006 c'è un tasso di esperienza in più, la coscienza di qualche errore commesso, qualche buona lezione imparata. In coscienza - ha assicurato Fini - penso che se gli italiani ci rimetteranno alla prova faremo di meglio».



Approfittate delle nuove sovvenzioni federali e provinciali

HYDRO CONFORT:
La soluzione per economizzare sui vostri costi di riscaldamento

72% di risparmio garantito sul riscaldamento a gas o a gasolio/nafta

Tariffa ridotta (dt) d'Hydro-Québec per la Bi-energia

fino a 50% di risparmio su riscaldamento a fonte elettrica

Tutte le grandi marche disponibili sotto uno stesso tetto - fino a 15 anni di garanzia su ricambi e manodopera



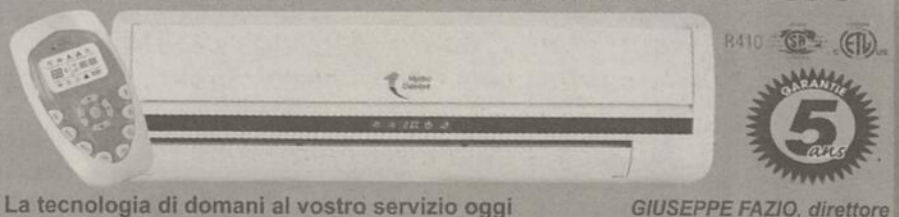
Garanzia a vita sul compressore



Sistema per il soffitto

NESSUN PAGAMENTO O INTERESSI PRIMA DEL FEBBRAIO 2009 OPPURE 36 RATE UGUALI

TERMOPOMPE E CLIMATIZZATORI SENZA TUBO



La tecnologia di domani al vostro servizio oggi

GIUSEPPE FAZIO, direttore

Centro Langelier: 7373 boul. Langelier - Local F14, St-Léonard

APERTO 7 GIORNI

514-254-3666

1 800 267-4399

SERVIZIO 24 HRS

* O sconto equivalente. Dettagli in negozio.

14 ottobre 2007: Il PD nasce bene

Un sogno che si realizza. Così domenica sera un Romano Prodi raggiante ha definito il successo straordinario delle "primarie" che hanno sancito la nascita del Partito Democratico. Più di 3 milioni e mezzo di cittadini hanno fatto la fila ai seggi per eleggere le assemblee costituenti nazionali e regionali del nuovo partito nato dall'integrazione di DS e Margherita. Un risultato tanto più clamoroso alla luce del momento poco favorevole in cui la consultazione si è svolta: il successo del V-day di Grillo, le mosse un po' avventate del Ministro della Giustizia Mastella, le polemiche interne relative al Protocollo sul Welfare sembravano congiurare pesantemente con-

tro. Sicché erano in molti a temere che le tanto sospirate primarie potessero trasformarsi in un colossale flop, e costituire il de profundis piuttosto che l'apoteosi del nuovo progetto politico. Tanto che nei giorni precedenti i leader di DS e Margherita avevano ragionato più volte al ribasso sulla soglia minima di partecipazione per considerare riuscita la consultazione, mentre all'interno della maggioranza, la sinistra radicale già si sfregava le mani con soddisfazione malcelata, i socialisti si cautelavano anticipando una "Costituente socialista" e, sul fronte opposto, nel centro-destra si ironizzava sul destino asfittico del nascente PD e si pronosticavano affollate transumanze parlamentari verso

Forza Italia. Smentiti tutti. Lo scorso 14 ottobre in Italia si è celebrata una grande festa della democrazia, un evento che nella forma e negli esiti non ha precedenti nella storia europea. Per la prima volta un Partito, il Partito Democratico, è nato non per decisione di pochi, ma grazie ad una forte spinta della base, di quella società civile invocata da tutti a parole e da tutti spesso disattesa nei fatti. L'intuizione che Romano Prodi aveva avuto ben 12 anni fa ha fatto fatica a trasformarsi in progetto condiviso, è passata attraverso momenti difficili, ha contato tra i suoi potenziali affossatori anche alcuni dei personaggi politici che oggi ne festeggiano l'affermazione. Ma, come tutte le buone idee, si è radi-

cata ed è cresciuta nell'opinione pubblica nonostante tutto e alla fine si è definitivamente affermata. Perché certo il PD non sarebbe nato senza la determinazione, l'ostinazione di Prodi nel perseguire il progetto. Ma non sarebbe mai nato comunque senza l'enorme partecipazione di cittadini alle primarie che nell'ottobre 2006 designarono Prodi candidato premier del centro-sinistra e non sarebbe mai nato comunque senza la presa d'atto dei responsabili di DS e Margherita che alle politiche dell'aprile 2006 la lista unitaria dell'Ulivo alla Camera aveva raccolto molti più consensi della somma dei voti delle due liste separate al Senato. Un errore di strategia che il Governo sta pagando con la fibrillazione continua della sua maggioranza. Sia chiaro, le resistenze degli apparati consolidati sono state forti. I DS hanno vissuto una dolorosa scissione. I gruppi dirigenti hanno fatto il possibile per plasmare il nuovo partito a propria misura ed autoperpetuarsi. Ma i cittadini hanno di-

mostrato di saper guardare oltre: le persone che domenica hanno votato sono state più di tre volte la somma degli iscritti a DS e Margherita, in tutto meno di un milione. Segno che il consenso che la nuova formazione è capace di attrarre va ben oltre i confini delle forze politiche che l'hanno generata. Un dato che nel PD può innescare dinamiche tali da sfuggire al controllo dei vecchi apparati. A Walter Veltroni, che con Prodi ha condiviso il progetto fin da quando erano insieme a Palazzo Chigi e che è stato consacrato segretario con oltre il 75% dei voti spetta il compito di gestire la fase costituente facendo sì che il nuovo che si fa strada si affermi, senza traumi ma solidamente, sul vecchio che ancora resiste. Ha le qualità per riuscirci e far sì che il PD costituisca un potente catalizzatore di consenso, tale da aspirare legittimamente ad essere maggioritario nel Paese. Per altro verso, gli effetti del processo costituente del nuovo partito sul panorama politico italiano si avvertono



Caterina Zuccaro

già in una timida inversione di tendenza rispetto alla frammentazione che lo caratterizza: mentre il centro-destra, incapace di elaborare un'alternativa alla linea imposta da Berlusconi, appare al momento assai disorientato, a sinistra, oltre alla citata Costituente Socialista che mira a riaggregare la variegata diaspora dell'ex-PSI, un altro tentativo di aggregazione coinvolge Rifondazione Comunista, Comunisti Italiani, Verdi ed ex-DS di Sinistra Democratica. Progetti la cui riuscita appare comunque subordinata agli esiti elettorali del PD, nel senso che un suo successo elettorale finirebbe per svuotarli di consensi e quindi per fagocitarli di fatto in tutto o in parte. Il che, in prospettiva, del PD potrebbe essere l'inconfessabile ma legittimo obiettivo.

Platinum Ring, club per super ricchi

"Il mondo è un libro
e chi non viaggia
legge soltanto
la prima pagina"

S. Agostino



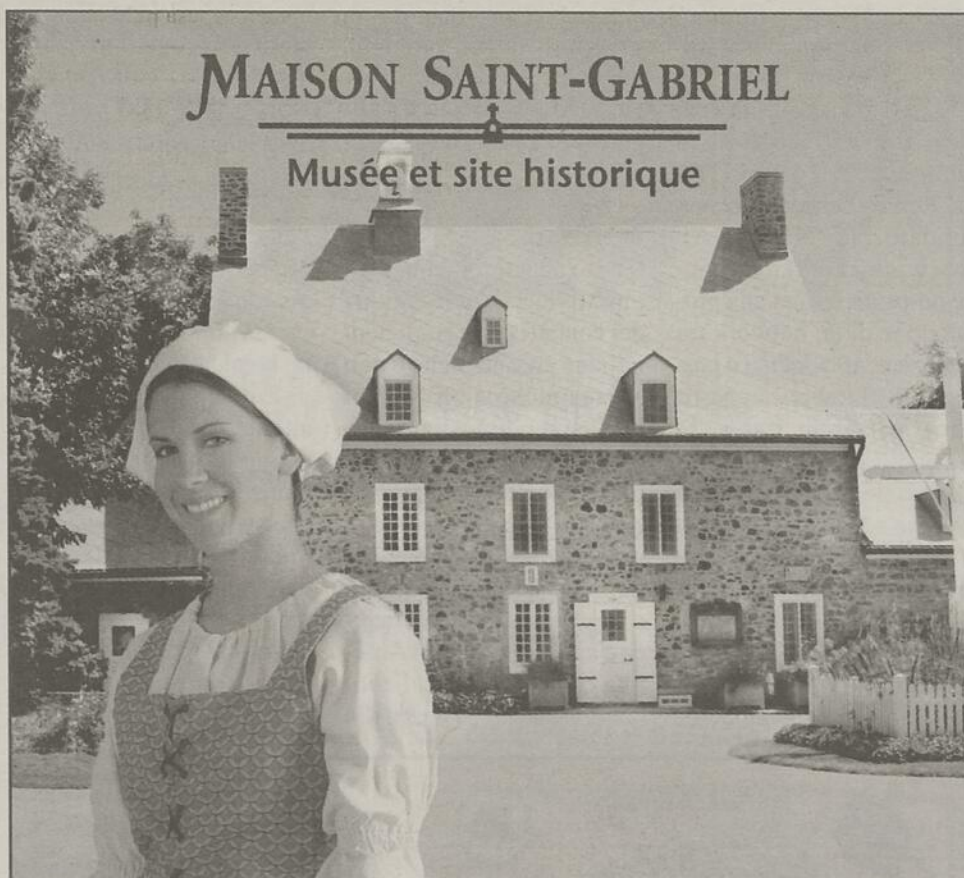
Ha aperto a Torino la sua prima sede europea "The Platinum Ring" il circolo privato che soddisfa qualsiasi desiderio dei soci. Dal pranzo safari in Namibia con posate d'argento al corso per 007 in New Mexico al volo esclusivo su un jet foderato di visone. Il club ha una prestigiosa sede di 1.300 metri quadrati in via della Rocca a Torino. Max Biasiol, 46 anni, laureato a Berkeley e già consulente della "The Platinum Ring" in America né è l'artefice e prevede di sviluppare presto, partendo da Torino altre sedi in Europa: Roma, Londra, Parigi, Berlino. La scelta di Torino è stata dettata dal fatto che a Torino ci sono oltre 40.000 persone che hanno un reddito mensile superiore a 50.000 Euro e la città è meno soggetta alle mode che non, ad esempio, Milano. www.theplatinumring.com.

Banca del Vino di Slow Food

È nata la Banca del Vino online. Si tratta di un'istituzione unica nel suo genere e destinata a cambiare l'approccio con il pianeta vino. La "Banca del Vino" apre la vendita dei vini conservati nei suoi caveaux a Pollenzo e lanciando il suo nuovo store on-line sul sito www.bancadelvino.it. Si potrà scegliere tra oltre 600 etichette tra rossi, bianchi e bolline: il 50% delle etichette è piemontese, in omaggio alla "piemontesità" di Pollenzo e del suo complesso storico-culturale. L'idea parte dal successo delle aste on-line che la banca propone ogni due mesi mettendo in vendita alcuni vini conservati da tre anni nei caveaux: una parte delle bottiglie resteranno però patrimonio della Banca come memoria storica enologica. La prenotazione di vino presente nella Banca costituisce una sorta di "acquisto dilazionato": l'acquirente diventa il nuovo proprietario del vino ma si impegna a tenere stoccate le bottiglie nelle cantine di Pollenzo per un periodo determinato. www.bancadelvino.it



Il castello di Pollenzo



Fate un salto nel 17° Secolo!

Un luogo storico ed un giardino ricreato
nello spirito della "Nouvelle France"
Visite guidate, conferenze,
musica antica e degustazioni

Chiuso il lunedì



2146, place Dublin, Pointe-Saint-Charles, Montréal
514 935-8136 • www.maisonsaint-gabriel.qc.ca

La battaglia per la rete consolare

L'On. Franco Narducci ha lanciato un allarme che è quasi un grido di dolore: «Inaccettabile la manovra del Governo sulla riorganizzazione della rete consolare. I cittadini italiani all'estero chiedono miglioramenti e non peggioramenti». L'On. Narducci non è uno qualsiasi. Eletto in Europa per l'Unione, è stato per due mandati Segretario generale del Cgie. Attualmente è presidente del Comitato per gli italiani all'estero di Montecitorio. Se parla è perché sa e bisogna drizzare le orecchie quando lo si sente affermare: «Non mancano le preoccupazioni al riguardo, alla luce soprattutto delle notizie apparse sulla stampa in questi ultimi giorni, che, se confermate, significherebbero la chiusura di una trentina di sedi consolari nel mondo. Una batosta che colpirebbe - stante quanto riportato dalla stampa - soprattutto l'Europa e quindi le nazioni europee con la più alta concentrazione di cittadini italiani residenti all'estero». Dunque lui, deputato della maggioranza, sa che il governo sta per chiudere una trentina di Consolati, anche se il buon Danielli, invece di parlare di «chiusura», parla di «restyling». Eh, già: mancano i soldi. Ma chi ci ha seguito in questi giorni non ci casca. Abbiamo raccontato di un Presidente della Repubblica che costa come 26 Re Juan Carlos o 4 Regine Elisabetta o 2 Sarkozy. Sappiamo che, con quello



che spendiamo per Camera e Senato, potremmo permetterci 2 parlamenti francesi o due parlamenti e mezzo spagnoli o 5 parlamenti inglesi. Abbiamo detto che le 574.215 auto blu costano 18,23 miliardi di euro l'anno. Sbagliato, ci corregge Libero: in realtà, considerato anche che ognuna deve avere due autisti (due turni di 8 ore) la cifra sarebbe complessivamente 50 miliardi di euro, centomila miliardi delle lire d'una volta. Basterebbe eliminarne un centinaio per finanziare una rete consolare coi fiocchi. Ci siamo fatti quattro risate (amarissime) sulle 350 inutili Comunità montane, un terzo della quali a livello del mare Basterebbe eliminarne un decimo per avere una rete consolare con i controfiocchi. Soluzioni di questo genere se ne possono indicare molte. Ad esempio eliminare le 1.285 consulenze ministeriali, molte delle quali davvero incomprensibili come quella di «consulente giuridico» affidata dal Ministro Melandri a tale Renzo Innocenti, perito meccanico. Pertanto nessuno ci venga a raccontare la favola della mancanza di fondi perché c'incassiamo, e di brutto. Non si sognino neppure di abolire Consolati perché, anche se il Cgie applaudirà come ha fatto l'ultima volta, noi non siamo disposti a subire passivamente. Se è guerra che vogliono, guerra sarà.

Gian Luigi Ferretti

Nasce la fondazione degli scienziati ed accademici italiani in Nord America

Un gruppo di autorevoli scienziati ed accademici italiani operanti negli Stati Uniti, tra cui il premio Nobel Renato Dulbecco, hanno fondato la ISSNAF (www.issnaf.org) fondazione no-profit rivolta alla promozione di un network tra scienziati, accademici e professionisti italiani in Nord America ed in Italia. In particolare, essa sostiene l'interazione di personalità italiane scientifiche ed accademiche, che operano presso istituzioni accademiche e non accademiche negli Stati Uniti ed in Italia, nell'ambito di progetti di ricerca e sviluppo in numero-

si settori tra cui: biologia, medicina, matematica, fisica, scienze sociali, ingegneria ed informazione tecnologica.

Al fine di realizzare tale interazione, l'ISSNAF ha fissato alcuni fondamentali obiettivi: la facilitazione dei contatti tra le istituzioni italiane accademiche e non accademiche e gli Italiani che hanno dimostrato particolari abilità scientifiche in Nord America; la promozione della condivisione di conoscenze e informazioni tra scienziati ed accademici coinvolti in progetti di ricerca e sviluppo in Nord America ed in Italia; la collaborazione tra i due Paesi nella

sfera dei progetti di ricerca e sviluppo; l'istituzione di Borse di Studio volte ad agevolare interscambi tra scienziati e accademici italiani ed americani; il collegamento tra i membri e le organizzazioni italiane riguardo alle attività di ricerca e sviluppo e competitività; la selezione e lo sviluppo di eventuali opportunità di attività di ricerca non ancora svolte in Italia; la creazione di una rivista online che svolga attività di informazione nei confronti dell'opinione pubblica e delle Autorità italiane riguardo ai risultati raggiunti in campo scientifico, tecnologico e accademico e di

pubblicazione di opportunità di collaborazioni scientifiche, accademiche e post-accademiche offerte dai membri ISSNAF.

Alla neonata Fondazione è giunto immediatamente il messaggio dell'Ambasciatore italiano a Washington, Giovanni Castellaneta, che ha sottolineato che «la presenza intellettuale italiana in Nord America è molto variegata: dall'insigne scienziato in una posizione di prestigio al giovane laureato che sta emergendo nel mondo accademico americano, dal manager responsabile di settori strategici di alta tecnologia all'ingegnere impegnato nella ricerca e sviluppo di nuovi prodotti in un'impresa americana. Per l'Italia, ciascuno di essi costituisce una straordinaria occasione».

«Molte delle personalità accademiche e scientifiche italiane che lavorano e vivono in Nord America - si legge ancora nel messaggio - partecipano in un modo o nell'altro anche a progetti che si svolgono in Italia, ad esempio in veste di consulenti, e sono comunque disponibili ad accogliere accademici, giovani collaboratori e dottorandi italiani nei prestigiosi laboratori in cui operano».

L'evoluzione della TV dal broadcast alla broadband

Dom Serafini

Tra poco uno tsunami colpirà all'improvviso l'industria televisiva italiana ed alcuni si chiederanno da dove sia arrivato e perché nessuno li abbia avvertiti in tempo.

Si tratta di uno sviluppo che non si vedeva dall'introduzione della Tv a colori. Una tecnologia che eliminerà il bisogno per le stazioni Tv di trasmettere direttamente nell'etere, che raggiungerà gli italiani in tutto il mondo, tenendo conto dei fusi orari e quindi rispettando le fasce orarie delle varie zone geografiche.

Si tratta dell'IpTv, un protocollo Tv - che rappresenta sia un nuovo standard tecnico che un nuovo modello finanziario - risolverà tutti i problemi che attualmente affliggono il settore televisivo, come ad esempio:

La confusione sugli standard televisivi (c'è ne sono almeno 5 per ogni sistema).

La frammentazione dell'audience.

I problemi legati alla misurazione dell'audience.

Le ridotte entrate finanziarie.

La non-monetizzazione del segnale lineare dopo la trasmissione.

Gli elevati costi di trasmissione e problemi di copertura. Oggi, per arrivare all'utente, il segnale televisivo prende diverse strade: l'etere terrestre (in analogico e digitale, in diversi formati: definizione standard o ad alta definizione), l'etere satellitare, la Tv-cavo (fibre ottiche, cavo coassiale), la tecnologia cellulare (che non funziona bene all'interno delle case) e la banda larga (Wi-Fi o Dsl sul doppino telefonico) con i suoi svariati formati di streaming.

Con l'IpTv invece, le stazioni Tv invieranno un solo segnale che potrà essere ricevuto da qualsiasi schermo (ricevitore Tv, Pc, telefonino) collegato alla broadband con velocità minima di almeno 275 kbps, sia questa tramite Dsl, fibra ottica, Wi-Fi e Wi-Max.

Quindi, con l'IpTv, le frequenze in concessione potrebbero essere affittate o vendute a fornitori di trasporto Wi-Max (il Wi-Fi richiede frequenze più alte) monetizzando così ogni aspetto della televisione, incluso il fatto che, con il Video on demand, la rete Tv genererebbe entrate anche dopo la trasmissione lineare e quindi liberare l'utente dalla schiavitù della Tv per appuntamento senza l'uso dei complicati sistemi di registrazione.

Con l'IpTv, le reti Tv acquisterebbero a livello internazionale l'audience persa a livello nazionale; audience la cui misurazione è intrinseca alla tecnologia e che farà la gioia sia delle reti (per le aumentate entrate pubblicitarie basate sul costo contatto) che dei pubblicitari che avranno dati precisi sull'audience minuto per minuto e bacino per bacino, con la possibilità di inserire spot nazionali, regionali e locali, oltre a quelli per fuori dell'Italia.

Sky-Italia ha già concluso un accordo con Alice per portare i suoi 1.000 canali Tv sull'IpTv. Ora Alice, come del resto FastWeb, è un sistema IpTv del tipo "walled-garden", cioè limitato al trasporto del loro fornitore (sia Dsl sul doppino della Telecom che fibra ottica di FastWeb), pertanto molto limitativo. Ma per Sky-Italia è il primo passo, poiché con il trasporto satellitare la piattaforma di Rupert Murdoch ha raggiunto la sua maturità, con l'IpTv può crescere verso utenti che abitano in posti oscurati per il footprint del satellite o non autorizzati all'installazione delle parabole.

Ma il punto è un altro: con un servizio IpTv esteso a decoder (set-top box) universali (che funzionano con qualsiasi banda larga) e che offre 1.000 canali, chi sarà in grado di competere con Murdoch?

In vista dell'IpTv, alcune reti, come la Rai, stanno ora acquistando diritti "linguistici", invece dei tradizionali diritti "territoriali" dei programmi trasmessi. Per queste reti non si tratta di costi ulteriori, visto che le normative europee permettono ai mezzi di trasporto fuori d'Italia di ritrasmettere i segnali "overspill", pagando una tassa ad un consorzio chiamato Agicoa, basato a Ginevra, Svizzera.

Il problema che si è ora creato è che, mentre i cittadini italiani residenti in Europa possono ricevere tutti i canali Tv italiani, quelli fuori dell'Europa non lo possono fare per il fatto che le reti non cedono ancora i diritti IpTv (diritti non richiesti in Europa), creando di fatto cittadini di serie B. #



AGENZIA DI VIAGGI
Satellite

Tony La Villa
fondatore




TARIFE SPECIALI
PER L'ITALIA

- * Viaggi ovunque
- * Viaggi turistici, d'affari
- * Crociere
- * Noleggio-auto
- * Assicurazioni di viaggio

Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud

PRENOTATEVI SUBITO ED APPROFITTATE DELLE

| | | |
|---|--|---|
| <p>Mike La Villa proprietario</p> | <p>TARIFE SPECIALI IN VIGORE</p> | <p>Pat La Villa proprietario</p> |
| <p>2 INDIRIZZI PER MEGLIO SERVIRVI</p> | <p>1807 Bélanger est, Montréal (angolo Papineau) 374-4600</p> | <p>8081 André-Ampère, R.D.P. (vicino a Bombardier) 648-2032 648-2037</p> |

Un friulano ridarà vita al WTC di New York

Sarà un emigrato italo-canadese a dare vita ad uno degli edifici simbolo del XXI secolo: la Freedom Tower, destinata a sorgere entro tre anni sulle ceneri delle Twin Towers a New York. Ad aggiudicarsi la commessa (del valore 300 milioni di dollari) per la realizzazione del più importante tra gli edifici che sorgono nell'area del nuovo World Trade Center, è stata infatti la Collavino Construction di Windsor, Ontario, di proprietà del settantacinquenne Mario Collavino, originario di Muris di Ragogna, in Friuli-Venezia Giulia, emigrato nell'Ontario ormai mezzo secolo fa, nel lontano 1952.

Ad affidargli la costruzione del già mitico grattacielo "firmato" dall'architetto di origini polacche Daniel Libeskind, vincitore del concorso internazionale di progettazione bandito dalla Lower Manhattan Development Corporation, è stato il Governo degli Stati Uniti, con cui Collavino ha firmato un contratto in esclusiva

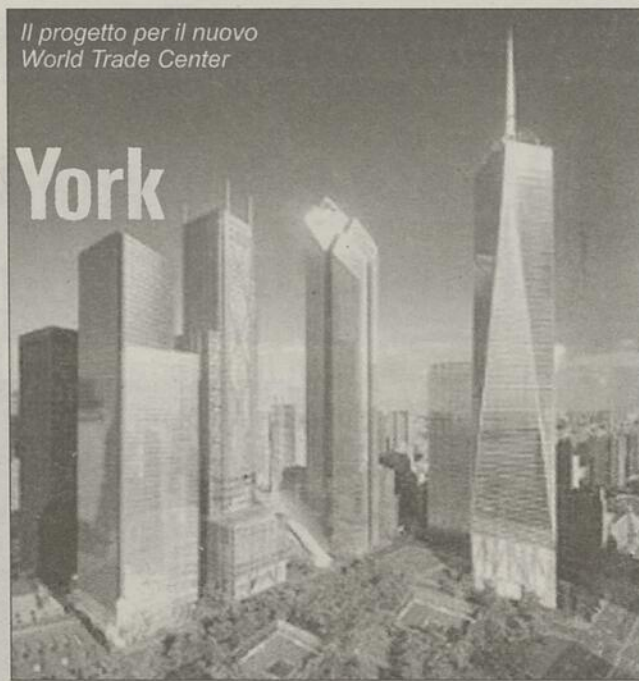
nello scorso mese di giugno. Il gigantesco cantiere impegnerà, a pieno ritmo, 250 persone tra ingegneri, geometri, muratori, carpentieri, manovali, gruisti di diverse nazionalità, tra i quali non mancheranno anche molti italiani. Sarà uno dei suoi figli, Renzo, il manager coordinatore di tutta l'opera sul campo, mentre un altro figlio, Paolo, anch'egli im-

gnato nell'azienda di famiglia, collaborerà con il padre nel settore finanziario e organizzativo.

Come si legge dalle pagine del Messaggero Veneto, Mario Collavino è uno dei classici esempi di self-made-man italo-americani: figlio di contadini, partito da un Friuli all'epoca poverissimo con un'unica valigia di cartone, in pochi anni ha messo

in piedi, insieme al fratello Arrigo, una minuscola ditta di costruzioni, con 8 operai, la cui prima commessa fu la costruzione di un marciapiede. Da lì, la crescita è stata costante e impetuosa, tanto da arrivare ad aggiudicarsi oggi quello che può essere considerato - anche per il valore simbolico che porta con sé - il grattacielo più importante del mondo.

Il progetto per il nuovo World Trade Center



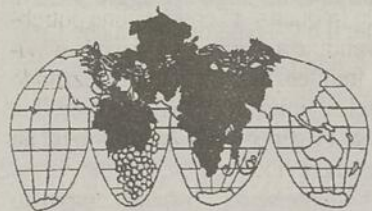
Conferenza dei giovani laziali: mantenere e divulgare la cultura italiana

È stata una conferenza, quella organizzata dalla Federazione Laziale dell'Ontario, che da un lato ha ripercorso la storia dei laziali in Canada e dall'altro ha preso in considerazione il presente e il futuro dei giovani laziali in questo Paese. A dare il via ai lavori, che si sono tenuti presso la West River Event Centre di Vaughan, è stata la vice-presidente Liliana Guadagnoli al cui intervento hanno fatto seguito quelli del consigliere regionale della città di Vaughan Mario Ferri, del presidente della Federazione Lazio dell'Ontario Vittorio Scala e del consulente della regione Lazio Antonio Porretta.

Relatori della conferenza sono stati il dottor Pietro Vitelli, il prof. Bruno Magliocchetti, il prof. Frank Spezzano, Paola Cioni, Veronica Ferrucci, console aggiunto a Toronto e padre Gianni Carparelli. Dopo

la lettura del documento finale e delle esperienze della scorsa conferenza del 2005 e dopo aver condiviso con i presenti le esperienze del corso estivo d'italiano offerto dalla Regione Lazio a Fiuggi, i giovani si sono suddivisi in quattro gruppi di lavoro in seno ai quali hanno discusso sul coinvolgimento dei giovani nel mantenimento e nella divulgazione della cultura italiana e laziale in particolare, in Canada.

A conclusione dei lavori da parte dei giovani sono emerse le solite richieste, ancora irrisolte, sulla cittadinanza italiana, sull'equipollenza scolastica tra Italia e Canada e la possibilità di partecipare alle attività federative con il riconoscimento di questo impegno tramite crediti scolastici.



Mosti Mondiale inc.

Mosti Mondiale 2000

5187 Jean-Talon est.

Tel.: 728-6831

Fax: 728-9351



Un annuncio speciale

Per tutti quelli che amano fare (o farsi) il vino da soli!
A fermentazione naturale senza aggiungere nessuna bustina...

Da Mosti Mondiale 2000 potrete comperare botti di rouer provenienti da Portogallo, Francia e America. Da Mosti Mondiale 2000 si fanno analisi del vino

Vuoi andare a colpo sicuro, tenere la casa pulita, far affari con chi ti assiste tutto l'anno con garanzia del 100%

Affidatevi a:

Mosti Mondiale 2000

Qualsiasi tipo di utensile per cantina.
Se i secchi non sono marcati "Mosti Mondiale" vuol dire che non lo sono.

Contenitori da 20, 23 LITRI

BARILI DA 100 LITRI

SI RISPARMIA

\$25⁰⁰

Disponibile anche il mosto "Grappolo d'oro" in secchi da 20 litri

3 PER \$99⁰⁰ cad. tasse incluse

Da Mosti Mondiale 2000 troverete i mastelloni per la fermentazione in Gran Speciale



MARCHÉ GÉNÉRAL PIAZZA



UVA da vino pigiata e diraspata sul posto e 42 tipi di mosti della "Mosti Mondiale"



Garantiti al 100% in secchi da 20,23 Litri e Barili da 100 Litri

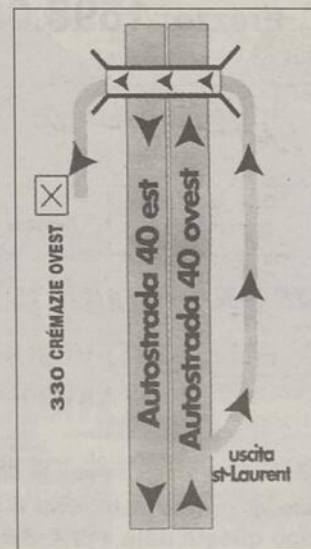


Mosti Mondiale inc.

Damigiane, Torchi, Pigiatrici

334

CRÉMAZIE OVEST Montréal, Tel.: (514) 271-0873



Al Gore e la commissione clima ONU premiati con il Nobel per la pace 2007

Il premio Nobel per la pace è andato all'ex vice presidente americano Al Gore e al Comitato intergovernativo per i cambiamenti climatici (Ipcc) dell'Onu. Il vice di Clinton è stato premiato per il suo impegno e per la sua azione di sensibilizzazione sui rischi dei mutamenti climatici. Impegno che ha preso la forma del film-documentario "Una scomoda verità", successo mondiale e premio Oscar 2007 come miglior documentario. La settimana scorsa il film è stato "processato" dall'Alta Corte di Londra, che lo ha accusato di contenere errori significativi e di essere inadatto alle scuole.

"Sono profondamente onorato" ha detto Gore, aggiungendo che donerà la sua parte del premio alla Alleanza per la Protezione del Clima. "Ci troviamo di fronte ad una vera e propria emergenza planetaria. La crisi climatica non è un ar-



gomento politico, è una sfida morale e spirituale per l'intera umanità. Questo riconoscimento è ancora più significativo perché ho avuto l'onore di dividerlo con l'Ipcc, un gruppo i cui membri sono impegnati da anni in un lavoro instancabile e altruista per la causa dell'ambiente".

Il gruppo di esperti intergovernativo. L'Ipcc, Intergovernmental panel on climate change, è il comitato

scientifico formato nel 1988 da due organismi delle Nazioni Unite, la World Meteorological Organization (Wmo) e l'United Nations Environment Programme (Unep) allo scopo di studiare il riscaldamento globale. Il comitato è organizzato in tre gruppi di lavoro. Il primo incaricato di valutare gli aspetti scientifici dei fenomeni, il secondo le conseguenze del cambiamento climatico e le possibilità

di adattamento; il terzo analizza le soluzioni per limitare le emissioni di gas serra.

La motivazione del premio da parte del comitato per il Nobel, che ha scelto i vincitori fra 181 candidati, recita: "per i loro sforzi per costruire e diffondere una conoscenza maggiore sui cambiamenti climatici provocati dall'uomo e per porre le basi per le misure necessarie a contrastare tali cambiamenti". Il premio di 1,5 milioni di dollari verrà così diviso in due.

Nato il 31 marzo 1948 a Washington, Albert Arnold 'Al' Gore, figlio di un famoso senatore del Tennessee ed ex numero due di Clinton, Gore ha trascorso sedici anni al Congresso e otto alla Casa Bianca prima di diventare il più famoso paladino della lotta al riscaldamento del pianeta.

Nelle elezioni del 2000 conquistò la candidatura democratica alla presidenza e quando l'America andò al voto i sondaggi lo vedevano collo a collo col rivale repubblicano George W. Bush. La battaglia tra i due fu decisa in Florida, dove, dopo una serie di colpi di scena e aspre battaglie legali, la vittoria, contestatissima, fu assegnata a Bush - che nello stato aveva avuto solo 537 voti in più di lui.

La profonda delusione politica lo fece concentrare sull'ambiente. Il suo libro "Una verità scomoda" diventa un bestseller mondiale e il documentario dallo stesso titolo vince nel febbraio di quest'anno l'Oscar. In luglio Gore ha organizzato il concerto mondiale "Live Earth" per rafforzare la consapevolezza del problema del clima.

L'agenzia di viaggi OVET

7118 Boul. St. Laurent, Montreal (Piccola Italia) Tel: (514) 495-2411

SPECIALE RÉSERVEZ-TÔT

Gruppo esclusivo Vacanze a Cuba

Formula tutto incluso
Hôtel Brisas Trinidad 4 Stelle

Partenza 12 febbraio
per 2 settimane

Prezzo: 1698.00\$
tasse incluse

Cuba 2 settimane

Santiago di Cuba
Hôtel Club Amigo
Carisol-Los Corales

Partenza: 06 febbraio
13 febbraio
20 febbraio

Prezzo: 1400.00\$p/p
tasse incluse



*Questi prezzi sono validi per prenotazioni fino al 15 novembre 2007
Dopo questa data il prezzo verrà maggiorato da 250.00 \$ a 350.00 \$ p/p

BREVI DAL MONDO

NEL MONDO

854 milioni vanno a letto affamati

Nel mondo, ogni giorno, una persona su sette va a letto affamata. Il fenomeno interessa nel complesso 854 milioni di persone. Il fenomeno riguarda poco più del 14% della popolazione. Lo afferma il rapporto sulla fame nel mondo pubblicato dall'organizzazione non governativa tedesca Welthungerhilfe. Il rapporto sottolinea che la fame ha assunto proporzioni allarmanti in 36 paesi, di cui 25 si trovano nell'Africa subsahariana, 9 in Asia, uno in Medio oriente e uno in America latina.

USA:

Troppi morti durante gli arresti

Sono oltre duemila le persone morte negli Usa mentre la polizia cercava di arrestarle. Lo rivelano dati del ministero della giustizia. Le statistiche, riguardanti il 2003-2005, rivelano che in metà dei 2.002 casi le persone sono state uccise dai poliziotti, quasi sempre per colpi d'arma da fuoco. Droga e alcol sono la seconda causa di morte durante i tentativi di arresto (13% dei casi), seguito da suicidio e ferite accidentali. La California è in testa con 310 morti durante arresti.

FRANCIA:

Test del DNA per gli immigrati

I francesi sono in maggioranza favorevoli all'uso di test del Dna per evitare frodi nel ricongiungimento familiare fra gli immigrati. In un sondaggio per "Le Figaro" emerge che tutte le misure della nuova norma sull'immigrazione trovano un largo appoggio: il 56% dice sì al test del Dna; il 64% è favorevole a che l'immigrato che chiede il ricongiungimento familiare dimostri di avere una retribuzione pari al salario minimo; il 67% vuole ammettere in Francia solo chi sa parlare la lingua francese.

GERMANIA

Proroga la missione in Afghanistan

Il Parlamento tedesco ha approvato una proroga di un anno alla missione in Afghanistan, in cui sono impegnati 3.500 militari della Bundeswehr. Il "si" - largamente atteso - riguarda, oltre all'Esercito federale inquadrato nella Forza internazionale Isaf (sotto comando Nato), i sei Tornado messi a disposizione nei mesi scorsi. La Germania partecipa anche all'operazione di lotta al terrorismo Enduring Freedom, a guida americana, ma il futuro di quest'ultima operazione verrà deciso a novembre.

SPAZIO

Attracco riuscito tra Soyuz e Iss

La navicella spaziale Soyuz si è agganciata alla stazione orbitante internazionale Iss. La manovra è perfettamente riuscita. Lo affermano i responsabili della missione citati dalle agenzie russe. La Soyuz era partita due giorni fa dal cosmodromo di Baikonur. Il suo arrivo comporterà un cambio di equipaggio sulla Iss, che ora vedrà al comando per la prima volta una donna, Peggy Whitson (Usa). C'è anche un cosmonauta malaysiano: è il primo musulmano a partecipare ad una missione.

GRANDE VENDITA AUTUNNO-INVERNO

PRESSO LARRY SHOES IL GIGANTE DELLE CALZATURE
E LO SPECIALISTA NEL CALZARE I BAMBINI DA OLTRE 42 ANNI

Grande scelta
di stivaletti
in pelle fatti
in Canada



a partire

34.99\$
Tasse incluse

Reg. 90.00\$

Stivali di moda da donna



Reg. 70.00\$

29.99\$
Tasse incluse

Vasta scelta di scarpe, pantofole
e stivali della famosa marca

NATURALIZER

**A PREZZI
RIDOTTISSIMI**



Stivali da uomo
in pelle marrone
e nero

39.99\$
Tasse incluse

Reg. 60.00\$



Stivali per bambini



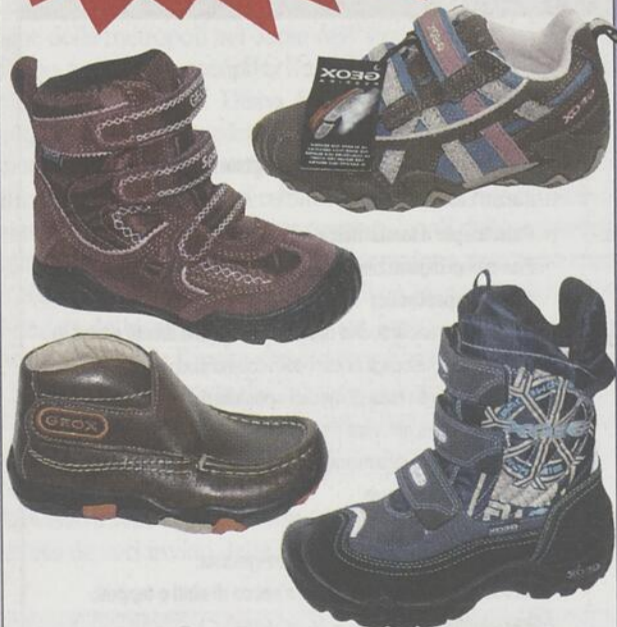
Reg. 40.00\$

19.99\$
Tasse incluse

VENITE AD AMMIRARE
LA NUOVA COLLEZIONE

GEOXX

Acquistate
un paio e ricevete
un gioco gratuito



Scarpe
Mocassini
in pelle
da donna



Reg. 60.00\$

39.99\$
Tasse incluse

Stivali per donna per occasioni
Colore nero



Reg. 50.00\$

19.99\$
Tasse incluse

Scarpe da uomo diversi colori



Reg. fino a 80.00\$

29.99\$
Tasse incluse

Pantofole per tutta la famiglia



**SPECIALE
9.99\$**
Tasse incluse



CHAUSSURES
LARRY

Da 42 anni al vostro servizio

514-389-7759

3090 Legendre, a St-Michel (Tra la 7^a e l'8^a strada)

Centinaia di altri modelli
di scarpe stivali e borse a prezzi
di grandi speciali

APERTO ANCHE LA DOMENICA



Speciale in vigore fino al 27 ottobre

Les Residences Soleil, la vostra casa personale !

Appartamenti di prestigio per persone
di una certa età con prezzo abbordabile

1-800-363-0663



*La famiglia Savoie vi dà il benvenuto
ai suoi numerosi appartamenti!*



Manoir du Musée



Sorel



Boucherville



Sherbrooke



Granby



Pointe-aux-Trembles



Dollard-des-Ormeaux



Mont St-Hilaire



*Una nuova
vita che
comincia
qui*



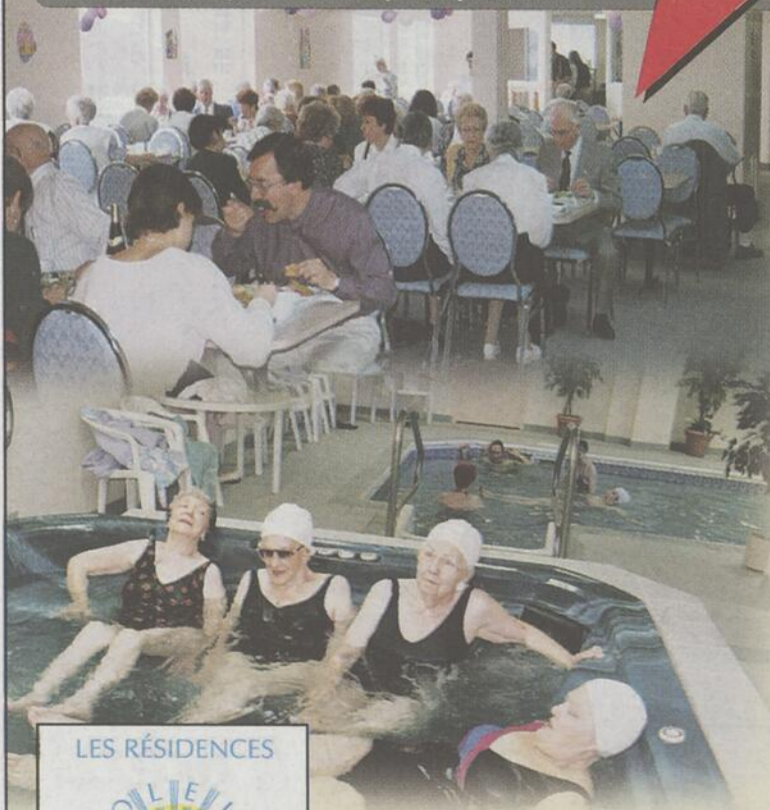
Saint-Laurent



Manoir Laval

MANOIR ST-LÉONARD:
7650, rue Lespinay, Saint-Léonard,
Québec, H1S 2Y6
Tel.: (514) 255-9298

Breve soggiorno disponibile per persone che abbiano subito un intervento chirurgico che richieda un periodo d'ospedalizzazione di 24 ore o per una convalescenza e riposo, al prezzo di 50 dollari per giorno, con tre pasti quotidiani.



**Chiamate e venite
a rendervi conto
personalmente**

*I nostri servizi, a disposizione della vostra salute,
della vostra sicurezza e vostri passatempi!*

- Sistema d'intercomunicazione in ciascun appartamento;
- Sistema di stazioni controllo;
- Pulizia e manutenzioni mensile delle residenze;
- Sorveglianza 24 ore su 24;
- Parcheggio sia interno, che esterno;
- Elettricità, acqua calda e riscaldamento sono inclusi nel prezzo;
- Servizio d'aiuto e d'assistenza su domanda;
- Generatore dinamo-elettrico;
- Cucina di prima qualità sotto la direzione di un cuoco qualificato;
- Tutti i piatti sono preparati in collaborazione con dei dietologi;
- Sistema d'allarme d'emergenza ed allarme antiincendi in ciascun appartamento;
- Ascensori;
- Cappella
- Lavanderia in ogni piano;
- Bagni e gabinetti privati in ciascun appartamento;
- Camera addeba ad attività d'artigianato;
- Sala giochi;
- Centro d'incoraggiamento e di promozione delle attività su posto;
- Sala di biliardo;
- Gioco americano delle piastrelle su assi di legno (il cosiddetto: "shuffle-board");
- Biblioteca;
- Comunità corale;
- Piscina interna;
- SPA (bagno a massaggio d'acqua agitata artificialmente da masse d'aria), Sauna;
- Palestra per esercizi fisici;
- Passatempi organizzati da personale specializzato;
- Comitato pastorale;
- Comitato di residenti, che organizzano le varie attività sociali, in funzione dei gusti degli inquilini ed in collaborazione con la direzione;
- Ambulatorio e visita di medici specialisti;
- Sezione adibita alle cure mediche in corso;
- Infermiera, aiuto-infermiera, o specialista paramedico 24 ore su 24;
- Parrucchiera, pedicure;
- Servizio bancario;
- Dentista ed infermiere odontoiatrico-igienista;
- Servizio di lavatura e pulitura a secco di abiti e tappeti;
- Oculista-oftalmologo;
- Sala da pranzo;
- Botteghino per generi supplementari;
- Terrazza per prendere il sole, con altalene;
- Ed ancora molte altre specialità e finezze...

Per voi è riservata una vita d'albergo, niente di meno!

www.residencessoleil.ca

Boucherville • Sorel • Sherbrooke • Saint-Laurent • Mont St-Hilaire • Granby • Dollard-des-Ormeaux • Saint-Léonard • Pointe-aux-Trembles

Festeggiato dai campani l'On. Carmine Nardone



(FOTO) JOE CAPPA

Anna Maria Maturi con Marco Luciani Castiglia e l'On. Nardone

Doveva essere una serata celebrativa, soprattutto per onorare la presenza, evidenziare l'opera e l'impegno del Presidente della Provincia di Benevento nei suoi due mandati, e da anni in stretto rapporto di collaborazione con i rappresentanti della comunità sannitico-campana di Montreal.

E, invece, per quel sottile gioco di inversione delle parti che avviene normalmente come cortesia fra buoni amici, l'Onorevole Carmine Nardone si è ritrovato ad essere piacevole e divertito "Maestro di cerimonia" di una serata a lui destinata. Un ruolo che gli ha permesso, in ogni caso, di rendere merito e sottolineare i buoni risultati ottenuti nel quinquennio 2002-2007.

Nardone era accompagnato nel suo viaggio nordamericano da Elia Manetta, di Baltimora, componente dell'organizzazione che si occupa del "Columbus Day", e da Vincenzo Iannucci, presidente dell'Ass. Sanniti nel Mondo di New York.

L'appello della Federazione delle Associazioni Regione Campania-Canada ha richiamato venerdì scorso 5 ottobre, presso il "Centre Renaissance" di R.D.P., circa 250 persone, convenute in serata subito dopo la cerimonia religiosa svoltasi nella Chiesa Madonna della Difesa, dove, tra l'altro, l'On. Nardone ha consegnato alla parrocchia una statua raffigurante San Pio da Pietralcina. Una statua sollecitata a suo tempo da Anna Maria Maturi, Consulatore Regione Campania e Delegata speciale della Provincia di Benevento, e che avrà la particolarità di essere itinerante fra le parrocchie italiane della metropoli nel corso dell'anno.

Fino a tarda notte, complice l'eccellente menu gastronomico della sala e la bella musica del Disco Service di Ercole Decubellis, si sono susseguiti in tanti a prendere la parola con discorsi di saluto e di ringraziamento e premiazioni varie agli intervenuti delle Associazioni.

Il tutto, in un'atmosfera di estrema cordialità e allegria. Oltre alla calorosa presenza dei vari membri e responsabili locali della comunità sannita e campana, facenti parte e non della Federazione, non sono mancati ospiti illustri quali il Console Generale d'Italia a Montreal, Dott. Paolo Venier, il Deputato della contea di LaFontaine Tony Tomassi, il Consigliere dell'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles Joe Magri, il presidente della Camera di Commercio Italiana a Montreal-Canada, Alberto De Luca, accompagnato dal Segretario generale della stessa, Sig.ra Daniela Virone. Presenti anche alcuni esponenti della comunità italo-canadese.

L'evento è stato accuratamente seguito da una troupe di RAI 3 Campania e seguito da vari inviati della stampa italo-canadese.

(M.L.C.)



(FOTO) JOE CAPPA

I Campani che hanno accolto l'On. Nardone



Ministero per i Beni
e le Attività Culturali



Montréal



MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL
THE MONTREAL MUSEUM OF FINE ARTS



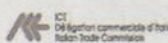
PICCHIO
INTERNATIONAL



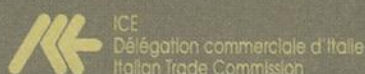
Domodimonti



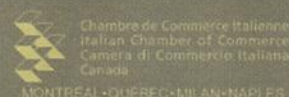
Project Part # licensed
by the European Union
European Regional
Development Fund



ICE
Délégation commerciale d'Italie
Italian Trade Commission



ICE
Délégation commerciale d'Italie
Italian Trade Commission



Chambre de Commerce Italienne
Italian Chamber of Commerce
Camera di Commercio Italiana
Canada
MONTREAL-QUEBEC-MILAN-NAPLES

L'Istituto nazionale per il Commercio Estero,
La Camera di commercio italiana in Canada
e la Regione Marche vi invitano a

**"LE MARCHE IN CANADA:
ECONOMIA, CULTURA, TURISMO ED ENOGASTRONOMIA"**

Giovedì 18 ottobre 2007

Hotel Ritz-Carlton 1228, Sherbrooke ovest, Montréal

Seminario: Il sistema produttivo della Regione Marche

La Regione Marche è lieta di presentare il suo know-how nei diversi distretti industriali ed intende offrire delle opportunità di collaborazione agli imprenditori Canadesi

Seminario - Salon Vice Royal

Ore 16.00 - Intervengono:

- Loredana Pistelli - *Iniziativa per la promozione ed il consolidamento dei rapporti economici ed istituzionali tra il Canada e le Marche*
- Raimondo Orsetti - *Le prospettive dei rapporti tra il Canada e le Marche nei settori: economia, turismo, cultura, enogastronomia*

Ore 16.30 - Intervengono

- Federico Vitali - *Focus: sistema industriale marchigiano*
- Roberto Forni - *Focus: distretto del mobile marchigiano*
- Letizia Urbani - *Focus: distretto della meccanica*
- Roberto Tontini - *Il ruolo dei centri di servizio tecnologici per lo sviluppo locale e per l'internazionalizzazione*

Presentazione Offerta Turistica Regione Marche - Salon Bleu

Ore 16.00

- Adriana Mollaroli - *coordinazione*
- Riccardo Strano - *Le opportunità della Regione Marche per il mercato turistico canadese*

Workshop- Salle Ritz e Carlton

Ore 12.00 - 16.00

Incontri "Business to Business", su appuntamento, con aziende specializzate in vari settori di produzione marchigiana

Salone Ovale

Ore 18.00 - Concerto del pianista GIOVANNI ALLEVI

Ore 20.00 - Buffet con prodotti enogastronomici marchigiani

Per prenotazioni o per maggiori informazioni:
contattare l'ICE di Montréal (514) 284-0265, interno 2221
montreal.montreal@ice.it

Per i Colloqui della Biblioteca Saint-Léonard Proiezione diapositive dei circuiti pittoreschi del Quebec

In occasione della Settimana delle Biblioteche pubbliche che si svolge dal 20 al 27 ottobre, la Biblioteca di S. Leonard presenterà un colloquio con proiezione di diapositive sui più pittoreschi circuiti turistici del Quebec.

L'attività che avrà luogo giovedì 25 ottobre alle 19 e 30, sarà animata dal Sig. Yves Laframboise, storico dell'arte ed etnografo di formazione. Laframboise lavora da molti anni per mettere in risalto le risorse storiche e culturali del Quebec ed è l'autore di numerose pubblicazioni relative al patrimonio quebecchese, tra cui "Villages pittoresques du Québec", "Circuits pittoresques du Québec",

"La maison au Québec" ed "Interieurs québécois". L'entrata è libera e l'attività è aperta a tutti. Da notare ancora che durante la 9ª settimana delle biblioteche pubbliche, vi sarà anche un concorso con dei magnifici premi in palio: dei buoni-regalo, delle consolle di giochi video, lettori MP3, offerti da numerosi sponsors. Il concorso si indirizza alle persone di più di sei anni di età che dovranno riempire un coupon di partecipazione sul posto.

La Biblioteca di S. Leonard è situata al 8420 boulevard Lacordaire (angolo Bld. Robert). Per informazioni, chiamare il 514-328-8589

Conferenza alla Biblioteca Saint-Léonard "Les signes de jour ou les coïncidences"

Nel quadro della 9ª settimana delle Biblioteche pubbliche, la biblioteca di Cartierville presenta una conferenza per adulti intitolata "Les signes de jour ou les coïncidences".

Fatto insolito, di una notevole rapidità, che si interpreta come un sogno. Una sincronia, un caso sorprendente o impregnato di sottigliezza geniale. A volte sono degli scritti, a volte delle immagini o delle parole che choccano, commuovono o disturbano. Una parola semplice di un amico o amica, una canzo-

ne alla radio, un lapsus in una conversazione. Come i segni di giorno o le coincidenze si presentano nelle nostre vite?

La Sig.ra Alice Lessard, conferenziera ed animatrice dell'arte di vivere, vi intratterà su questo argomento in una presentazione di 90 minuti alla biblioteca di Cartierville.

È possibile iscriversi all'attività per telefono al (514) 872 6989, o presentandosi alla biblioteca di Cartierville, situata al 5900 rue de Salaberry, nelle ore seguenti: lunedì dalle 13

alle 20, martedì e mercoledì dalle 10 alle 20, giovedì dalle 10 alle 18, venerdì dalle 12 alle 18, sabato dalle 10 alle 17, domenica dalle 12 alle 17.

Questa attività è presentata nel quadro della settimana delle Biblioteche pubbliche. Questo avvenimento annuale è alla sua 9ª edizione e si svolge quest'anno dal 20 al 27 ottobre 2007. La settimana delle Biblioteche pubbliche mette in risalto la forza e l'ampiezza della rete di biblioteche pubbliche del Quebec.

Les 6 trouilles de Citrouille e Harry Potter per l'Halloween di Cartierville

Per festeggiare l'Halloween, tutti i bambini sono invitati Sabato 27 ottobre ad un quiz su Harry Potter e ad uno spettacolo intitolato "Les six trouilles de Citrouille", alla Biblioteca di Cartierville.

Si comincia alle 10 e 30 con un quiz sulle favolose avventure di Harry Potter, in cui i partecipanti potranno vincere l'ultimissimo libro della serie, dal titolo "Harry Potter et les reliques de la mort". Poi alle 14, le animazioni Maxsam presenteranno "Les six trouilles de Citrouille". Più che una semplice storia, scoprite un'animazione letteraria accattivante, messa in risalto dalla magia di un computer portatile. I bambini di tutte le età saranno affascinati da questo racconto dinamico, che incita alla lettura. Da parte loro, i genitori potranno passare un'ora di puro piacere. Maxsam, una narratrice abile, vi promette "sei paure" in cui libri e gioia di vivere sono protagonisti.

Ecco due attività da non perdere per i bambini dai 6 ai 12 anni.

Iscrivete i vostri ragazzi per telefono, al (514) 872 6989, o presentatevi alla biblioteca di Cartierville, situata a l 5900, rue de Salaberry, alle seguenti ore d'apertura: lunedì dalle 13 alle 20, martedì e mercoledì dalle 10 alle 20, giovedì dalle 10 alle 18, venerdì dalle 12 alle 18, sabato dalle 10 alle 17 e domenica dalle 12 alle 17.

 **Ville de Montréal**
Arrondissement Ahuntsic Cartierville

Raccolta di foglie morte

Per il primo anno, il quartiere Saint Léonard organizzerà una raccolta di foglie morte per il 24 ed il 31 ottobre, ed il 7 e 14 novembre prossimi.

I cittadini devono quindi prendere nota che non potranno più occuparsi della raccolta delle foglie sul bordo della strada, bensì metterle in sacchi da immondizia nelle date sopra indicate. Degli ispettori circoleranno nelle strade del quartiere per far rispettare le disposizioni.

Come fare?

Mettere le foglie morte nei sacchi di plastica trasparente, arancioni o verdi, in sacchi di carta o in scatole di cartone

Depositare i sacchi o le scatole sul bordo della strada dopo le 21 della vigilia del giorno previsto per la raccolta o prima delle 8 del giorno stesso.

Durante il periodo della raccolta di foglie morte, gli impiegati del quartiere di Saint Léonard incaricati della raccolta regolare dei rifiuti domestici hanno l'ordine di non raccogliere i sacchi o le scatole di foglie morte che siano stati depositati insieme ai rifiuti domestici per fare in modo che siano recuperati dalla raccolta speciale

Riciclare per produrre

del fertilizzante

In autunno, le foglie morte rappresentano il 20% dei rifiuti domestici.

Il programma di raccolta delle foglie morte permette di stornare queste materie organiche dagli scarichi di immondizia e di trasformarle in un fertilizzante di buona qualità.

Una parte di questo fertilizzante sarà distribuita gratuitamente ai cittadini, due volte all'anno, in primavera ed in autunno, durante un'attività speciale organizzata al Complexe environnemental de Saint-Michel. Ogni anno, quasi 10mila tonnellate di foglie che provengono dai parchi, dalle strade e dai terreni residenziali di Montréal, vengono recuperate in questo modo.

 **MAGNUS POIRIER**



Nell'ora del dolore noi parliamo la vostra lingua

Per sostenervi nella prova vi offriamo una gamma completa di prodotti e servizi funerari che rispettano la vostra fede e le vostre tradizioni.



Mike Tiseo
Direttore



10300, boulevard Pie-IX (Angolo Fleury)

Con corrispondenti a Roma
Sig. Lorenzetti
Via Aurelia 393A

514 727-2847
www.magnuspoirier.com
Montréal - Laval - Rive-Nord - Rive-Sud.

CIMETIÈRE DE LAVAL

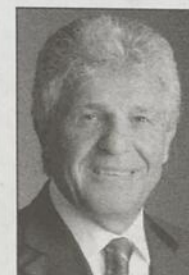
5505, chemin Bas Saint-François
Laval

Loculi in Cappelle Riscaldate

Transporto gratuito con autobus
4 giorni alla settimana

Mike Tiseo
Direttore
450 661-7017

**INCONTRI
CON I CONSIGLIERI**



20 OTTOBRE

Mario Battista
Cons. d'Arrondissement
Distr. Ovest

 **Ville de Montréal**
Arrondissement de Saint-Léonard

Buona affluenza elettori alle primarie per il PD

Li 14 ottobre 2007 si sono svolte in Italia come in tutto il mondo, le elezioni primarie per eleggere il Segretario del Partito Democratico e i Delegati Nazionali. Pertanto, anche in Canada, in ogni città dove ci sono persone e organizzazioni che desiderano dare il loro contributo, la gente ha potuto partecipare a questo processo democratico per votare i propri candidati alla guida del Partito Democratico.

La prima scommessa, quella della partecipazione, è stata vinta con largo margine. Le primarie del Partito

Democratico si sono chiuse tra numeri da record e l'entusiasmo degli organizzatori.

Per quel che concerne il voto all'estero, il primo seggio a chiudere è stato quello in Australia, dove hanno votato in 1.600. Il nipote del fondatore del Pci Antonio Gramsci ha votato al seggio di Mosca. Pochi mezzi e tanta buona volontà nel seggio di Londra, dove si è registrata un'affluenza ridotta, a fronte di una comunità italiana che conta decine di migliaia di membri, merito della possibilità di

votare su Internet. A Montreal, l'affluenza alle urne presso il Centro Leonardo da Vinci è stata soddisfacente ed ancora una volta la nostra comunità ha potuto esprimere la propria opinione sulla politica del nostro paese.

Per i risultati e commenti, nostro servizio a pag.9.

Per informazioni sulle elezioni, telefonare al Comitato di Coordinamento della Margerita: Giovanni Rapanà, tel. 514 352 4107; Gennaro Panzera, tel. 514 942 4248



Niente referendum per il futuro municipio a Rivière des Prairies

Tutto sommato, non ci sarà alcun referendum sull'ubicazione del futuro municipio e della casa della cultura nella circoscrizione di Rivière-de-Prairies, dato che il numero delle firme richieste al registro non è stato raggiunto. Il comitato esecutivo della Città di Montreal ha stanziato una somma di 10 milioni di \$ per costruire un municipio ed una casa della cultura a Rivière des Prairies. Nel giro degli ultimi mesi, molti cittadini ed il Consiglio regionale dell'ambiente di Montreal, si sono opposti alla costruzione del nuovo edificio nell'area del Parco di René-Masson, considerato dalla popolazione locale come uno degli ultimi appezzamenti di terreno

a prato coltivabile di Montreal. Il sindaco della circoscrizione, Cosmo Maciocia, continua ad asserire che si tratta d'un terreno agricolo incolto. Per questo, era stato aperto un registro, e sarebbero state necessarie almeno 208 firme, perché si potesse indire un referendum sull'eventuale ubicazione municipale. Ma, non ci sono state che 159 firme. "Sono molto contento - esprime con entusiasmo il sindaco della circoscrizione, Cosmo Maciocia - io ripeto che avrei accettato la decisione dei cittadini, i quali hanno espresso la loro volontà popolare attraverso questo registro, che rappresenta una conferma di tutto rispetto."



La "polentata" dei Padovani



Dopo un'estate meravigliosa ed eccezionale, per cominciare bene l'inverno l'Associazione Padovani nel Mondo del Quebec organizza il tradizionale pranzo "Polenta, buon umore ed allegria" che avrà luogo domenica 28 Ottobre prossimo alle ore 12:00 presso il Buffet Anna Maria al 357, Rue Bellechasse a Montreal. Sarà servito un ottimo pranzo e la festa sarà allietata da un'orchestra-disco, che Vi inviterà ballare sui ritmi da Voi preferiti. Vari premi di presenza saranno estratti.

Ingresso : \$40.00 a persona, \$12.00

bambini sotto i 12 anni.

Venite numerosi e portate i Vostri amici.

Per informazioni e prenotazioni telefonare ai seguenti numeri: Lorenzo Dori (450) 437-8304; Bianca Vieceli (450) 667-3094; Lucindo Destro (514) 633-9427; Aurora Agostini 450-665-4058. L'Associazione Padovani del Quebec come d'abitudine organizza durante l'anno due gite.

Nella foto vediamo alcuni soci e simpatizzanti della giornata passata in allegria alla "Cité de l'Energie", a Shawinigan il 29 luglio.

ENGLISH MONTREAL SCHOOL BOARD

ELEZIONE

PER IL COMMISSARIO SCOLASTICO

4 NOVEMBRE 2007

PER GLI STUDENTI - PER IL CAMBIAMENTO



VOTATE

Michele Benigno

Circoscrizione # 15

Tel.: 514-892-1077 / mabphotonews@sympatico.ca

L'HÉRITAGE DU RUISSEAU

CASE PRESTIGIOSE



5
MODELLI
DISPONIBILI



A PARTIRE DA
349 900\$
TASSE INCLUSE



UFFICIO VENDITE PER INFORMAZIONI

VANESSA DESJARDINS

514-594-0657

o PAOLO CAPRINI

514-582-7999



RBQ 8327-5982-23

Il COMITES invita la Comunità a celebrare i caduti delle guerre

Con la presente, il Com.It.Es. di Montreal unitamente alla Federazione delle Associazioni Ex Militari italiani del Quebec, invitano la Comunità italiana alla tradizionale Cerimonia in memoria dei caduti di tutte le guerre, domenica 4 novembre 2007, alle ore 9:50 presso la Chiesa "Notre Dame de Pompei" situata sulla via Sauvé (angolo St-Michel).

Alla cerimonia prenderanno parte il Console Generale d'Italia a Montreal, l'Addetto Militare dell'Ambasciata italiana ad Ottawa, il Vice Segretario Generale del CGIE, i rappresentanti della comunità italiana di Montreal e numerosi dignitari.

La Santa Messa sarà seguita dalla deposizione di una Corona d'alloro al Monumento dei Caduti di tutte le guerre attiguo alla chiesa.

Ingresso libero, tutta la comunità italiana è cordialmente invitata

PER INFORMAZIONI:

Comité pour les italiens à l'étranger, 8370 Boulevard Lacordaire, St-Léonard, (514)255-2800

Fédération des Associations Ex Militaires italiens, 5651 Place Leopold Pouliot, (514) 852 4680

Club Vita-Attiva in azione



Il club Vita-Attiva, affiliato al CRAIC, dove l'organizzazione socio-ricreativa è eccellente e fa vivere meglio. Tra tante attività ben riuscite, ogni fine mese il club festeggia i compleanni dei suoi membri e per l'occasione non manca mai la grande torta e ognuno è servito a volontà, così pure per i biscotti casarecci ed il caffè a profusione, il tutto completato con candeline accese e canzone di tanti auguri a te. Il CRAIC porge i suoi più sentiti auguri a tutti i festeggiati, e felicità il direttivo del club Vita-Attiva per il suo buon operato.

Raccolta delle mele



Per l'ultima attività estiva avutasi il 26 settembre scorso, il Club Vita attiva, il club Rose Blanche ed il club Vita Nuova, si sono incontrati all'Érablière "Le Toit Rouge" a Mont Saint-Grégoire, per la raccolta delle mele. La bella giornata e la buona organizzazione dei rispettivi Presidenti, Gino de Yure, Nanci Paniccia, Giuseppina Tiramani, un buon pranzo e balli per tutto il pomeriggio hanno reso felici i 150 partecipanti. Nel tardo pomeriggio si concludeva la giornata con caffè e torte alle mele per tutti. Non poteva mancare la fotografia di gruppo che qui vediamo, Nadir Fedele a nome dell'onorevole Marisa Barth fondatrice del CRAIC ringrazia tutti i presidenti ed i volontari per la loro preziosa partecipazione nella riuscita di tutte le attività estive.



FONDATION COMMUNAUTAIRE
CANADIENNE-ITALIENNE

Campagna congiunta di finanziamento

Obiettivo: \$3m.



Come presidente della Casa d'Italia si è dedicato a conservare questo imponente edificio, simbolo del passato, del presente e del futuro della comunità italiana di Montreal e, a tale proposito, racconta: «Nel corso degli anni, la Casa d'Italia ha accolto i nostri padri e le nostre madri. Qui sono state celebrate nascite e matrimoni, qui sono stati celebrati avvenimenti che hanno segnato la comunità. Le mura della Casa d'Italia sono ricche di una storia che non è stata abbastanza raccontata. Per questo è essenziale assicurarsi che essa rimanga viva».

«È per raccontare un giorno tutte queste magnifiche storie che bisogna partecipare, tutti insieme, al suo progetto di rinnovamento e ingrandimento».

Gabriele Mancini è nato in Italia il 24 aprile 1940 a Pito, Acquasanta, provincia di Ascoli Piceno nelle Marche. Giovane, dal fisico atletico, inizia la carriera di pugile amatoriale nel 1954. Molto dotato, nel 1957 è nominato 'Atleta dell'anno'. Nel 1959 rappresenta il Canada ai Giochi Panamericani di Chicago e nel 1960 entra a far parte della squadra canadese di pugilato ai Giochi Olimpici di Roma. Pugile professionista, vince numerosi incontri. Mancini è stato giudice e arbitro per dei tornei provinciali, nazionali e internazionali. Tra il 1964 e il 1984, ha lavorato alla promozione presso la Brasserie O'Keefe. È stato insediato nel 'Pantheon dello sport del Quebec' nel 2000; dal 1996 è presidente della Casa d'Italia.



Gabriele Mancini
Presidente
Les Investissements Gabriel Mancini Inc.
Presidente
CASA D'ITALIA
Centre Communautaire de la Petite Italie (CCPI)

Sosteniamo insieme la nostra comunità

Inviare il vostro dono alla campagna congiunta

Fondation Communautaire Canadienne-Italienne-Casa d'Italia

8370 Boul. Lacordaire, St Leonard, Québec H1R 3Y6

Tel: 514-274-6725 Fax: 514-274-6353

Quale dieta?

(SEGUE DALLA PAGINA 2)



Immagino, quindi, che essa faccia bene alla salute?

Certo! Si tratta di una dieta che favorisce il corretto bilanciamento di entrate caloriche e spese energetiche. Tiene alla larga i tumori, previene l'infarto e i disturbi cardiocircolatori, e mantiene il livello di colesterolo sotto controllo. Si tratta di una dieta ricca di sostanze che disattivano i radicali liberi, previene l'obesità, l'ipertensione e buona parte dei casi di diabete.

E cosa bisogna fare per seguire questa dieta? È difficile?

Ma no, assolutamente no. Seguire la dieta mediterranea è molto semplice. Tuttavia, non posso rispondere a questa domanda qui in pochi secondi, ma se vuole conoscere come mangiare bene per vivere bene... venga alla Conferenza. Anzi, colgo l'occasione per invitare i lettori perché questa volta abbiamo un'occasione più unica che rara. Per la prima volta in Canada, saranno presenti come relatori contemporaneamente tre grandi esperti, qualificati nel campo della medicina e della nutrizione. Saranno loro a spiegarci nei dettagli e a darci preziosi e importanti consigli.

Vi aspettiamo numerosi... non mancate all'ap-

puntamento con la salute.

Quanto costa la partecipazione alla Conferenza?

Nulla, assolutamente nulla. La conferenza è interamente patrocinata dall'Assessorato alla Cooperazione, Commercio, Artigianato e Pesca della Sicilia. Quindi, l'ingresso è gratuito.

Non ci resta che augurarvi in bocca al lupo. Istantaneamente mi verrebbe di risponderle «crepi il lupo», ma... mi lasci passare l'eufemismo, e mi lasci dire: «Sicilia in bocca», come il nome che abbiamo dato all'evento!

Per coloro che sono interessati, vi informiamo che la Conferenza si terrà al:

CENTRO LEONARDO DA VINCI
(sala dei Governatori)

8350 Boul. Lacordaire, Saint Leonard,
alle ore 19.00 - Ingresso libero

Per maggiori informazioni potete contattare casa Sicilia Canada 514-955-8542
www.casasiciliacanada.com

Appuntamenti

Festa dell'Amicizia alla Parrocchia Consolata

Il comitato feste del movimento "Incontro Matrimoniale" vi informa che il 27 ottobre prossimo ci sarà la Festa dell'Amicizia nella chiesa Madonna della Consolata. Per informazioni chiamare Rinaldi Franco e Carmela Tel.: 514-685-5573; Comito Ricardo e Marta Tel.: 514-955-4692 (dopo le 18)

Halloween

Il comitato Consiglio dell'Oratorio San Gabriele dell'Adolorata di Ste-Julienne, organizza un festa per l'Halloween, presso il Parco d'Abruzzo, domenica 21 ottobre 2007. Una tradizionale attività per giovani, ragazzi ed adulti. Tutti i nostri membri, con le loro rispettive famiglie, amici e parenti, sono cordialmente invitati ad una eccezionale partecipazione ricreativa per tutti. La giornata inizia con la S. Messa alle ore 11:00. Presiederà Mons. André Desroches. Dopo la Messa vi sarà servito un pranzo. Dopo pranzo, tempo libero ricreativo nel Parco d'Abruzzo. Si nota bene che, se la meteorologia non permetterà lo svolgimento estemo, tutto si svolgerà all'interno.

Per informazioni, telefonare all'ufficio dell'Oratorio. 514-736-2644

Bazar autunnale della parrocchia della Madonna della Difesa

Questo anno il bazar autunnale della parrocchia Madonna della Difesa avrà luogo nel mese di novembre; siete tutti invitati a venire a visitarci. Ci saranno oggetti vari, mobili e anche caffè, pizza, spaghetti... Ecco i giorni e orari:

Venerdì 2 novembre dalle 18.00 alle 21.00; Sabato 3 e domenica 4 novembre dalle 9.30 alle 16.00.

Il bazar si terrà nel salone parrocchiale, con entrata al 6795, rue Alma.

Con gratitudine

il parroco: Padre Luca Brancolini

Iscrizioni aperte per i Seminari di lettura francese gratuiti per montreallesi allofoni

Marcel Tremblay, membro del comitato esecutivo responsabile dei servizi ai cittadini e delle relazioni interculturali, è fiero di annunciare la 9ª stagione del programma gratuito di lettura e scrittura "Les Mots Partagés". Quest'anno, 15 biblioteche della Città ripartite nei differenti quartieri, accoglieranno i montreallesi di varie origini. Questa attività viene realizzata in collaborazione con il Ministero dell'Immigrazione e delle Comunità Culturali del Québec.

"Les Mots Partagés è un progetto concreto, realizzato sotto il segno dello scambio e che risponde ad un bisogno incessante di riavvicinamento culturale tra i montreallesi di lingua francese ed i montreallesi di diverse origini che hanno scelto di vivere a Montreal", sottolinea Tremblay.

Gli adulti che imparano la lingua francese (livello intermedio ed avanzato) così come i montreallesi desiderosi di condividere la loro cultura e di scoprirne altre, sono invitati ad iscriversi il più rapidamente possibile a questi seminari diretti da delle animatrici ed animatori d'esperienza, che si tengono due volte al mese, da ottobre a marzo.

Gli incontri hanno luogo in un'atmosfera accogliente e calorosa, e le animatrici ed animatori invitano i partecipanti a scambiare le loro opinioni sulle letture che vengono proposte; queste letture vertono sulle opere di autori di qui e stranieri e si accompagnano a dei giochi di scrittura.

Inoltre, non corso della stagione, numerosi autori di differenti estrazioni culturali vengono a parlare della loro passione per la scrittura. Durante questi incontri, i partecipanti sono invitati a discutere con loro.

NOTAI

GIOVANNI DE BENEDETTIS

NOTAIO

Tutti i giorni dalle: 9:00 alle 17:00

La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00

5993 Jean-Talon Est, Stanza 305
(angolo Valdombre) Tel.: 253-9833



Tel.: (514) 727-3783

Fax: (514) 727-6110

Me Giuseppe Decobellis

NOTAIO

DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE

Viglione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale

5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

ABBONAMENTO ON LINE

www.cittadinocanadese.com

NOTAI RADINO & SILICANI

Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
10372 PAPINEAU - SUITE 101
TEL.: 381-9268

ASSICURATORI

ASSURANCES CIANCIULLI & ASSOCIÉS INC TUTINO ASSURANCES



• Automobili • Residenze • Vita • Imprese
• Cauzioni • Responsabilità

5829 Bélanger est, Montréal Qc, H1T 1G5
Tel.: (514) 255-5000
Fax: (514) 255-7264

AVVOCATI

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS

Pasquale Artuso
Avvocato

Valérie Carrier
Avvocata

Pierre Fugère
Avvocato - diritto criminale e penale

Caroline Francoeur
Avvocata

Elena Milloto
Avvocata

Joseph W. Allen
Avvocato dal 1976
diritto dell'immigrazione

T.: 514-259-7090 F.: 514-256-6907 artmars@securenet.net

Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, suite 630
Montréal, Québec, Canada H1S 3B1

Bissonnet, Mercadante AVVOCATI

Membro dell'Assemblea Nazionale: Michel Bissonnet
Agent de marque de Commerce: Carmine Mercadante

Michel Bissonnet, L.L.L.
Michel Martial, L.L.L.
Graziella Di Pace, B.A. L.L.C.
Josée Sciangula, B.A. L.L.B.

Carmine Mercadante, L.L.L.
Joe Varriano, L.L.B.
George Tsanoussas, B.A., L.L.B.
Domenic Bianco, B.A., L.L.B.

5450 Jarry est (2° piano), Saint-Léonard Tél.: 326-3300

Sciascia, Fagnoli, Corbeil & Associés ANTONIO SCIASCIA Avvocato - Mediatore

7012, St-Laurent, Bureau 300
Montréal (Québec) H1S 3E2

Tél.: (514) 272-0709
Fax: (514) 272-8182

www.sfavocats.com



GIANFRANCO SALERNO Avvocato

6020 Jean-Talon Est, Suite 380 Montréal, Qc, Canada H2S 3B1
T: (514) 276-0606
F: (514) 272-8182
gsalerno@sfavocats.com

TUCCI DI BATTISTA RAIMO AVVOCATI

Leo Di Battista
Rita Tucci
Dorina Tucci
Teresa Raimo

Consulente:
Sergio Tucci

201 St-Zotique Est, Tel.: 271-0650

PARISEAU OLIVIER

AVVOCATI

Me Debora de Thomasis

1085, rue Amherst, Montréal (Québec) H2L 3K6
Bur: 514-840-8777 Fax: 514-840-7070 Cell: 514-979-7069

ZAMBITO PAOLINO AVVOCATI

Société en nom collectif - General Partnership

Alex Zambito L.L.L.
Avocat / Attorney

avocats@zambito-paolino.com

Complexe Le Baron
6020 Jean-Talon est, bureau 380
Montréal (Québec) H1S 3B1

Tél.: 514.255.6915
Télé.: 514.254.9914

AVVOCATO ITALIANO RAFFAELE CAPPUCCIO

Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale

-SUCCESIONI
-COMMERCIO
-DIVORZI
-CONTRATTI

*Via Caselle n.3, 83030 Taurasi (AV) - ITALY
Tel. e Fax 011.39.0827.74388
339.5391819

*11770 Bois de Boulogne, H3M 2X6 Montreal QC. CANADA
Tel. e Fax 001.514.3354370

La Notte della Gastronomia e dei Grandi Vini italiani

18 grandi famiglie vinicole italiane s'impegnano a sostenere la nuova generazione quebecchese di chef e sommeliers

L'Istituto del vino italiano di qualità Grandi Marchi, associazione che riunisce 18 famiglie di produttori di vini italiani, sarà a Montreal il 22 ottobre 2007 per promuovere i propri prodotti ed incoraggiare la nuova generazione quebecchese che si specializza in cucina e sommelierie. La Notte della Gastronomia e dei Grandi Vini italiani, organizzata dalla Fondation de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ), si articolerà sotto forma di una cena di gala con l'alto patrocinio di Sua Eccellenza l'Ambasciatore d'Italia in Canada, Dott. Gabriele Sardo, e la presidenza d'onore di Sylvain

Toutant, presidente-direttore generale della Société des alcools du Québec.

Questa cena gastronomica costituita da sei portate, armonizzerà 18 grandi vini provenienti dai più rinomati viticoltori Italiani con il meglio della cucina quebecchese e dei prodotti di alto livello qualitativo. Le seguenti aziende vinicole saranno rappresentate da membri delle famiglie italiane che ne sfruttano i vigneti: ALOIS LAGEDER • AMBROGIO E GIOVANNI FOLONARI TENUTE • ANTONI • BIONDI SANTI • CA' DEL BOSCO • CARPENÈ MALVOLI • DONNAFUGATA • GAJA • JERMANN • LUNGAROTTI •



MASI AGRICOLA • MASTROBERARDINO • MICHELE CHIARLO • PIO CESARE • RIVERA • TASSA D'ALMERITA • TENUTA SAN GUIDO • UMANI RONCHI.

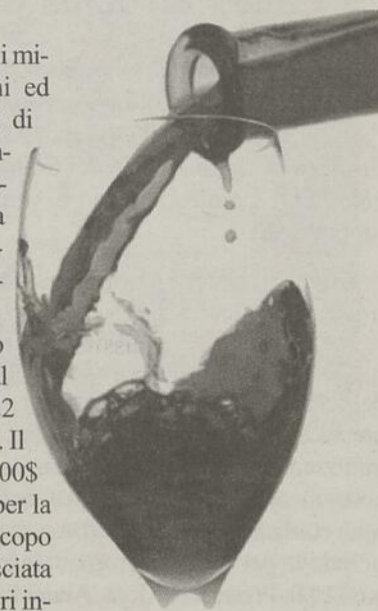
In cucina, le brigate quebecchesi ed italiane saranno composte da otto rinomati chef: Anne Desjardins del ristorante L'Eau à la Bouche; Denise Comellier di Comellier

Traiteur; Jean-Pierre Curtat del Casinò di Montreal; Pascal Meynard dell'Hilton Montréal Bonaventure; Igor Brotto, Elvio Galasso e Pasquale Vari, professori di cucina italiana all'ITHQ, ed Yves Petit, professore di pasticceria all'ITHQ. Secondo Paul Caccia, direttore delle relazioni pubbliche e degli affari internazionali dell'ITHQ e ideatore del progetto, "Questa attività è un'ottima

occasione per incontrare i migliori viticoltori italiani ed assaporare dei prodotti di alto livello qualitativo contribuendo allo stesso tempo allo sviluppo della nuova generazione quebecchese in materia di gastronomia italiana".

L'evento avrà luogo all'Hotel Hilton Montréal Bonaventure, lunedì 22 ottobre 2007 alle 18:30. Il costo del biglietto è di 400\$ ed una ricevuta fiscale per la porzione della serata a scopo di beneficenza sarà rilasciata su richiesta. Per maggiori informazioni relative al menù, la lista dei vini ed i nominativi dei membri delle famiglie vinicole che saranno presenti, è necessario prendere contatto con la Fondation dell'ITHQ al numero 514 282-5106.

I profitti della serata saranno devoluti alla Fondation



dell'ITHQ, al fine di creare un fondo di borse di studio destinate agli studenti del programma di cucina italiana e sommelierie. In quest'ultimo caso le borse saranno concesse agli allievi al fine di effettuare uno stage presso dei vigneti italiani.

Fondazione degli Angeli della Terra, inc

La Fondazione "Angeli della Terra" ha il piacere d'annunciare il Défi Corporatif Canderel del titolo di beneficiario del suo secondo anniversario annuale di ballo. Il "Défi Corporatif Canderel" raccoglie dei fondi essenziali per incoraggiare i centri propulsori della ricerca oncologica dell'Università McGill, promuovendo pure l'Istituto On-

cologico montrese. Nel corso degli ultimi 18 anni, il "Défi" ha fatto una donazione di circa \$5,5 milioni che sono stati stanziati per i beneficiari dei programmi di ricerca sulle varie forme di cancro e tumori.

Il 3 novembre 2007, unitevi a noi per mettere in evidenza la nostra attività visualizzata attraverso una manifestazione battezzata Dance DEFies Can-

cer (Il ballo come sfida al cancro), un pranzo con spettacolo da ballo, con lo scopo di sponsorizzare tutti i ricavi ed i proventi di questa manifestazione umanitaria a beneficio del "Défi Corporatif Canderel". Tale evento avrà luogo nella sala di ricevimento del Centro Artico situato sulla strada Sherbrooke Est.

Abbiamo una sincera speranza, che voi tutti vi uniate,

cooperando con noi nel nostro sforzo comune d'appoggiare il nostro impegno nella ricerca oncologica, assieme all'Università McGill. Per saperne di più su quest'iniziativa, vogliate gentilmente consultare il sito di www.deficorpanderel.com.

Non dimenticate che è appunto attraverso il vostro sostegno, che siamo in grado di raggiungere la meta che il cancro diventi una malattia, che appartenga soltanto al passato.

IL CANCRO E' UNA DIFUNZIONE FISIOLÓGICA CHE CI RIGUARDA TUTTI, SENZA ECCEZIONE ALCUNA!

Eccovi una storia individuale di Tony Martorana, presidente e fondatore della Fondazione "Angeli della Terra".

"Nel 2005, la nostra famiglia ha perduto due cari membri, che hanno dovuto soccombere alla lotta contro il cancro. Nell'ottobre del 2003, a mio cognato era stato diagnosticato un tumore al colon, che più tardi gli si era diffuso al fegato. La sua lotta contro questa me-

tastasi durò quasi due anni. Purtroppo, il tumore s'era generalizzato attraverso il suo organismo e mio cognato dovette accettare la sua disfatta nell'aprile del 2005. La perdita di questo membro della famiglia costituì una tragedia familiare, particolarmente acuta per i miei figli, Brianna Nicole e Michael Anthony. Durante lo stesso lasso di tempo, mio padre stava combattendo contro il suo cancro al fegato; nell'agosto del 2005, noi tutti dovemmo renderci conto della sconfitta della sua lotta immane e della sua morte. La nostra famiglia dovette subire il collasso di due casi mortali, a distanza di pochi mesi l'uno dall'altro. Si trattò di un anno che sferrò un colpo tremendo su tutti noi, specialmente sui ragazzi.

Pochi giorni prima di Natale, Brianne Nicole e Michael Anthony furono ispirati a raccogliere dei fondi a favore della lotta contro il cancro e mi fecero partecipe delle loro intenzioni. Io mi sentii orgoglioso dell'iniziativa dei miei figli, a

cui io diedi subito la mia paterna benedizione perché il loro sogno divenisse realtà.

Fu attraverso l'ispirazione ed il coraggio dei miei due ragazzi, che io decisi di realizzare la Fondazione degli Angeli della Terra, in collaborazione con mia sorella Lilla Martorana e Lise Laverdière."

Per prevenire altri morti di cancro e per trovare una cura contro questo male, che ci riguarda tutti indistintamente, si debbono intensificare tutte le ricerche nel campo oncologico! Lo scopo della Fondazione è quello d'organizzare manifestazioni d'ogni genere e tipo, per raccogliere fondi, soprattutto nel campo degli spettacoli e divertimenti, che darebbero direttamente adito alla beneficenza adibita alla ricerca sulle varie sindromi oncologiche. Questi eventi potrebbero pure offrire un'opportunità unica per gente d'ogni età di mettere a disposizione un contributo tangibile per la società in cui vivono in una maniera positiva e completa, per manifestare la loro solidarietà alle persone affette da cancro.

Vi invitiamo quindi di prendere contatto con la nostra organizzazione, per conoscere di più sulle attività svolte dalla nostra Fondazione e sui diversi programmi che stiamo elaborando, per venire in soccorso all'attività della ricerca scientifica, che possa ridurre il cancro ad una malattia del passato!

Fondation des anges de la terre et le Défi Corporatif Canderel
Earth Angels Foundation

Vi invitano al 2° gala annuale per la ricerca sul cancro

La danse: un DÉFI au cancer



Aiutateci a vincere il cancro e contribuite al miracolo della vita!

SABATO 3 NOVEMBRE 2007

CENTRE ANTIQUE
6086 Sherbrooke Est
Montréal (Québec)

Aperitivo - ore 17:30
Cena/spettacolo - ore 19
Le danze seguiranno la cena

BIGLIETTI ED INFORMAZIONI:

Tony Martorana 514-867-1566
Lise Laverdière 514-453-1646
Lilla Martorana 514-825-3056
Sarina Benchimol 514-398-6268
Maria Rupnik 514-847-3667
Maral Tersakian 514-890-8213

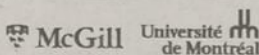
PREZZO:

Adulti: 100\$ / Bambini: 50\$
Ricevuta parziale
per le tasse, secondo
le leggi fiscali

Solo la ricerca porterà alla vittoria sul cancro



Défi Corporatif Canderel A beneficio del Centro McGill di ricerche sul cancro e l'Istituto del cancro di Montreal



(514) 276-5341

LE RESTAURANT
Elio
BUFFET ANNA MARIA

351-357 rue Bellechasse
Montréal, Québec, H2S 1X1

Festa del cinema di Roma: Alain Corneau apre in "nero"

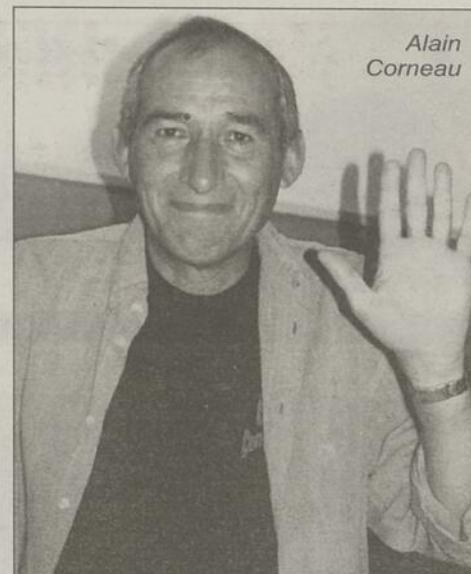
Spetta a un grande del cinema francese, Alain Corneau l'apertura del concorso della Festa del Cinema di Roma. La sera del 18 ottobre, sul tappeto rosso dell'Auditorium di Renzo Piano sono attesi una biondissima Monica Bellucci, Daniel Auteuil e l'ex asso del calcio Eric Cantona con il loro regista che porta in anteprima il suo nuovo film "Le deuxième souffle".

Atteso come autentico kolossal del genere noir, il film è ambientato nella Francia del 1960, tra Parigi e Marsiglia, e ripercorre passo dopo passo i colpi di scena del romanzo omonimo di José Giovanni. La gestazione del film è quasi più rocambolesca della storia che racconta:

"Sognavo di portare questo libro sullo schermo da più di vent'anni - racconta Corneau - e mi addolora pensare che il mio amico José Giovanni (scomparso tre anni fa) non potrà vedere il mio lavoro. Ho scritto la sceneggiatura seguendo il suo libro passo passo, ho tenuto presente la precedente versione del film, diretta da uno dei registi che stimo di più, Jean-Pierre Melville, ma ho riletto l'intera storia con gli occhi e l'estetica di oggi, tenendo presente quanto il cinema orientale di questi anni abbia innovato i codici del noir".

All'apertura del film il gangster Gu Minda (Daniel Auteuil) evade dal carcere e progetta di raggiungere Manouche, la sua donna, a Parigi per poi fuggire con lei lon-

tano dalla Francia. In realtà sarà costretto ad accettare un patto con la malavita e ad eseguire un ultimo colpo per ottenere i soldi necessari. Ma Gu, durante gli anni passati in galera, non si è reso conto che il mondo è cambiato e così il codice d'onore della mala. Di questo approfitterà l'ispettore Blot (Michel Blanc) per tendergli una trappola mortale. Rassegnato al suo destino, una volta compreso di essersi messo in trappola da solo, Gu non accetterà però di piegarsi alla logica dei tempi nuovi e comincerà una feroce guerra solitaria, uno contro tutti. A dargli manforte resteranno solo Manouche (Bellucci) e l'amico di una vita (Eric Cantona). Girato in gran parte di notte, nei luoghi veri della storia tra Pa-



Alain Corneau

rigi e Marsiglia, "Le Deuxième Souffle" uscirà in Francia ai primi di novembre ed è atteso come il 'film definitivo' di un genere tanto famoso in patria da aver coniato il nome internazionale di questo tipo di cinema: la leggenda del noir rivive oggi con il nome di Alain Corneau.

Babel-Montréal: un fiume di parole che diventa musica

“Babel-Montréal: un fiume di parole che diventa musica” è un incontro letterario che riflette la ricchezza linguistica e culturale di Montreal. Quest'evento, presentato da Les Éditions Rodrigol e Roberto Tassinario Comunicazioni, si terrà giovedì 1° novembre alle ore 18 nella sala Mandoline sita al 2° piano dell'edificio centrale del Mercato Jean-Talon.

Una decina di scrittori, provenienti da diversi universi culturali che compongono il tessuto urbano della metropoli, leggeranno dei testi nella loro lingua d'origine. L'effetto sarà quello di creare una musicalità delle parole che va al di là del senso proprio alla parola. Naturalmente, ogni testo sarà presentato in francese o in inglese al fine di spiegarne il significato. Gli autori che interpreteranno i loro testi durante la serata sono: Fabrizio Intravaia (italiano), Claudine Vachon (francese), Franz Schürch (francese), Fortner Anderson (inglese), Bertin Dzangue (lingala), Élizabéth Robert (inglese), Ehab Lotayef (arabo), Petra Sentés (tedesca), Antoaneta Roman (rumena), Adrian Valdes

Montalvan (spagnolo).

Fabrizio Intravaia è giornalista al Corriere Italiano di Montreal. Ha insegnato l'italiano all'Istituto Italiano di cultura e al PICAI. È stato co-animatore della trasmissione televisiva "Corriere Magazine" sul canale CJNT-Montréal. Ha pubblicato nel 2004 un libro di racconti per bambini intitolato "Le avventure di Piccolo-Alce" per le edizioni "Il Filo" di Roma. Nel giugno del 2007 ha vinto il primo premio del concorso letterario "Settimana Italiana" di Ottawa, categoria "prosa", con il racconto "Passeggiate Romane".

Per tradizione e posizione geografica, il Mercato Jean-Talon è un luogo simbolico che esprime alla perfezione la ricchezza del metissage montrealense. Per antonomasia, il mercato è un punto d'incontro e ritrovo delle persone che amano scoprire i sapori e le culture di ogni parte del mondo. Durante la serata, gli organizzatori hanno il piacere di offrirvi un'esposizione d'opere d'arte di artisti canadesi ed europei, selezionate da Gian Carlo Biferali di Biferali Fine Art, e

una degustazione di paste fatte a mano da Giancarlo Sacchetto del Pastificio Sacchetto.

Per prenotare un posto, le persone inte-

ressate possono telefonare al (514) 278-8662 o al (514) 948-2430. L'ingresso costa 5 \$. Un parcheggio sotterraneo a pagamento è disponibile all'interno del Mercato.

MANGIACAKE

Charly Chiarelli

Ho il piacere di annunciarvi che il 28 ottobre prossimo, nell'ambito del Festival Interculturel du Conte du Québec (19 - 28 ottobre 2007), il conoscitissimo Charly Chiarelli darà uno spettacolo, prevalentemente in inglese, intitolato: "Mangiacake!". Lo spettacolo avrà luogo al CLDV, ore 15:00.

Fieri che l'Associazione Calabresi nel Mondo sia stata invitata di collaborare alla 9ª Edizione del rinomato Festival, con la presentazione dello spettacolo del famoso artista Chiarelli, vi invito di verificare il contenuto, degli allegati per della documentazione nei riguardi dell'artista e sullo spettacolo. Interessante lo è anche il suo sito web!

I biglietti sono già in vendita al CLDV, oppure, si possono acquistare dal sottoscritto o da altri membri del Consiglio di Amministrazione dell'Associazione.

Sunday, October 28th 2007 - 3:00 p.m.
Mirella & Lino Saputo Theatre
8370 Lacordaire, St-Léonard
Box-Office: (514) 955-8370
Tickets: \$ 20.00

A 9th Edition of the Québec Intercultural Storytelling Festival
&
Associazione Calabresi nel Mondo - Montreal
Production

Café

COFFEE

NONE BETTER

Gervasi

LICENZA COMPLETA
CAPPUCCINO - ESPRESSO - PANINI

Specialità: baccalà e trippa tutti i giovedì

SE UN PIATTO CASARECCIO, TRADIZIONALE
VUOI MANGIARE, DA CAFÉ GERVASI DEVI ANDARE!!

ACCESSO INTERNET SENZA FILO GRATIS

8593, BOUL. LANGELIER - ST. LÉONARD - QC.
TEL.: 514-327-5540 OPPURE 514-328-0556

www.actionfaim.org



Paparazzi

www.pappajo.net

Joe Papa

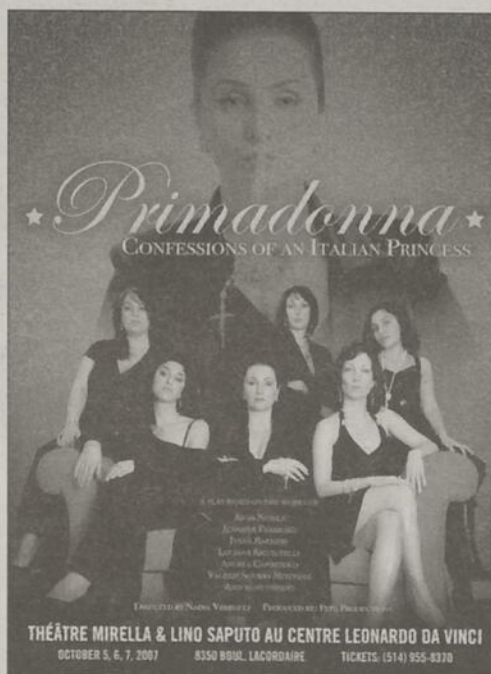


FLOWER CONTEST... On Thursday September 13th was the 27th annual "Maison & Balcon Fleuris 2007" Contest for the City of Montreal, St-Leonard borough. Over 15 individuals and 3 businesses in the borough were winners amongst 50 finalists. The contest is open to all the residents. An Independent landscape architect is hired to make the first selection of finalists based on the mandate given and the criteria of the judges. Who form a special committee and decide on the final winners. All the winners received a 100.00 \$ gift certificate from Pépinière Gentile Mega Centre Montreal which sponsors the contest in collaboration with the City of St-Leonard. Photo from left to right Domenic Perri City Counselor, Antonio Bentivegna, Angela Gentile, Mega Centre Montreal, Santa Moscato the winner for multifamily category, Robert Zambito, City Councilor, Andre La Rue, Landscape architect, City St-Léonard.



JUSTIN TRUDEAU... A dinner meeting (6:00 P.M.) will be held on Tuesday October 30th, 2007 organized by The Canadian Italian Business and Professional Association (CIBPA). The guest speaker will be Mr. Justin Trudeau, the Liberal candidate in Papineau riding in the next General Elections. For further info, 514.254.4929

PRIMADONNA... An exploration of identity, double standards, Catholic guilt, the female sisterhood and various other cultural aspects of being Italian, *Primadonna: Confessions of an Italian Princess* is one of this year's true festival gems. At times, this culturally poignant act was intensely hilarious, while other moments caused tears to run down the cheeks of its ultimately captivated audience. Though there were minute instances where the non-Italian members of the audience felt lost in translation, *Primadonna* quickly bounced back, delivering an engaging performance packed with tender moments, brilliant delivery, heart-warming humour and a fabulous performance by seasoned pro Nadia Verrucci. 4.5/5 (Amy German) HOUR.



Dressing for the future

With environmentally friendly fabrics

After writing last week's column, I did a little more research into the production of cotton and found out that the environmental affects of cotton are actually a lot worse than I thought. Cotton crops use about 3% of the world's arable land, about 8% of what the world uses in fertilizer each year and they are responsible for 25% of all agricultural pesticides/herbicides used in agriculture. Many of these chemicals used in North America are classified as the most toxic chemicals allowed to be used.

Cotton production is not draught tolerant, and almost wherever it's grown has to be irrigated, using valuable water supplies in third world countries that could be better used to grow needed food crops. By the time this precious water is returned to the earth, or worse yet deposited into lakes, streams and rivers it is so polluted that it contaminates the drinking water supply.

While much of our cotton is grown just south of the border, cotton production has become a way for underdeveloped countries to bring in needed cash. Many of these countries have little or no restrictions on the types of chemicals used in the growth and production of cotton, this lets chemicals like DDT and other banned pesticides, herbicides and fertilizers leave residues in a material that we are going to put next to our skin, and even worse, our children's skin.

Those growing these crops often get only pennies a day for hours of backbreaking work, are exposed to chemicals and the end results that the workers lose their health and there is considerable loss of land that would otherwise be used to feed the population. If this does not shake you up, think about all the food on our grocery shelves that say "made with cotton seed oil", we all need to know that the seed/oil of a plant takes in all the toxins that plant is exposed to, and it's going into your food. If you don't think you are eating cottonseed oil, read the label on the next bag of potato chips in your child's hand.

While clothing, bedding, rugs and other textiles can be made out of other fabrics, it has been cotton who has ruled as king these last hundred or so years. Before the twentieth century flax and hemp were grown to be weaved into garments and also used to make ropes, sails and other items that were known for their strength and endurance. Many of the ships that sailed the ocean blue and discovered the Americas did so with the help of hemp sails.

Today we have the same environmentally friendly choices that our ancestors had, textiles made from alternative fibers such as soy, bamboo, wool, hemp and organic cotton, it's up to us the consumers to demand that industry promote and supply a good assortment of textiles at a competitive prices. During the last ten years there has been a surge in demand for environmental friendly floor covering, which has turned into a lucrative business for the development of cork and bamboo flooring, but many consumers are not aware that these choices even exist as it's still not available in all areas and often the price it out of reach for the average consumer.

The Sustainable Cotton Project (SCP) was started in 1994 in California's Central Valley. This group promotes the growth and use of certified organic cotton, and works equally with farmers, manufacturers and the consumer,

their motto is "cooperation for change"

With cotton being one of the most widely traded commodities on earth, and with more than fifty countries producing cotton with chemicals, we need more groups like the SCP to help educate the public on the importance of reducing the amount of chemicals that are used in growing cotton for either fiber and food. While organic cotton is a lot better choice for our health and the environment it's not the best choice when you look at that overall picture. Cotton production, even organic, depletes the soil of needed nutrients, while there are alternatives that not only produce fiber for the textile industry, but also clean, easy to grow food and while doing so enrich the soil for the next year's crop.

For generations flax fiber has been grown throughout Europe to produce high quality linen and since the discovery of the many health benefits associated with eating flax seeds and flaxseed oil there has been an increased interest in growing organic flax. If you don't know about flax seeds or oil it is supposed to help reduce heart disease, improve immune and brain functions, help with digestion and even may help prevent cancer. Flaxseed oil is rich in alpha linolenic acid (omega-3 fatty acid)

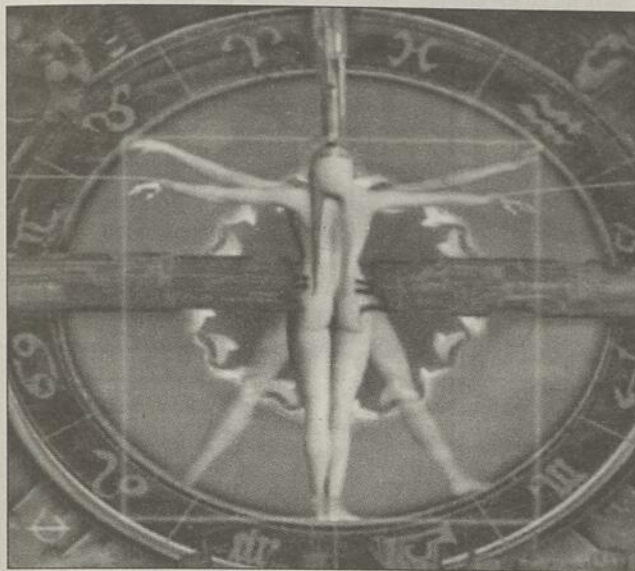
While organic flax is achievable for its fiber and food, the fact that it has a hard time competing with weeds makes it unlikely that flax would be the choice of environmentalist to be produced in mass for the textile industry, especially when we have better choices. Yes, organic flax fiber is a sustainable, pure and a desired product, but the limited organic production will keep this product out of the price reach for most of the population.

Organic Bamboo is one of the most environmentally friendly fibers that a person can use. The entire growing bamboo growing process helps and preserves nature. In aired areas where the dessert is taking away more land each year, a plantation of bamboo will help stop the dessert from taking over. Growing bamboo is much like a forest of trees, it reduces carbon dioxide and increases oxygen. But unlike trees that are harvested and then we have to wait decades for the forest to grow back, bamboo is cut and there are always new shoots coming up from the same root, it is totally renewable.

Bamboo plants planted around riverbanks help prevent erosion and mud slides that are common in some areas. They may just be the answer for some places where clear cutting has left the area barren. Bamboo is fast growing, they prosper during times of draught and when it's too wet and one of their main attractions is that they require no fertilizers or pesticides.

People say they love wearing clothing made out of bamboo as it is light weight enough to wear during the summer and warm enough for use during the winter. The finished material feels softer than cotton, and it's hypoallergenic and antibacterial. So far bamboo sounds like the best choice, but wait till I tell you about hemp. In 1794, George Washington said "Make the most of the Indian hemp seed and sow it everywhere." Next week I am going to show you how our planet would have been a much better place had we followed his advice and how doing so now could turn global warming around.

Anna May



(SECONDA PARTE)

La Reincarnazione ed il Karma: grande legge dell'evoluzione e della causa ed effetto



Peter Roche DeCoppens

Una domanda che vorrei porre a tutti voi a questo punto è la seguente: esiste forse una "chiave di lettura", una prospettiva ed intuizione fondamentale che ci permette di fare luce su questa questione e che può spiegare in modo razionale e coerente i molteplici ed opposti "punti di vista" così come i grandi paradossi e contraddizioni che caratterizzano il pensiero umano? Penso proprio di sì! Questa prospettiva è la tradizione spirituale, o Grande Tradizione Primordiale, mentre lo stru-

mento pratico e specifico è la teoria dell'Uomo Grattacielo. La tradizione spirituale, ancorata nell'esperienza diretta e vissuta di persone giunte ad un livello di coscienza superiore (4° o 5° livello), di mistici, Santi e Saggi, ha sempre riconosciuto ed insegnato la legge della reincarnazione e del karma riservandola però, in occidente, ai suoi adepti o iniziati in quanto facente parte dei "misteri" e non dell'aspetto exoterico della religione. È per questo che in tutte le scuole spirituali e misteriosofiche dall'oriente all'Africa, dal Sud al Nord America, nella Poline-

sia ed anche in Europa ritroviamo queste credenze, più o meno esplicite o velate. Anche nella letteratura e filosofia mondiale, troviamo alcuni individui che hanno vissuto e descritto questo punto di vista. La mia teoria dell'Uomo Grattacielo è più specifica e precisa in quanto riesce a spiegare, in modo razionale e coerente, questi paradossi, contraddizioni ed opposti per quanto riguarda sia ciò che succederà dopo la morte del corpo fisico che per le varie visioni di ciò che può essere la vita sulla terra!

L'assioma fondamentale di questa teoria (vedi i miei scritti sull'Uomo Grattacielo per più dettagli) è che ciò che noi chiamiamo "Realtà" e "Verità" è, di fatto, una funzione del nostro livello di coscienza e di essere. Derivata dalla tradizione spirituale e verificata dalla mia propria esperienza personale, la teoria dell'Uomo Grattacielo postula l'esistenza di 7 livelli di coscienza e di essere fonamen-

tali così come di 7 tipi di persone sulla terra (per maggiori dettagli, vedi L'Homme Grattaciel e Medicina Differenziale e Qualitativa). Questi livelli riflettono su un piano superiore l'evoluzione biologica del nostro corpo fisico che parte dal bebe' (che chiamo l'uomo primitivo) per continuare con il bambino (l'uomo normale), l'adolescente (l'uomo di talento), il giovane adulto (il discepolo), l'adulto (il Saggio che ha la mente illuminata dalla grazia), l'adulto maturo (il Santo che ha il cuore vivificato dalla grazia) ed il vecchio (l'Uomo Realizzato che ha armonizzato la sua volontà con la volontà divina diventando così uno strumento di Dio sulla terra... quello che il vero cristiano dovrebbe essere!).

Esempi concreti e specifici:

Per quanto riguarda la vita sulla terra, la percezione e visione del bebe' è quella della competitività e della sopravvivenza del più forte. La po-

sizione corrispondente al bambino è che la famiglia e le relazioni intime, l'amore, costituiscono "l'oasi" e la forza capaci di darci la voglia di vivere e l'energia per farlo. Mentre per l'adolescente la vita è una frontiera da conquistare e colonizzare. Infine, per il giovane adulto, la vita è percepita e definita come una corsa ad ostacoli: dopo averne superato uno, se ne presentano altri ancora più sofisticati!

Dirigendo ora la nostra attenzione su quello che potrebbe succedere dopo la morte, troviamo i seguenti punti di vista molto differenti ed opposti tra loro. Per l'uomo primitivo (il bebe'), l'uomo è il suo corpo fisico, viene dal nulla per tornare al nulla. Senza un corpo fisico non possono esistere coscienza ed identità considerate come il risultato di pro-

cessi biochimici. Per l'uomo normale (il bambino) sono gli "esperti" che meglio possono rispondere a questa domanda. In occidente, il clero delle religioni istituzionalizzate ci dice che dopo la morte l'anima (principio spirituale creato da Dio al momento del concepimento del corpo fisico) va all'inferno o al paradiso! In quanto all'uomo di talento (l'adolescente) questi ha una posizione agnostica: nessuno sa cosa succederà dopo la morte; sapremo ciò quando moriremo! Infine per il discepolo (il giovane adulto) è chiaro che ritorneremo sulla terra tante volte quante sarà necessario per realizzare il nostro essere e destino... e che raccogliamo sempre in questa vita quello che abbiamo seminato in vite passate!

(continua)

I nonni d'Italia sono i più longevi d'Europa

Pane, pasta, frutta, verdura, olio d'oliva extravergine e il tradizionale bicchiere di vino consumati a tavola in pasti regolari hanno consentito agli italiani di conquistare il record della longevità con una vita media di 77,2 anni per gli uomini e di 82,8 anni per le donne, nettamente superiore alla media europea. E' quanto afferma la Coldiretti che in occasione della Festa dei Nonni, in programma domani, sottolinea l'importante ruolo che sono chiamati a svolgere nel trasmettere ai nipoti i principi base di una sana alimentazione fondata sulla dieta mediterranea che le nuove generazioni stanno purtroppo abbandonando. Il fatto che l'Italia risulti tra i Paesi dell'Unione Europea quello dove gli over 65 anni hanno una aspettativa di vita in salute più lunga - sottolinea la Coldiretti - è certamente una buona notizia per gli "anziani" residenti nel Belpaese dove peraltro la percentuale di persone con più di 65 anni è pari al 19%, la più alta tra i paesi dell'Unione a 25 in cui in media si registra una percentuale del 17%. Si tratta di valori destinati a crescere nel tempo con le proiezioni comunitarie che stimano che nel 2050 ben 35 cittadini italiani su cento saranno "anziani" (30% nella media europea) anche se - sostiene la Coldiretti - "preoccupa il recente allarme sugli effetti della crescente obesità tra i giovani". Si tratta - spiegano i coltivatori - "del rischio che i ragazzi di questa generazione, per la prima volta nella storia, possano essere i primi ad avere una vita più breve dei propri genitori per colpa delle malattie causate dall'obesità e dal sovrappeso, come il diabete e i problemi cardiaci". Un allarme che - sostiene la Coldiretti - rende necessario intervenire per modificare abitudini di consumo sbagliate che si sono diffuse anche nel nostro paese dove sono "fuori forma" ben il 36% dei ragazzi attorno ai dieci anni. E i "nonni" - conclude la Coldiretti - "possono svolgere certamente una funzione fondamentale nel conservare le tradizioni alimentari e nel guidare i più giovani verso abitudini alimentari più salutari nelle scuole e nelle case".

Dr. Bruno De Minico
Dr. Claudio De Minico
CHIRURGI DENTISTI
Protesi dentarie
Dentisti generali e cosmetici
4570 Jean-Talon est #201 St-Léonard
376-4482

Nicholas John Petrella B.A., M.D., LMCC
Médecin, physicien
Clinique médicale Domus Medica
5965 Bélanger E., Montréal, Qc H1T 1G8
PER APPUNTAMENTO
514-252-9111
Non couvert par la RAMQ / Not covered by the RAMQ

Presentare questo tagliando
Nessuna riproduzione meccanica permessa

Valutazione Biomeccanica Gratuita

15% sconto sulle calzature ortopediche
sulle calze di compressione e
sulle ortesi plantari su misura
(prodotti su misura esclusi)

Validità fino al 31 ottobre 2007

5050, St Laurent e 5135, 10e Avenue a Montréal

Medicus 50+ www.medicus.ca 1866 525-3757

Dott. TONY IANNELLA
CHIRURGO DENTISTA
Adulti • Bambini • Sere • Sabato • Urgenze
3730 Jarry Est Mtl.
AD OVEST DI PIE IX
Tel.: 725-9226

CLINIQUE Enrico Cavalancia D.D.
Denturologista
Qualità e professionalità
Dr. Eric Zini
• Fabbricazione e riparazione di protesi dentarie
• Protesi sopra impianto
• Protesi in 24 ore
• Riparazioni in mezz'ora
• Urgenza 7 giorni alla settimana
Servizio per persone inabili
Consultazione gratuita
Dentista sul posto.
722-3151
2395 Boul. Rosemont

Clinique Dentaire ROTONDO
DENTISTICA GENERALE E ESTETICA
Servizio completo di implantologia (chirurgia e protesi)
CHIRURGI DENTISTI
Dr. Joseph Rotondo Dr. Riccardo Garberi
APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO E SERE
URGENZE VISTE IMMEDIATAMENTE
www.cliniquerotondo.com
(514) 326-3000
3613 Fleury Est (Montréal-Nord)
piano di credito disponibile
VISA MasterCard dentalde

PICCOLI ANNUNCI



514-253-2332

FAX: 514-253-6574

E-mail: Journal@cittadinocanadese.com

20 parole: \$20.00 / per ogni parola in più: 75¢

CERCASI

Dépanneur & Café/Sandwich a St-Léonard, cerca impiegato/a bilingue, con esperienza. Telefonare al 514-836-6171 tra le 14 e le 15.

CERCASI AGENTE AMMINISTRATIVO A ST-LÉONARD

28-35 ore settimanali, 13\$ all'ora. Parlare bene francese, italiano ed inglese. Avere esperienze di un anno e/o più. Capace di lavorare sotto pressione e conoscenza dell'informatica. Assiduo/a sul lavoro. Polivalente Minuzioso/a e preciso/a nel lavoro. Inviare il vostro C.V. a: audiopro@sympatico.ca

Cercasi persona disponibile per aiuto generale in fabbrica. Presentarsi al 2255, Danduran, interno 7, Montréal.

Cercasi meccanico auto per stazione di servizio a montreal-nord. tel.: 514-325-2111

Cercasi aiuto generico in una manifattura. Presentarsi al 2255 Dandurand, suite 7, Montréal.

Impresa di St-Léonard è alla ricerca di: SEGRETARIA

Contabile generico, conoscenza Excel e Word, bilingue francese - inglese, impiego a tempo pieno di 35 ore settimanali. Inviare il curriculum vitae: lepine.j@videotron.ca

VARIE

Le vostre foto vi stanno a cuore?

Fatele restaurare o ingrandire. Possibile anche aggiungere o togliere persone oppure oggetti dalle vostre foto. Metodo digitale, creazione di cataloghi vendita. Soddisfatti e buon prezzo garantito. Marcello o Stella al 450-646-7914

Assistenza a persone anziane offresi. Dettagli da definire insieme. Contattare Gladys al (514) 899 6078.

AFFITTASI

Affittasi 3 e 1/2 tutto rinnovato a St-Michel, chiamare al 514-389-7389.

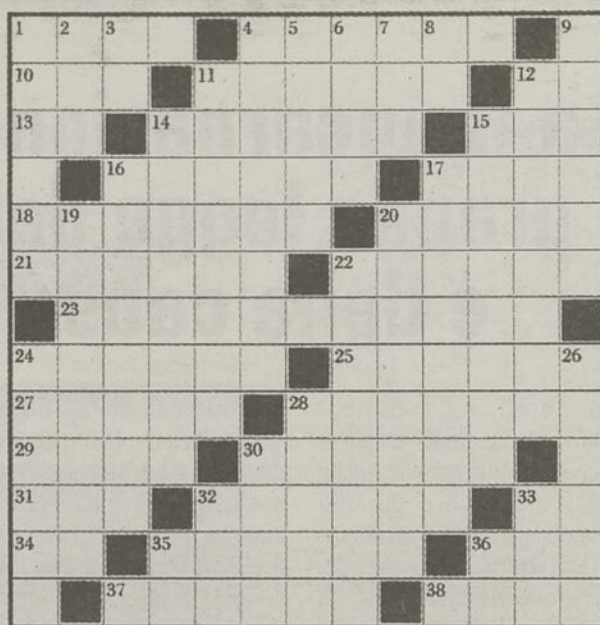
Affittasi 4 e 1/2 sopra un triplex a R.D.P. Rinnovato. Posto tranquillo. (514) 943-2062

Affittasi 5 e 1/2 a St-Michel, rue Legendre. Tel.: 514-389-7389

VENDESI

Vendesi triplex con bachelor a Lachine. Ben tenuto, assicura buona rendita. Immediata disponibilità. 30^a ave - Rathwell Street Prezzo 475.000 trattabili. Tel. (514) 639-7765 (Gina).

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 1. Un modo di vivere - 4. Crocchette di riso - 10. Un segnale del vigile - 11. Grossi cani da guardia - 12. La formula matrimoniale - 13. Nella griglia e nel tegame - 14. Le divide un setto - 15. Sorprese Noè ubriaco - 16. Mangiare sul tardi - 17. Regge l'orecchino - 18. Lo sono le feste piene d'allegria - 20. Narrò le gesta di d'Artagnan - 21. Sentimento di dignità - 22. Rappresentazione teatrale - 23. Li interpreta l'egittologo - 24. Il nome della Laurito - 25. Vi morì Maometto - 27. Languido, senza forza - 28. Ci sono quelle stagne - 29. Recipiente da cantina - 30. Punge i cattivi costumi - 31. Le seleziona l'enologo - 32. Gira nella dinamo - 33. Iniziali di Almodóvar - 34. Ravenna - 35. Formano il Parlamento - 36. Imperava in Russia - 37. Protezioni - 38. Si spiegano a bordo.

VERTICALI: 1. La capitale dell'Iraq - 2. La Weber della tivù - 3. Sono lenti... senza lei - 4. Storica vittoria degli Americani sugli Inglesi - 5. Allegare - 6. Materia nerissima - 7. Lo fondò Turati - 8. In fondo ai ruscelli - 9. Fiore giallo a palline - 11. Lo è uno che ha molto liquido! - 12. La Gabriela del tennis - 14. Il protagonista de *L'elisir d'amore* - 15. Se è irresistibile, ci si sgancia! - 16. Smascherò Catilina - 17. Rendere brillante - 19. Il primo stadio della foto - 20. Denunciare all'autorità - 22. Poesi, verseggiatori - 24. Giunto alla perfezione - 26. Ventilare l'ambiente - 28. Il *noster* è una preghiera - 30. Il carico sul basto - 32. Il genere musicale di Eminem - 33. Sistema di TV a colori - 35. Mi seguono in camicia - 36. Le ha uguali il mazziere.

CALLI BARUFFA
HARRIMANITA C
IRI PARTOLEU
CONCORRENTI T
SCARDINARE O
PARTICOLARI
SOTTOMARINO S
UEO ETA Q SO
CANNONE URAL
CRAC T SPIATE
OTTICO MOLNAR
SIENA COLLANT
O INDUGIO AE

SOLUZIONE PAROLE CROCIATE

10 OTTOBRE

INDIRIZZI E TELEFONI UTILI

Associazione Nazionale Famiglie degli Emigrati
2875 Sauvé est, Montreal, PQ, H2B 1C6, Tel. 450-629-6446

Camera di Commercio di St-Léonard
8370 Lacordaire, St-Léonard, PQ, H1R 3Y6, Tel.: 514-325-4232

Camera di Commercio Italiana
550 Sherbrooke est, #680, Montreal, PQ, H3A 1B0, Tel.: 514-844-4249

Casa d'Italia
505 Jean-Talon est, Montreal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 514-271-2524

Centre C.A.P. / Caritas Center
2875, Sauvé est, Montréal, PQ, H2B 1C6, Tel.: 514-722-7912

Centro Culturale Italiano
505 Jean-talon est, Montreal, PQ, H2R 1T6, Tel.: 514-495-4120

Centro d'accoglienza Dante, Ospedale Santa Cabrini
5655 Saint Zotique est, Montréal, P.Q., Tel.: 514-252-6000

Centro Donne Italiane di Laval
765 Roland-Forget, Laval, Qué. H7E 4C1, Tel.: 967-4440 / 667-9050

Centro Leonardo Da Vinci
8370 Lacordaire, St-Léonard, PQ, H1R 3Y6, Tél.: 514-955-8370

C.I.B.P.A.
8370, Lacordaire bur. 310^a St-Léonard, PQ, H1S 3Y6, Tel.: 514-254-4929

Comites Montréal
8370 Lacordaire, Montréal, PQ, Suite 309 H1R 3Y6, Tel.: 514-255-2800

Congresso Nazionale Italo-Canadese
8370 Lacordaire, Montréal, PQ, H1R 3Y6, Tel.: 514-279-6357

Consiglio Regionale Age d'Or
671 Ogilvy, Montreal, PQ H3N 1N4, Tel.: 514-273-6588

Consolato Generale d'Italia
3489 Drummond St., Montreal, PQ, H3G 1X6, Tel.: 514-849-8351
Orario d'ufficio: dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00-12:30

Fondazione comunitaria Italo-Canadese-Québec
8370 Lacordaire, St-Léonard, PQ, H1R 3Y6, Tel.: 514-274-6725

Istituto Italiano di Cultura
1200 Dr. Penfield, Montreal, PQ, H3A 1A9, Tel.: 514-849-3473

Ordine Figli d'Italia
505 Jean-Talon est, Montréal, PQ., H2R 1T6, Tel.: 514-271-2281

Ospedale Santa Cabrini
5655 St-Zotique est, Montreal, PQ, H1T 1P7, Tel.: 514-252-6000

Patronato A.C.L.I. Québec
3821 Bélanger est, Montreal, PQ, H1X 1B4, Tel.: 514-721-3696

Patronato INAS CISL
Presso Centro Leonardo da Vinci 8370 Lacordaire, Stanza 304 Saint-Léonard, Qué. ec H1R 3Y6 Tel.: 514-326 - 7262
Presso Casa d'Italia 505 Jean-Talon Est Tel.: 514-844-0010

Patronato Enasco
7272 Maurice Duplessis #400, R.D.P., PQ, H1E 6Z7, Tel.: 514-494-6902
1658 Thierry, Lasalle, Qc, H8N 2H4 Tel.: 514-667-5592

Patronato Encal
6052 Jean-Talon est, Suite C, St-Léonard, PQ, H1S 1H2, Tel.: 514-252-5041

Patronato Inca-Cgil
1549 Jarry est, Montreal, PQ, H2E 1A7, Tel.: 514-721-7373

Patronato SiaS
2835 Sauvé est, Montréal Québec, Tel.: 514-382-7775

P.I.C.A.I. Scuola d'Italiano
6865 Christophe Colomb, Montreal, PQ, H2S 2H3, Tel.: 514-271-5590

Servizi Comunitari Italo-Canadesi del Québec
8370 Boul. Lacordaire, Montréal, PQ., H1R 3Y6, Tel.: 514-274-9462

Patronato Ital-Uil
1555 Jean-Talon est, Montreal, PQ, H2E 1S7, Tel.: 514-728-4242

PARROCCHIE ITALIANE

Madonna del Carmine
7645 Le Mans, St-Léonard, PQ, H1S 2A1, Tel.: 514-256-3632

Madonna della Difesa
6800 Henri-Julien, Montreal, PQ, H2S 2V4, Tel.: 514-277-6522

Madonna di Pompei
2875 Sauvé est, Montreal, PQ, H2B 1C6, Tel.: 514-388-9271

Madre dei Cristiani
7935 Lefebvre, LaSalle, PQ, H8N 2A9, Tel.: 514-365-2830

Maria Ausiliatrice
8555 Maurice Duplessis, R.D.P., PQ, H1E 4C3, Tel.: 514-648 9424

Missione Dell'Annunziata
658 - 3eme Ave., Lachine, PQ, H8S 2T8, Tel.: 514-634-2174

Notre Dame della Consolata
1700 Jean-Talon est, Montreal, PQ, H2E 1T2, Tel.: 514-374-0122

Madonna del Divino Amore
Messa in italiano: 10:00
Messa in inglese: 11:15
765 rue Roland Forget, Duvernay, Laval, PQ, H7E 4C1, Tel.: 450-663-1120

San Domenico Savio
9190 Ste-Claire, Montreal, PQ, H1L 1Z7, Tel.: 514-351-5646

San Giovanni Bosco
2150 Springland, Montreal, PQ, H4G 2G4, Tel.: 514-767-1763

Santa Caterina da Siena
7070 Somerled, Montreal, PQ, H4N 1V9, Tel.: 514-484-2168

Santa Rita
655 Sauriol est, Montreal, PQ, H2C 1T9, Tel.: 514-387-3220

St-Raymond
5775 St-Jacques ovest, Montreal, PQ, H4A 2E8, Tel.: 514-481-2725

Chiesa Italiana del Redentore United Church of Canada
6980 Papineau, Montréal, PQ., H2E 2G5, Tel.: 514-729-2711

In memoriam

Lo scorso 8 luglio 2007 è venuto a mancare all'affetto dei familiari e quanti lo conobbero, Alfonso Castagna, nato il 18 dicembre 1933 a Frosolone, provincia di Isernia, ultimo di due fratelli e due sorelle.

Come per molti dei nostri padri, la sua è stata una vita fatta di sacrifici, prove e laboriosità. Giovannissimo ma entusiasta, con la sua mania di lavorare e una prestantza fisica non comune, già tredicenne lavorò a Roma come autista di camion anche se non aveva ancora la patente.

Nel 1954 convolò a nozze con la compagna della sua vita, Fiorentina, e nell'aprile dell'anno successivo, il 1955, emigrò in Canada.

Fino al 1969 lavorò, come tantissimi della sua generazione, nei cantieri di costruzione come cementista finitore. Poi il suo spirito d'iniziativa lo portò a fondare la prima compagnia di trasporti italiana di Montreal, ossia la "Transport Castagna Inc." situata sul Bld. Langelier, a Saint Leonard.

Alfonso non era fatto per la vita tranquilla ed inerte. Negli ultimi anni, grazie al suo spirito d'avventura e l'amore per la natura e l'aria libera, lo si vedeva spesso andare a caccia con i suoi amici, la sua attività preferita. Niente lo fermava: caccia al caribou in skidoo nel nord del Quebec, e sul Mont-Laurier o Bromont per il cervo.

Poi la sua forte fibra lo ha abbandonato ed ha raggiunto suo figlio Giuseppe, deceduto nel 1984, lasciando nel vivo dolore la moglie Fiorentina e le figlie Giuseppina e Carmela e quanti lo conobbero.

Addio Alfonso, sei partito ma lasci di te qualcosa di prezioso: la schiettezza del tuo carattere e l'esempio della tua vita.

Dai tuoi amici cacciatori, dalla famiglia, dal genero Rino Rinaldi ed il nipote Giulio.



AVETE VOGLIA DI LAVORARE?

Il Cittadino Canadese è alla ricerca di un rappresentante in pubblicità e di un proccacciatore di abbonamenti.

Gli interessati possono chiamare in redazione al 514-253-2332 e chiedere di Basilio Giordano per avere maggiori ragguagli circa le condizioni di lavoro.

NB: i perditempo pregansi di astenersi.

Fait n°24 sur la SP

La sclérose en plaques s'attaque généralement aux personnes dans la fleur de l'âge, soit entre 20 et 40 ans.

Société canadienne de la **Sclérose en Plaques**

1-800-268-7582

ABBONATEVI
514-253-2332

il Cittadino CANADESE
IL GIORNALE ITALIANO PRIMO IN QUÉBEC E IN CANADA
ON LINE » » » www.cittadinocanadese.com

Il Cittadino sportivo

CAMPIONATO DI SERIE A

Pirlo e Grosso stendono la Georgia

Gli Azzurri si impongono 2-0 a Genova contro la Georgia. La Nazionale non entusiasma ma conquista 3 punti fondamentali per la qualificazione. Vincono anche Francia e Scozia. L'Italia resta seconda in classifica alle spalle di una Scozia sorprendente: ora bisogna vincere a Glasgow.



Vittorio Giordano

Altri 3 punti per l'Italia di Donadoni che approda a quota 23 nella classifica del girone. Ma la qualificazione per la fase finale è ancora tutta da conquistare. Si perché vincono anche Francia e Scozia e ora la gara di Glasgow costituisce per gli Azzurri uno spartiacque vertiginoso. Il prossimo 17 Novembre andrà in scena una partita decisiva per i Campioni del Mondo: dentro o fuori. Ma scorriamo prima le scene principali della partita archiviata con successo contro la Georgia. Segnano Pirlo e Grosso, 2 eroi del Mondiale tedesco: il fantasista milanista apre le marcature con una fortunata punizione sulla quale il portiere avversario scivola compiendo una papera macroscopica; il difensore adesso in forza al Leone sfrutta un meraviglioso assist smarcante di Toni realizzando il raddoppio con un tocco vellutato a scavalcare il portiere in uscita. 2-0. Partita chiusa. In realtà gli uomini di Donadoni soffrono parecchio, vincono

senza però entusiasmare, divertire e convincere. Una prestazione scialba e confusa è però sufficiente per mandare al tappeto una formazione modesta e prima di molti titolari. Il forfait di Iaquina alla vigilia della partita, come le altre assenze (Cannavaro, Zambrotta, Materazzi, Camoranesi, Aquilani, Perrotta), si sono fatte sentire ma non hanno scalfito la fiducia degli Azzurri nella propria superiorità tecnica. Il ct ha scelto di giocare con Grosso esterno e Panucci centrale. Alla lunga l'Italia si è imposta. Buffon è schietto nell'analizzare la partita: «Non siamo stati brillantissimi, ma alla fine era importante vincere. Ci siamo riusciti, anche se non abbiamo convinto». E' stata perciò una vittoria mai in discussione, ma poco bella. Ora però il discorso qualificazione viene rimandato al match del mese prossimo, a Glasgow, contro la Scozia perché per andare agli Europei bisognerà vincere a tutti i costi. E non sarà una passeggiata. I nostri avversari non ci concedono nessuna tregua: Scozia e Francia hanno agevolmente vinto, nel pomeriggio, le loro partite, rispettivamente contro Ucraina e Far Oer. Gli scozzesi hanno battuto l'Ucraina per 3-1 mostrando, oltre al proverbiale carattere e la solita prestanta fisica, una buona organizza-



zione del gioco e interessanti individualità. I francesi hanno invece sconfitto le Isole Faer Oer per 6-0, dopo undici ore di volo complessive, uno scalo in Scozia, un pernottamento improvvisato in Norvegia e un atterraggio con brivido. Tutto bene ciò che finisce bene, verrebbe da dire. Ma per l'Italia si mette male. A meno di un improbabile e rumoroso tonfo contro la Georgia, l'Italia deve battere gli scozzesi senza "se" e senza "ma", pena un'amara e mortificante uscita di scena.

Intanto l'amichevole prevista mercoledì contro il Sudafrica a Siena costituisce l'occasione per sperimentare i giovani emergenti: Donadoni continua a lavorare con un occhio a un futuro che potrebbe più non appartenergli, senza la qualificazione. Tra i convocati ricordiamo, oltre al veterano Alberto Gilardino, i difensori Paolo Cannavaro e Chiellini, i centrocampisti Noverino e Montolivo, il fantasista Rosina e il bomber Lucarelli. Ma torniamo alla Scozia. Lo sappiamo, nelle occasioni decisive la squadra azzurra si esalta, si supera, surclassa e sbaraglia qualsiasi avversario. Se però la Scozia dovesse vincere a Tbilisi contro la Georgia, porterebbe a quattro i punti di vantaggio sugli azzurri. Un particolare dai risvolti psicologici da non sottovalutare. Non sarà semplice, ci vorrà un'impresa per espugnare la bolgia di Glasgow e festeggiare il 21 novembre contro le Far Oer la qualificazione alla fase finale degli Europei. Roberto Donadoni avrà trenta giorni a disposizione per preparare la grande sfida. Sarà decisivo l'apporto dei campioni: con Toni, Cannavaro, Zambrotta, Perrotta, Camoranesi e Del Piero in campo l'Italia non ha paura e può battere chiunque, anche la Scozia.



SERIE A

| 7ª Giornata 07/10/2007 | | CLASSIFICA | |
|------------------------|-----|------------|----|
| Atalanta - Udinese | 0-0 | INTER | 17 |
| Catania - Livorno | 1-0 | JUVENTUS | 14 |
| Fiorentina - Juventus | 1-1 | ROMA | 14 |
| Genoa - Cagliari | 2-0 | FIorentina | 13 |
| Inter - Napoli | 2-1 | GENOA | 12 |
| Lazio - Milan | 1-5 | PALERMO | 11 |
| Palermo - Reggina | 1-1 | UDINESE | 11 |
| Parma - Roma | 0-3 | MILAN | 10 |
| Siena - Empoli | 3-0 | NAPOLI | 10 |
| Torino - Sampdoria | 1-0 | ATALANTA | 10 |
| 8ª Giornata 21/10/2007 | | CATANIA | 9 |
| Atalanta - Torino | | SAMPDORIA | 8 |
| Cagliari - Catania | | TORINO | 7 |
| Fiorentina - Siena | | CAGLIARI | 7 |
| Juventus - Genoa | | LAZIO | 7 |
| Livorno - Lazio | | SIENA | 6 |
| Milan - Empoli | | PARMA | 6 |
| Reggina - Inter | | EMPOLI | 5 |
| Roma - Napoli | | REGGINA | 4 |
| Sampdoria - Parma | | LIVORNO | 2 |
| Udinese - Palermo | | | |

SERIE B

| 9ª Giornata 14/10/2007 | | CLASSIFICA | |
|-------------------------|-----|-------------|----|
| Albinoleffe - Pisa | 2-3 | PISA | 21 |
| Ascoli - Chievo | 1-2 | BRESCIA | 20 |
| Brescia - Mantova | Rin | ALBINOLEFFE | 19 |
| Frosinone - Bari | 4-1 | LECCE | 18 |
| Grosseto - Messina | 0-0 | BOLOGNA | 18 |
| Lecce - Spezia | 2-2 | CHIEVO | 18 |
| Modena - Cesena | 1-1 | FROSINONE | 16 |
| Piacenza - Bologna | 0-1 | RIMINI | 13 |
| Ravenna - Triestina | 2-2 | ASCOLI | 12 |
| Rimini - Avellino | 2-2 | MODENA | 12 |
| Treviso - Vicenza | 1-3 | MESSINA | 12 |
| 10ª Giornata 20/10/2007 | | MANTOVA | 11 |
| Avellino - Albinoleffe | | BARI | 10 |
| Bologna - Treviso | | TRIESTINA | 10 |
| Cesena - Bari | | GROSSETO | 9 |
| Chievo - Ravenna | | PIACENZA | 9 |
| Lecce - Brescia | | VICENZA | 8 |
| Mantova - Grosseto | | RAVENNA | 8 |
| Messina - Ascoli | | SPEZIA | 7 |
| Pisa - Piacenza | | CESENA | 6 |
| Spezia - Rimini | | TREVISO | 6 |
| Triestina - Frosinone | | AVELLINO | 4 |
| Vicenza - Modena | | | |

SERIE C1 Girone A

| 8ª Giornata 14/10/2007 | | CLASSIFICA | |
|-------------------------|-----|-------------|----|
| Cavese - Sassuolo | 1-0 | CITTADELLA | 17 |
| Cremonese - Cittadella | 0-0 | PADOVA | 17 |
| Foggia - Paganese | 1-0 | FOLIGNO | 15 |
| Foligno - Monza | 2-0 | VENEZIA | 15 |
| Novara - Legnano | 1-0 | NOVARA | 15 |
| Padova - Lecco | 1-0 | SASSUOLO | 15 |
| Pro Patria - Venezia | 0-1 | CREMONESE | 14 |
| Pro Sesto - Manfredonia | 2-1 | PRO SESTO | 12 |
| Verona - Ternana | 1-0 | MONZA | 11 |
| 9ª Giornata 21/10/2007 | | LECCO | 11 |
| Cittadella - Pro Patria | | PRO PATRIA | 10 |
| Foggia - Verona | | FOGGIA | 9 |
| Lecco - Manfredonia | | LEGNANO | 8 |
| Legnano - Cremonese | | MANFREDONIA | 8 |
| Monza - Novara | | CAVESE | 7 |
| Paganese - Foligno | | TERNANA | 7 |
| Sassuolo - Pro Sesto | | VERONA | 5 |
| Ternana - Padova | | PAGANESE | 1 |
| Venezia - Cavese | | | |

SERIE C1 Girone B

| 8ª Giornata 14/10/2007 | | CLASSIFICA | |
|-------------------------|-----|---------------|----|
| Lanciano - Juve Stabia | 1-1 | ANCONA | 20 |
| Lucchese - Gallipoli | 2-1 | SALERNITANA | 18 |
| Martina - Taranto | 0-1 | CROTONE | 15 |
| Massese - Crotone | 0-0 | PERUGIA | 15 |
| Pescara - Arezzo | 2-0 | GALLIPOLI | 12 |
| Pistoiese - Salernitana | 0-0 | TARANTO | 12 |
| Sambenedet. - Perugia | 0-1 | POTENZA | 11 |
| Sangiovan. - Potenza | 1-0 | LANCIANO | 11 |
| Sorrento - Ancona | 0-1 | LUCCHESE | 11 |
| 9ª Giornata 21/10/2007 | | PESCARA | 11 |
| Ancona - Gallipoli | | SORRENTO | 8 |
| Arezzo - Sambenedettese | | AREZZO | 8 |
| Crotone - Sangiovanese | | PISTOIESE | 7 |
| Juve Stabia - Lucchese | | SANGIOVANNESE | 7 |
| Massese - Pistoiese | | MASSESE | 6 |
| Pescara - Perugia | | S.BENEDETTESE | 6 |
| Potenza - Martina | | JUVE STABIA | 4 |
| Salernitana - Lanciano | | MARTINA | 4 |
| Taranto - Sorrento | | | |

Serie B: Il Pisa vola in testa alla classifica

Il Pisa approfitta del rinvio di Brescia-Mantova per volare da solo al comando grazie al successo a Bergamo (2-3) nello scontro diretto con l'AlbinoLeffe. Vincono in trasferta anche Bologna (0-1 a Piacenza) e Chievo (1-2 ad Ascoli) che agguantano, così, al 4° posto il Lecce, fermato in casa (2-2) dallo Spezia. Continua a stupire il Frosinone che spazza via (4-1) il Bari e resta agganciato al treno di testa. Male, invece, il Rimini, che si fa riprendere nel finale (2-2) dall'Avellino, e il Modena che non va oltre l'1-1 nel derby interno con il Cesena. In coda si fa sempre più critica la posizione del Treviso, battuto al Tenni (1-3) dal Vicenza, mentre non vanno oltre il pari il Ravenna (2-2 con la Triestina) e il Grosseto (0-0 con il Messina).

ALBINOLEFFE-PISA. Il Pisa si conferma macchina micidiale in trasferta centrando a Bergamo la quinta vittoria esterna di fila. Dopo un avvio senza grossi sussulti, a rompere l'equilibrio al 25' è Genevier che porta in vantaggio i toscani con un gran destro all'incrocio dai 28 metri. L'AlbinoLeffe si rimbecca le maniche e, dopo aver sfiorato il pari con Cristiano, trova l'1-1 al 51' con Cellini che raccoglie una torre di Ruopolo e infila Marchetti con un preciso sinistro in diagonale. Il Pisa non si demoralizza e appena 5' dopo torna in vantaggio con un perfetto sinistro sottomisura di Cerci, smarcato in area da Braiati. L'AlbinoLeffe si sbilancia e il Pisa in contropiede lo punisce al 62' con un destro in diagonale di Castillo. Nel finale l'AlbinoLeffe si getta in avanti con rabbia e riduce al 92' le distanze con un destro di Madonna. Troppo tardi per evitare la sconfitta.

PIACENZA-BOLOGNA. I locali sfiorano il vantaggio al 20' con una punizione di Patrascu deviata dalla barriera sulla traversa poi, però, lasciano campo ai felsinei che minacciano la porta biancorossa con Marazzina e Adailton (2). La svolta alla partita la dà al 68' Mingazzini. Il gol piega le gambe al Piacenza che non può reagire e rischia di subire da Adailton il raddoppio in contropiede.

ASCOLI-CHIEVO. All'ultimo respiro il Chievo centra il colpo grosso ad Ascoli e risale al 4° posto. Il Chievo parte



Il Pisa festeggia la testa della classifica

forte sfiorando per due volte in avvio il gol con Luciano. L'Ascoli si vede solo alla mezz'ora con un destro di Soncin, poi, al 37' incassa lo 0-1 da Luciano che, lanciato in contropiede da Gasparetto, supera con un preciso diagonale Tai-bi. Nella ripresa l'Ascoli reagisce più con i nervi che non con il gioco ma riesce comunque a pareggiare al 70' con Soncin che, lanciato in area da Bernacci, salta Squizzi in uscita e deposita nella porta sguarnita. Galvanizzati i bianconeri sfiorano il vantaggio poi vengono beffati da Bentivoglio che al 93' indovina dai 25 metri e regala ai gialloblu tre punti pesantissimi.

LECCE-SPEZIA. All'ultimo tuffo il Lecce evita un brutto ko interno con lo Spezia e conserva il 4° posto. È Zanchetta a sbloccare il risultato al 35' su rigore per un fallo di Pecorari su Abbruscato. Lo Spezia non si abbatte e al 52' pareggia con un gran tiro al volo di Gorzegno. Lo stesso Gorzegno, al 70' trova il modo per capovolgere clamorosamente la situazione con un innocuo cross dal fondo che



Giampiero Ventura, allenatore del Pisa

Rosati, sorpreso, infila da solo nella propria porta. Il Lecce si getta rabbiosamente in avanti e, dopo due prodezze di Santoni su conclusioni di Tiribocchi e Valdes, trova il 2-2 all'ultimo minuto di recupero (94').

FROSINONE-BARI. Il Frosinone continua a stupire, infilando, contro il Bari, il 3° successo consecutivo. I ciociari iniziano a spingere con decisione e sbloccano il risultato al 25' con Evacuo su cross di Cariello. Il Bari non c'è e il Frosinone al 45' raddoppia con un gran tiro da fuori area di Cariello. In avvio di ripresa il Bari riesce a ridurre le distanze con un diagonale di Cavalli ma poi, nel tentativo di pareggiare, si sbilancia, consentendo ai laziali di dilagare. Sarà Dedic, entrato nella ripresa, a chiudere i conti: all'82' triplica di testa su traversone di Cariello quindi, all'88', firma il poker con una bella azione personale in contropiede.

RIMINI-AVELLINO. I romagnoli partono forte e passano già al 7' con un perfetto colpo di testa di Porchia. Poco dopo mancano il raddoppio con Ricchiuti e vengono puniti da Pellicori che interviene su un cross di Sestu e beffa Porchia e Pugliesi. Il Rimini torna in vantaggio al 48' con Jeda che trasforma un rigore. I padroni di casa si siedono e nel finale vengono raggiunti, sempre su rigore e consentono a Kenesei, entrato nella ripresa, di fissare il risultato sul 2-2.

MODENA-CESENA. I canarini partono forte mancando per tre volte il vantaggio con Pinardi e Bruno. I romagnoli fanno sfogare i padroni di casa e alla prima occasione, al 29', colpiscono di rimessa con un destro al volo di Sacilotto. Il Modena reagisce e nella ripresa trova il pari al 55' grazie a Pinardi. Nel finale espulsione di Tamburini all'83' che costringe il Modena a chiudere la sfida in 10.

TREVISO-VICENZA. Gli ospiti sbloccano il risultato già al 18' con Schwoch che approfitta di un pasticcio di Pianu per battere Calderoni con un destro al volo. Il Treviso manca il pari con Smit e Barreto e il Vicenza lo punisce raddoppiando al 52' grazie a una sfortunata autorete di Baccin. Il Vicenza al 60' resta in 10 per l'espulsione di Cudini ma non si chiude e al 72' triplica con un tacco di Sforzini.

RAVENNA-TRIESTINA. Ospiti in vantaggio all'8' con un colpo di testa di Kyriazis prolungato sul secondo palo, sempre di testa da Mezzano. Mezzano che, al 14', è protagonista anche del pari dei romagnoli: su un cross dalla destra di Chianese interviene con un braccio, consentendo all'attaccante di realizzare l'1-1 dal dischetto. Nella ripresa Chianese manca il 2-1, centrando clamorosamente il palo e la Triestina ne approfitta per riportarsi in avanti al 66'. Sgrigna per due volte manca il colpo del ko e il Ravenna ringrazia, realizzando il 2-2 con Cosenza.

GROSSETO-MESSINA. Giusto 0-0 tra Grosseto e Messina in una gara con pochissimi brividi che, se non altro, consente ai siciliani di conquistare il primo punto esterno della stagione.

Les Pétroles
Charbonneau

www.petrolecharbonneau.com
Dal 1962

Olio per
riscaldamento
Prezzi competitivi



Speciale per i membri dell'Ordine dei Figli d'Italia
Pagamenti rateali / Piano di protezione
Servizio personalizzato / Adattato alle vostre esigenze

Grazie per sostenere un'impresa familiare

514.766.8491

Servizio di Richard Ringuette CMMTQ

È morto Vito Taccone

Il celebre scalatore ciclista è stato probabilmente stroncato da un infarto. Aveva 67 anni. Tra le sue vittorie il Lombardia del 1961. Al Giro d'Italia del 1963 vinse quattro tappe di fila. Vito Taccone lo chiamavano "Il Camoscio d'Abruzzo", come era soprannominato per le sue doti di scalatore, è morto nella sua casa di Avezzano, dove era nato il 6 maggio 1940. Lex ciclista ha avvertito un malore ed ha chiamato la moglie che ha subito chiesto l'intervento del 118, ma Taccone è morto prima dell'arrivo del medico. La settimana scorsa Taccone si era incatenato davanti al Tribunale di Avezzano in segno di protesta. L'ex scalatore era stato arrestato il



14 giugno, assieme ad altre 10 persone, con l'accusa di associazione a delinquere finalizzata al commercio di capi di abbigliamento e accessori con marchi contraffatti o provenienti da furti. "Sono innocente, aveva detto. Chiedo un processo rapido per dimostrarlo". Taccone, oltre che per le sue doti di scalatore, era noto anche per il suo carattere irruento e sanguigno. In carriera vinse 25 corse, conquistò due maglie di miglior scalatore al Giro, indossò una maglia rosa, fu grande protagonista su tutte le salite mitiche delle Dolomiti e poi, con le sue espressioni dialettali colorite, delle prime edizioni del "Processo alla tappa" di Sergio Zavoli.

Australia, doppietta Ducati Vince Stoner, Rossi 3°

Sul circuito di Phillip Island splendida prestazione del team di Borgo Panigale che conquista matematicamente il titolo costruttori.



È alla fine l'Australia si colorò di rosso. Rosso Ducati. Il miracolo del team di Borgo Panigale è completo, perfetto, premiato: Stoner 1°, Capirossi 2° e il titolo costruttori (già nell'aria) che diventa realtà, a completare una splendida tripletta di marchi italiani, grazie al successo dell'Aprilia nelle classi 250 e 125. Non può nulla la Yamaha di Valentino Rossi, che pure lottando chiude al 3° posto davanti a Pedrosa. Peccato per Melandri: in lotta fino a metà gara per un posto sul podio, cede di schianto e chiude al 10° posto.

Dall'inizio alla fine, in Australia è stato un dominio Ducati. Dal venerdì delle prove libere alla domenica del GP, passando per il sabato delle qualifiche dove soltanto un errore ha impedito a Stoner di conquistare la pole. Ma i valori in campo sono tornati chiari 24 ore più tardi. Al pronti-via, subito in testa l'australiano davanti ad Hayden, Pedrosa e Rossi. Per il successo finale la gara è già finita, si lotta soltanto dietro.

Il primo a sbagliare è Rossi che sul primo rettilineo esce largo e sporca la gomma posteriore. un errore che si farà sentire alla distanza. Alle sue spalle è lotta tra Melandri (5°) e Capirossi (6°): il futuro pilota Ducati sembra avere la meglio, tanto da arrivare ad insidiare Pedrosa per il 4° posto, ma fallito il tentativo la Honda Gresini cede di schianto e alla fine sarà soltanto un amaro 10° posto. Stesso discorso per Hayden, da 2° al paddock passando per il ritiro.

Non cede, invece, Capirossi che a otto giri dal termine piazza il capolavoro: c'è una "S" veloce, da affrontare con il gas aperto: entra per primo Pedrosa, seguito da Rossi. La Ducati è quinta ma esce terza dopo uno splendido doppio sorpasso che lancia il team di Borgo Panigale verso la prima doppietta stagionale e la conquista matematica del titolo costruttori. Una giornata trionfale chiusa dalla pacifica invasione di pista dei tifosi australiani in delirio per Stoner.

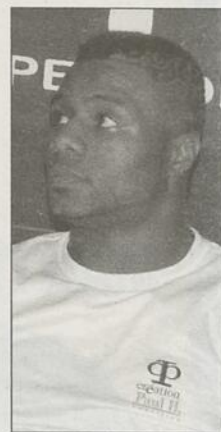
PUGILATO

Veramente favoloso Pascal-Camou s'inchina

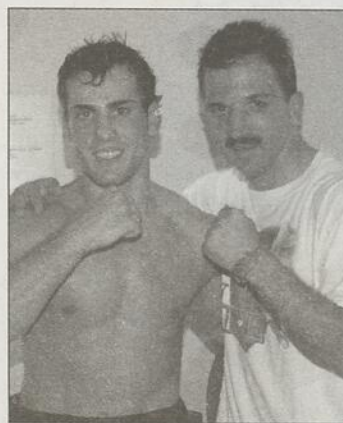


Joe Cappadocia

Jean Pascal aveva previsto che il suo avversario Esteban Comou si sarebbe concluso nel terzo round per un ko. Ciò che nessuno poteva immaginare è che l'epilogo arrivasse al 10° round, fulminato dal destro poderoso del montrealese. Tre riprese che difficilmente gli appassionati di boxe dimenticheranno. Ma dopo questo Pascal c'è chi scomoda gli antichi duelli di Hagler, Hearns, Duran e Leonard. Certamente Jean Pascal col suo 19° successo senza sconfitte ha dimostrato di appartenere alla storia di questo sport. Superiore in tutto all'avversario di origine messicana. Dal primo minuto di gioco il match è diventato un lungo per Camou, inesorabile calvario, per lui non c'è stato più nulla da fare. Pascal è attualmente classificato terzo aspirante nella graduatoria mondiale WBO (168 libbre) e quarto nella WBC. I campioni sono: l'italo inglese Joe Calzaghe, (WBO) e il danese Mikkel Kessler (WBC-WBA).



Lo Greco



Lo Greco ha superato ai punti l'americano Frank Houghtaling. «È stato un match fantastico, ho battuto un veterano. Ma in questo momento avverto la sensazione che tanti anni di sacrifici e fatica sono stati ben spesi». Phil sta pensando ora di passare al più presto nei primi dieci welter (147 libbre) nel mondo: L'artista del ko presenta un curriculum di 13 successi con 8 ko, nessuna sconfitta. Il pluricampione siciliano si è battuto davanti al suo amato pubblico. Il Cabaret del Casino di Montréal era esaurito. Lo Greco ha tanta volontà di combattere, ben presto entrerà nella legenda della Nobile Arte.

VOLKSWAGEN GABRIEL

Jetta 2007 VALEUR PLUS EN PLUS...

NOLEGGIO A PARTIRE DA **349\$***
TASSE, TRASPORTO E PREPARAZIONE INCLUSE



Una Jetta pronta per l'inverno

INOLTRE INCLUSI:

Lega d'alluminio di 15 pollici, con pneumatici per le quattro stagioni;

4 pneumatici invernali montati su cerchi radiali d'acciaio inossidabile d'origine

Dischi coprimozzo d'origine Volkswagen



4 anni oppure 80 000 km garanzia limitata del nuovo veicolo

* Offerta di noleggio di 349\$ al mese, acconto di 2.577\$, applicato sulla Jetta d'Edizione di Valore 2007, modello standard, a frizione manuale, a cinque velocità, nuovo di rimessa vendita, con un insieme di cerchi radiali di 15" in lega d'alluminio, modelli Tonji della Volkswagen e pneumatici a quattro stagioni, accompagnati da 4 pneumatici invernali, montati su cerchi radiali in acciaio inossidabile originario Volkswagen e 4 dischi coprimozzo Volkswagen. Modello visualizzato, esclusivamente a titolo illustrativo. Certe finanze caratteristiche, che vengono illustrate, sono offerte come opzioni. Le tasse di preparazione e di trasporto sono incluse nel prezzo. Le tasse d'iscrizione sono da pagare al Registro dei Diritti Personali Reali e Mobiliari (fino a 46\$). Si aggiungono le imposte amministrative del concessionario (salvo caso contrario), più la tassa di 32\$ al km dopo 80 000 km, viene in sovrappiù. Quest'offerta è soggetta all'approvazione del credito della Volkswagen Finance, una succursale del Credito VW Canada Inc. Le offerte sono in vigore a partire dal primo settembre del 2007. Il concessionario ha la facoltà di noleggiare i veicoli ad un prezzo di favore. Tali prezzi speciali sono accessibili soltanto ai servizi di noleggio a lungo termine e solamente dai concessionari Volkswagen Gabriel. Esiste un numero limitato d'occasioni e gli automezzi accessibili possono variare da un concessionario all'altro. Uno scambio di prezzi e macchine di favore può venire richiesto tra i vari concessionari. Immatricolazioni, assicurazioni e diritti ai pneumatici nuovi vengono in sovrappiù. Tali offerte sono d'una durata limitata e possono venir ritirate da un momento all'altro, senza preavviso. Tutti i dettagli si possono consultare sia sul sito vw.ca, sia dal concessionario Volkswagen Gabriel. *Secondo la prima eventuale. I controlli e l'usura normale dei vari pezzi di carrozzeria, non vengono più coperti dalla garanzia dopo 12 mesi e dopo 20 000 km, secondo la prima eventuale.

VOLKSWAGEN
Gabriel

210 Route 132
Saint-Constant
www.vw.gabriel.ca

(450) 692-7777

VOLKSWAGEN
Gabriel

1855, Avenue Dollard
Lasalle
www.vw.gabriel.ca

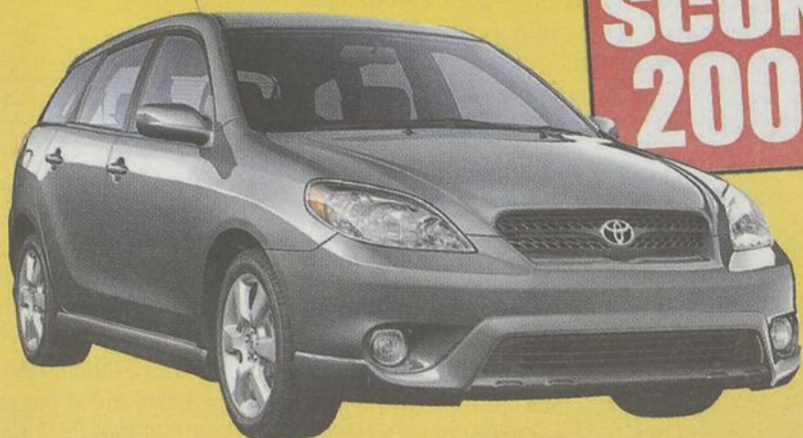
(514) 365-7777

TOYOTA

MONTRÉAL-NORD

GRANDE SPECIALE

MARTIX NUOVA 2007



**SCONTO
2000\$**

AVALON 2007
DEMO



**SCONTO
2500\$**

1.9%

CAMRY NUOVA 2007

Due mensilità gratuite



1.9%

CAMRY XLE
TUTTA EQUIPAGGIATA



**SCONTO
2500\$**

1.9%

**SCONTO
2000\$**

SOLARA
DECAPOTABLE



PARLIAMO ANCHE IN ITALIANO

Su presentazione di questo annuncio solamente, TTP inclusa, dettagli al negozio

6767, Henri-Bourassa Est
(Vicino Langelier)

Tel.: 514-329-0909

www.toyotamontrealnord.com

TOYOTA

MONTRÉAL-NORD